

Estado de conmoción interna en Colombia  
**Uribe marcha a la guerra**

Páginas/18/19

# Página 12

el país a diario

Buenos Aires, martes 13 de agosto de 2002 - Año 16 - N° 4352 - Precio de este ejemplar: \$1,40  
 Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - Opción Revista con CD Los Gatos: \$8  
 Opción Revista con CD Mariana y Los Pandiá: \$8

Página/12 con Antonio  
 Banderas, Emma  
 Thompson y las Madres  
 durante la filmación de  
 "Imagining Argentina"

**Una Plaza de  
 Mayo tomada  
 por la memoria**

Páginas/22/23



## ESTADO

“La policía no se esconde en los baños”, aclaró el jefe de la comisaría incendiada por los indignados vecinos de Diego Peralta, cuando le preguntaron sobre el destino de sus hombres frente a la ira popular. Lo dijo como si esa posibilidad hubiese sido la más inadecuada en un país donde la gente desconoce todas las instituciones del Estado y asalta comisarías a cara descubierta, convencida de la complicidad policial con los criminales y de la impunidad que les garantizaría su uniforme. Algo que difícilmente se ve, aun en naciones desgarradas por una guerra civil.

Nació el primer ternero clonado en la Argentina. Se llama Pampa y es un paso fundamental para la producción de fármacos mediante vacas modificadas genéticamente

**Pampa, tras los pasos de Dolly**

Páginas/16/17

**4** El peor reparto del ingreso, por Raúl Dellatorre

**32** Fantasmas inmortales, por Rodrigo Fresán

Las privatizadas presionan con la amenaza de cortes en los servicios para forzar mayores alzas de tarifas

**Con los cortes de escudo**

Páginas/4/5

## La muerte desató el odio contra la Bonaerense

Los vecinos y amigos de Diego Peralta, el chico de 17 años secuestrado hace 39 días cuyo cuerpo apareció ayer en una laguna de Quilmes, acusaron por el crimen a la Bonaerense e, indignados, prendieron fuego a la comisaría de la zona

Páginas/2/3

# POLICIA BAJO FUEGO



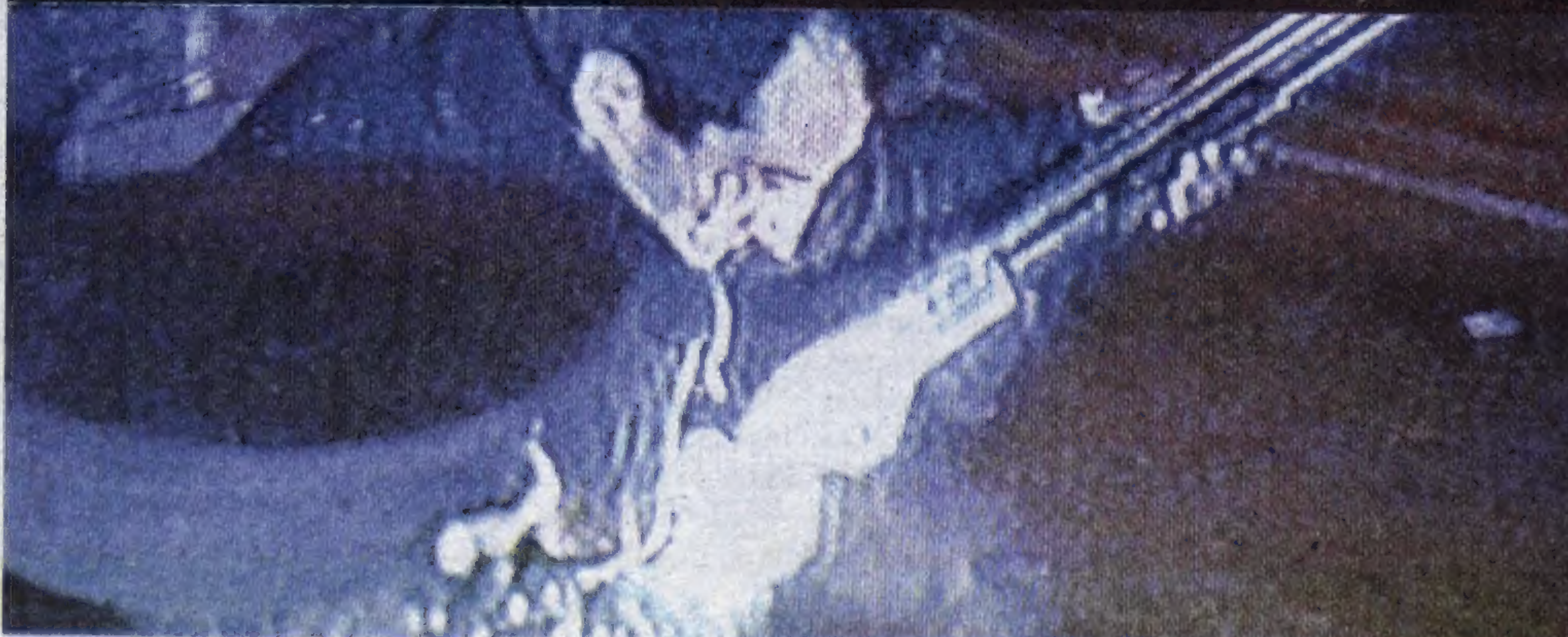
◆ El cuerpo apareció degollado. Los primeros informes señalan que fue asesinado hace 25 días. La Federal investiga la participación de la Bonaerense.

◆ Los vecinos fueron hasta la comisaría de El Jagüel a protestar y, sin resistencia policial, saquearon e incendiaron el local y un auto.

◆ La policía recuperó el control de la comisaría después de reprimir con balas de goma a los vecinos, que no permitían el paso de los bomberos.



◆ Cinco policías resultaron heridos. Los choques se extendieron por las calles vecinas, donde terminaron saqueados algunos comercios.





# La pueblada

Por Carlos Rodríguez

Sobre fines de junio, totalmente convencidos, los vecinos de El Jagüel señalaron ante *Página/12* a quien consideraban responsable del secuestro de Diego Peralta, de 17 años, vecino del barrio ubicado cerca de Ezeiza: "Detrás de esto está la policía". Anoche, horas después de confirmarse que era de Diego el cuerpo aparecido al mediodía en una tosquera de Ezpeleta, cerca de Quilmes, con un corte en el cuello y signos de haber estado allí por lo menos cinco días, los vecinos salieron a hacer justicia por mano propia. Reeditando un episodio que no se daba —con semejante virulencia— desde la pueblada en Tres Arroyos por el asesinato de Nair Mostafá, el último día de 1989, los vecinos prendieron fuego el destacamento de El Jagüel, destruyeron ventanas y puertas, quemaron un auto y apedrearon a los agentes, cinco de los cuales fueron heridos mientras reprimían disparando balas de goma. Después, la represión se extendió a todo el barrio y los enfrentamientos continuaban al cierre de esta edición. En coincidencia con el presentimiento popular de julio, una fuente de la Federal (ver aparte) confió que ellos se harán cargo ahora del caso porque "hay sospechas" de que los autores del secuestro y asesinato fueron hombres de la Bonaerense.

La aparición del cuerpo de Diego, por quien la familia había pagado 9 mil pesos y 2 mil dólares reunidos billete por billete, con la ayuda de los vecinos, fue el anunciado final de una historia trágica. "Lo único que pido es una última llamada para saber dónde me lo dejaron", le había dicho a este diario Luis Peralta, el papá de Diego, durante una entrevista realizada el 29 de julio. El chico había sido secuestrado el 5 de ese mes, cuando iba camino a la escuela. El 19, después de una negociación que hasta ese momento parecía normal, se pagó el rescate en un puente de la localidad de Claypole, siguiendo al pie de la letra las instrucciones de los secuestradores. Aunque la familia jamás lo dijo públicamente, todos ya pensaban lo peor y ayer se confirmó en forma dramática.

Anoche, una conclusión preliminar de los peritos que realizaban la autopsia de Diego Peralta estimó que la muerte se produjo por la profunda herida que el joven tenía en la garganta. Se estima que la muerte data de 25 días o más. Esto coincidiría con la fecha en la que se pagó el rescate. Juan y Gastón, dos chicos que tienen casi la misma edad de Diego, fueron los que encontraron el cuerpo en una tosquera ubicada a la vera de la autopista Buenos Aires-La Plata, a la altura de la calle Salta, en Ezpeleta, una localidad situada a medio camino entre Quilmes y Berazategui. Todavía impactados por la visión, recordaron que el cuerpo de Diego estaba boca abajo, con las manos atadas, sobre el agua, cerca de la orilla de un lago artificial que se

Jorge Larrosa

Al mediodía fue encontrado el cadáver de Diego Peralta, el chico raptado hace más de un mes. Al atardecer, vecinos y amigos, que responsabilizan por el hecho a miembros de la Bonaerense, marcharon con furia hacia el destacamento del barrio. Y lo quemaron, sin encontrar resistencia. Luego, la policía reprimió con gases y balas de goma. La jornada terminó con saqueos.



Los vecinos de El Jagüel, en reclamo contra la Bonaerense.

TESTIMONIOS DE LA INDIGNACION CONTRA LA BONAERENSE

## La noche en que estalló Jagüel

Por Cristian Alarcón

Avanzaron bajo un solo grito: "¡Olé, olé, olé, Diego, Diego!". Y si un desprevenido los hubiera visto de repente, ignorante de la tensión social permanente en el conurbano bonaerense, ajeno al secuestro del chico de El Jagüel, podría haber pensado que esas madres, esos niños y esos pibes de barrio, vivaban al astro del fútbol. Era, y será seguramente así en los próximos años, un estallido social producto del nivel de impunidad con el que en determinadas zonas del Gran Buenos Aires actúa la Policía Bonaerense. Si no, no se comprende el odio que se agitó sobre el moderno edificio del destacamento El Jagüel y sus hombres. Anoche, en medio de esa dinámica de represión y repliegue de jóvenes y vecinos desarmados escupiendo la palabra asesinos, no hubo quién no aportara un relato en el que no se entendiera el hartazgo por la prebenda, la coima, la zona liberada y las complicidades con el delito que acusan en su zona.

La mujer gritaba como si al propio hijo se lo hubieran degollado.

"¡Desde el primer momento que la familia, los amigos y la gente del barrio cree que fue la policía la que se lo llevó, pero siempre tuvieron miedo a las represalias!", le decía a este cronista parapetada en la entrada de una casa con jardín, sobre la calle Rotta, la del destacamento que terminó así como el nombre de su dirección lo indica. Sobre las cabe-

**Peor: "Antes acá no había comisaría, pero desde que pusieron ésta, hace menos de tres años, todo empeoró", aportó a la vecina un comerciante quebrado.**

zas de los manifestantes pendía un helicóptero con un reflector que rondaba las esquinas vecinas, tratando de esclarecerle el panorama a los policías con escudos que esperaban la orden de disparar. "Antes acá no había comisaría, pero desde que pusieron ésta, hace menos de tres años, todo empeoró", aportó a la vecina un comerciante quebrado. ¿Por qué? "Porque acá nos

acalambramos de tanto pagarles coimas y colaboraciones a los de las patrullas —se entusiasma—. Que una pizza, que diez pesos, que cincuenta, que un panchito, que una cerveza, que todo para el comisario. Lo llamamos y le dijimos: si usted recibe todo lo que le mandamos debería estar muerto o intoxicado".

Los gases lacrimógenos estallaron unos minutos después de que una piedra volteó la mitad de un antena del móvil de Canal 13. La infantería avanzó por Rotta. Desde Jacarandá lo hizo un grupo de compañeros de escuela y amigos de Diego Peralta, protegidos por un cartel de tela que pedía justicia y muerte a la policía. "¡Tiran con balas de verdad!", se escuchaba en medio de la corrida. Una cuadra más allá, un comerciante acusaba: "Cómo no va haber bronca, si seguro lo mataron porque lo conocían, porque acá en la plaza donde se juntaban los pibes eran los que llegaban a pegar". Una y otra vez se reagruparon al grito de "Diego, Diego". En otras esquinas, algunos saqueaban una casa de depósitos. "¡Asesinos, asesinos!", se volvían a reagrupar, para amenazar otra vez a la policía que los hartó.

Arnaldo Pamploni



Por Raúl Kollmann

♦ **¿Por qué hombres de la Federal dicen que fue la Bonaerense y hombres de la Bonaerense apuntan a la Federal?**

En la jornada de ayer hubo un cruce de acusaciones que tiene un fundamento: la industria del secuestro siempre tuvo vinculaciones con uniformados, empezando por la llamada Banda de los Comisarios. El diagnóstico tiene lógica: es muy difícil mantener un secuestrado en cautiverio sin complicidad policial y sin que los delincuentes sepan los pasos que dan los investigadores. En la Federal dicen: "El secuestro de Diego Peralta tiene la marca de una banda mixta en la que hay Patas Negras (bonaerenses)". En la Bonaerense contratan: "La Federal está herida: ayer descubrimos en el río Mataanza el cuerpo de un ciudadano peruano, que fue secuestrado en La Boca, después de vender un locutorio de su propiedad. Entre los secuestradores y asesinos hay dos federales".

♦ **¿Hay algún indicio contra efectivos de la Bonaerense?**

La gente del barrio de Diego, El Jagüel, tiene toda la sensación de que participaron policías en el secuestro. Un dato es que los secuestradores actuaron como policías, vestidos de policías: el remisero que llevaba al joven está convencido de que efectivamente eran de la Bonaerense.

Pero, además, va en la misma línea la detención de dos integrantes de la Brigada Antisecuestros de la Bonaerense, con sede en Lomas de Zamora. Esos efectivos investigaban también el secuestro de Diego, pero se los descubrió habiendo participado del secuestro de otro joven, también de 17 años, igualmente hijo de un comerciante de Rafael Calzada, o sea de la misma zona que Diego. Pidieron un rescate de 7000 pesos. En el caso de los Peralta, pagaron 9000 pesos y 2000 dólares.

Los investigadores sostienen que la banda de policías era más bien débil y que no tenía capacidad para mantener secuestrados al mismo tiempo a dos personas. La banda de policías fue detenida el 20 de julio, para ese entonces Diego llevaba ya 14 días secuestrado y por los primeros indicios forenses la muerte se produjo antes, tal vez el 10 de julio. O sea que podría ser perfectamente que los policías secuestraron a Diego, lo mataron por alguna razón inexplicable, y después hicieron lo mismo

con el hijo del comerciante de Rafael Calzada.

♦ **¿Muestran profesionalismo los secuestradores y asesinos de Diego?**

Parcialmente. El secuestro —si fue como lo cuenta el remisero— muestra a una banda bien organizada, pero la forma en que lo matan —con un cuchillo— y el lugar en el que lo tiran —una tosquera donde tarde o temprano se iba a encontrar el cuerpo— evidencian mano de obra poco profesional. "Un policía tiene mejores formas de matar —argumentó un veterano investigador—. En general, lo haría con un calibre 22, el de los profesionales y pegándole un balazo de atrás. Matar con un cuchillo, cortando la garganta, lleva a luchas, sangre y es un estilo más de barrio, más de bandas o mafias de una zona. Tirar el cadáver donde se tiró, tampoco lo haría un policía. Si está en manos de un uniformado hace desaparecer el cuerpo en serio, como ocurrió en el caso Bru."

♦ **¿A qué otro caso podría parecerse el de Diego?**

Quienes tienen muchos años en la investigación sugieren que el caso Peralta se parece al caso Cabezas: una banda de delincuentes, una mafia lugareña apadrinada y conducida por policías. El crimen de Diego parece responder a esos parámetros: por eso la mano de obra es rústica, desorganizada, poco profesional, pero se trata de organizaciones que manejan delitos

en un barrio o una zona, como el tráfico de drogas, el robo de autos o los propios secuestros. Podrían ser delincuentes de El Jagüel, algo que se verificaría si se comprueba que el único detenido, José Paulo García, que es de

ese barrio, tuvo relación con el secuestro. El juez que investiga el caso está convencido de que García tuvo que ver.

♦ **¿Por qué secuestran al hijo de un trabajador?**

"Siempre vi que secuestraran a hijos de ricos para sacarles dinero, pero nunca vi que se lleven al hijo de un trabajador, al que no se le puede sacar demasiado", insiste el viejo investigador. Esta pregunta parece estar en el origen del caso Peralta y tal vez en el final. La mafia lugareña, seguramente apadrinada por la Bonaerense, tiene la respuesta. Tal vez Diego reconoció a alguien, tal vez la muerte se produjo por locura, pero el olfato de todo el barrio apunta hacia un solo lado: la comisaría que queda ahí nomás. ¿Es sólo histeria colectiva? Tal vez, pero no hay nadie que conozca mejor a los policías que los habitantes del lugar.

## Preguntas y algunas respuestas



SECUESTRADO. LA GENTE INCENDIO LA COMISARIA DE EL JAGÜEL

# del trágico final de Diego



La policía sólo apareció cuando el destacamento ya estaba en llamas y en medio del humo. Después vendrían los gases y las balas.

fue abriendo desde fines de la década del setenta, cuando distintas empresas realizaron excavaciones en la zona. Juan y Gastón, dos desocupados, suelen ir a pescar y eso intentaban hacer ayer al mediodía, cuando un tercer joven —que huyó espantado— les dijo que había un cadáver sobre el agua. “Lo más impresionante fue cuando el bombero le tocó la zona de la garganta y la mano (enguantada) se hundió”, recordó Gastón. Fuentes cercanas a la investigación confirmaron que Diego tenía una herida profunda en esa zona. Todavía no se pudo confirmar si ésa fue la causa de la muerte, ya que el estado del cuerpo dificultó la inspección ocular del mismo.

La víctima tenía puesta el pantalón gris y el buzo blanco, con rayas azules, que identifica a los alumnos del colegio privado de El Jagüel, el único que hay en la zona. Se alcanzaba a ver sobre la espalda los números “O2”, que identifican a los estudiantes que egresarán este año. Los pies sólo estaban cubiertos por las medias, de color blanco, ya que le faltaban los zapatos. La zona donde apareció el cuerpo es de muy difícil acceso, porque la única entrada es por callecitas de tierra que carecen de un vínculo directo con la

tosquera, es algo común. “En verano, muchos chicos se van a bañar en el lago (dicen que en algunos lugares tiene casi diez metros de profundidad) y se ahogan, pero también han aparecido personas asesinadas”, aseguraron Juan y Gastón, con el impresionante fondo de la morgue del cementerio de Ezpeleta, donde ayer fue llevado para su identificación el cuerpo de Diego. Centenares de vecinos de Quilmes se reunieron sobre la calle La Guardia y allí se escucharon las primeras expresiones en contra de la policía.

Por la noche, frente al domicilio de la familia Peralta, en Cabildo 317

de El Jagüel, los vecinos se reunieron para expresar su apoyo y pésame a los padres del chico asesinado, Luis Peralta y Emilse Silva. En un momento dado, desde el interior de la casa, una mujer gritó: “No queremos más policías corruptos”. De inmediato se armó un verdadero tumulto con un grupo de más de diez mujeres que repetían: “Que se vaya la policía, no queremos más corruptos”. En forma inmediata, como siguiendo un mandato interno, un grupo numeroso se dirigió hacia el destacamento policial, donde primero quemaron un Fiat Uno estacionado en la puerta, luego de dar-

lo vuelta, y después le prendieron fuego a la comisaría, provocando la estampida de los policías. Una de las cosas que cayó bajo la furia de los vecinos fue el soporte de hierro con el nombre de la calle donde está la comisaría: como si se tratara de otra premonición, se llama doctor Rotta, como un homenaje al estado en el que quedó la seccional.

“Hija de puta la policía” o “la concha de tu madre”, fueron las expresiones más frecuentes dirigidas a los uniformados por los espontáneos manifestantes. Sobre las paredes de la comisaría se podía ver todavía una reciente pintada de protesta:

“Bogado asesino”. El destinatario es Jorge Bogado, un comerciante y puntero político del intendente de Ezeiza, Alejandro Granados, autor del homicidio de un piquetero, Javier Barrionuevo, durante un corte de ruta en la zona. Bogado le disparó a quemarropa. Varios minutos tardaron los policías en reaccionar frente al ataque de los vecinos que pedía “justicia por Diego”.

Uno de los uniformados, visiblemente nervioso, comenzó a realizar disparos, utilizando un arma larga, mientras un pequeño grupo de policías se fue reuniendo a su alrededor. De tan nerviosos, algunos ni siquiera podían acertar a cargar sus armas y los cartuchos se le caían al suelo. Uno de los policías, fuera de sí, disparaba al bulto. La respuesta no se hizo esperar y él fue el primer herido. Una piedra casi le arranca un ojo. Cuando llegaron refuerzos la represión se fue generalizando y comenzaron los saqueos en algunos comercios de la zona (ver aparte). De este modo terminó una noche trágica para El Jagüel. “Ustedes se tienen que morir”, gritó una mujer mientras arrojaba piedras contra la seccional. Además de los cinco policías heridos, sufrió principio de asfixia uno de los presos que estaba en el destacamento, donde todos los detenidos son ex miembros de las fuerzas de seguridad.

“El padre no quería decir nada porque tenía miedo, pero como a todos los comerciantes de la zona, los de la comisaría lo tenían cansado de mangazos. El hombre al final los sacó de raje y dicen que ellos después lo jodían al pibe (por Diego) cuando lo ayudaba a hacer el reparto”. Los vecinos recordaron que el chico ayudaba a su padre desde que tenía 7 años. Como era menor andaba sin registro y era blanco permanente de las coimas.

“Así empezó todo”, juraron los vecinos.

EN LA FEDERAL DICEN QUE LA PESQUISA SEGUIRA EN ESA ORBITA

## “La investigación va a cambiar de manos”

Por Horacio Cecchi

“La investigación del caso Diego Peralta cambia de manos. Apartan a la Bonaerense y nos hacemos cargo nosotros”, confió a *Página/12* una alta fuente de la Policía Federal. El apartamiento confirma las hipótesis de que uniformados provinciales están bajo la lupa del juzgado federal de Carlos Ferreira Pella, con la sospecha de encontrarse involucrados en el secuestro y asesinato del chico de 17 años. “No tenemos esa información, pero no la podemos descartar”, respondió a este diario una alta fuente de la Bonaerense. La decisión de apartar a los bonaerenses tuvo como primera señal visible el traslado del cuerpo de Diego, desde la morgue del distrito de Quilmes hasta la Morgue Judicial de la Corte Suprema, en la Capital, durante la tarde de ayer. Los expertos no dejan pasar por alto que dos policías de la DDI de Lomas de Zamora, que investigaban la desaparición de Diego, fueron detenidos por otro secuestro que también investigaban, que un ter-

cero está prófugo y otros cuatro están involucrados en casos de extorsión.

La participación de la Federal en el caso no se produjo desde el inicio. Diego Peralta fue secuestrado el 5 de julio pasado. La causa, que recayó en el juzgado federal de Ferreira Pella porque se trató de un delito federal (secuestro extorsivo), recién fue trabajado en conjunto por la Bonaerense y la División de Delitos Complejos de la Federal desde los primeros días de agosto. Unos días antes, el 22 de julio, tres policías de la DDI de Lomas de Zamora (el cabo Aníbal Masgoret, el sargento Hernán Palomeque) fueron detenidos, y un oficial se encuentra prófugo. En el auto de uno de ellos encontraron al hijo de un empresario de Rafael Calzada, que habían secuestrado y cuya investigación estaba a cargo de ellos. El mismo equipo estaba en funciones en la desaparición de Diego Peralta.

Para evitar rispides entre las dos fuerzas, o con la idea de decidir sobre sospechas más firmes, lo cierto es que el juez Ferreira Pella introdujo de a poco a los federales. “Llegamos cuando el hecho llevaba ca-

si treinta días, las investigaciones estaban empezadas —reveló un investigador de la Federal—. Estábamos a medias, porque nos entregaron la mitad del expediente, no estábamos enterados de todos los pasos que habían dado y solamente aportábamos algunas ideas. Recién ahora se supone que vamos a poder trabajar con todo el sumario a la vista”.

**Sospechas: “Pero no cabe duda de que si el juez aparta a la Bonaerense es porque tiene sospechas de que alguno de sus integrantes puede estar involucrado”.**

Las hipótesis que se barajan en el caso son variadas y dependen de quién las genere. “No parece que sean los mismos policías porque no cierra que se busquen problemas teniendo dos secuestrados al mismo tiempo —evaluó un experto de la Bonaerense—. Usualmente, cuando se cobra el rescate, y en este caso ya lo habían cobrado, tratan de sacárselo de encima, lo liberan. Salvo que

haya reconocido a alguno de sus secuestradores. Tampoco cierra demasiado que, si fue algún policía, lo tiraran a una tosca donde lo iban a encontrar enseguida.”

Ayer, el informe preliminar de la autopsia sostuvo que Diego fue asesinado al menos hace 25 días, esto significa, alrededor del 18 de julio pasado, trece días después de su secuestro, y un día antes de que fuera secuestrado el hijo del empresario de Rafael Calzada. Este dato reforzaría las hipótesis que intentan demostrar la participación de los mismos uniformados en el secuestro del chico de El Jagüel. “Es posible que hubieran decidido matarlo para no complicarse más.” De todos modos, en la jurisdicción de Lomas de Zamora, no son tres sino siete los policías involucrados en casos de extorsión y secuestro.

Del lado de los federales, la tesitura es otra. “No podemos afirmar hasta que no tengamos el expediente —señaló la misma alta fuente de la Federal—. Pero no cabe duda de que si el juez aparta a la Bonaerense es porque tiene sospechas de que alguno de sus integrantes puede estar involucrado.”

**Repetición: Un episodio que no se daba desde la pueblada en Tres Arroyos, en 1989, los vecinos prendieron fuego el destacamento de El Jagüel.**

autopista. Está cercado por un bosque de pinos, por montañas de tierra y pasto de más de un metro de altura. Muchos años atrás, allí había un conjunto de estancias y todavía, por la calle Salta, el paso de los vehículos es interrumpido por una tranquera. El lugar es conocido como barrio Atuel, pero no hay ninguna casa cercana.

La aparición de cadáveres, en la



# A tener la

Por Cledis Candelaresi

Las distribuidoras eléctricas embistieron públicamente contra el congelamiento de tarifas, amenazando con el pronto retorno de los apagones. Edenor abrió el fuego mediante una solicitada y ayer advirtió a través de su vocero que los temidos cortes serán "una consecuencia natural" de la desinversión a la que las habría obligado la devaluación. Pero lejos de limitarse a las proveedoras de energía, la drástica disminución de recursos destinados al mantenimiento ha sido una estrategia común a casi todas las empresas privatizadas, que buscaron compensar así el drama de afrontar mayores costos en dólares sin poder trasladarlo a sus precios. El Gobierno busca cómo moderar y, al mismo tiempo, postergar todo lo posible un ajuste que sabe inevitable, aunque políticamente gravoso y seguramente insuficiente para evitar en el corto plazo una dramática pérdida de calidad y hasta el colapso de muchas prestaciones esenciales.

"Las distribuidoras no estamos en condiciones de seguir asumiendo la responsabilidad del servicio eléctrico, tal cual lo espera la ley y el contrato de concesión", fue la contundente confesión que realizó ayer mediante un comunicado la Asociación de Distribuidoras de Energía Eléctrica de la Argentina (Adeera). El justificativo esgrimido es igualmente nítido. "La devaluación triplicó los costos, por lo tanto, el stock de materiales no ha podido ser repuesto y, ante una contingencia importante, el servicio demorará mucho más tiempo en reponerse".

A principios de año el gobierno dispuso la desdolarización y congelamiento de las tarifas públicas, abriendo una instancia de negociación para revisar los cuadros tarifarios en el término de 120 días. La tarea estuvo a cargo de una comisión renegociadora que acopió información patronal acerca de cómo afectó la devaluación en el negocio de las privatizadas, con el exclusivo fin

El primer tiro lo disparó Edenor, planteando que la vuelta de los apagones sería "una consecuencia natural" del congelamiento de tarifas. En varios sectores privatizados se pararon las inversiones, afectando incluso las obras de mantenimiento. El Gobierno buscará moderar los ajustes, que juzgan inevitables, y tratarán de demorarlos todo lo que sea posible.

de autorizar una suba que compensara por el impacto de la modificación cambiaria. Para otro momento —presumiblemente, para el próximo gobierno— quedarían demás aspectos contractuales a revisar.

Expirado aquel plazo, ni esa comisión ni el Palacio de Hacienda —de quien depende— autorizó ninguna suba, fundando las críticas de los concesionarios por "la alarmante dilación", según los términos de Adeera. Pero según pudo saber **Página/12**, Economía tiene listo un proyecto de decreto para prorrogar por

EL CONTRATO DE AEROPUERTOS 2000

## En el estrado judicial

El presidente de Aeropuertos Argentina 2000, Ernesto Gutiérrez, consideró ayer que la renegociación del contrato de concesión aeroportuaria tendrá un ámbito diferente a la discusión por la prestación de las empresas de servicios públicos, por encontrarse en proceso de "controversia judicial". "Tenemos una controversia con el Estado, que dice que nosotros le debemos dinero, y nosotros aseguramos que es el Estado el que está en deuda con nosotros, y por eso ambas partes hemos efectuado presentaciones judiciales", indicó Gutiérrez. El empresario señaló que "se hicieron presentaciones judiciales: el Estado nos reclamó y nosotros nos presentamos en el mismo juzgado. Un final político no sería bueno para ninguna de las dos partes y ahora la decisión será de la Justicia".

Por encontrarse AA2000 tramitando un reclamo judicial, Gutiérrez estimó que la discusión no se

hará a través de la Comisión Renegociadora de Contratos de Empresas de Servicios Públicos, que expresamente excluye a las que estén en esa situación. El empresario agregó que todo indica que los cambios contractuales "serán significativos", ya que la situación de crisis del país, más los atentados terroristas del 11 de setiembre en Estados Unidos, cambiaron la ecuación del negocio aerocomercial.

La concesionaria de Aeropuertos tiene fijado un canon anual de 175 millones de dólares que, pesificado uno a uno, representa hoy unos 40 millones de dólares. "No es lo mismo hablar de 175 millones de dólares cuando un peso era igual a un dólar, a un dólar igual a 3,50 pesos, esto está dentro de lo que tendrá que decidir la Justicia entre otras cosas", aseguró el ejecutivo durante la presentación del nuevo Centro Operativo de Control de Seguridad Global del aeropuerto de Ezeiza.



Daniela Java

## El ingreso nunca estuvo peor repartido que ahora

Por Raúl Dellatorre

La suba del desempleo y el subempleo resultó el factor determinante de la caída del ingreso de la población en general y de los hogares más pobres en particular entre los meses de mayo del año 2001 y 2002. El 10 por ciento de hogares más pobre (decil más bajo) del área metropolitana (Capital Federal y Gran Buenos Aires) sufrió un recorte de más del 30 por ciento en sus ingresos en ese año. La brecha entre ricos y pobres se agrandó, a pesar de que el decil de hogares más favorecido también vio recortados sus ingresos (15 por ciento), pero en menor proporción. "Estamos en el peor momento de la serie histórica; los efectos de una dolarización de la economía serían ahora mucho más nefastos que en cualquier otro, porque cristalizaría esta pauta de distribución", advirtió Artemio López, director de Consultora Equis, que se ocupó de elaborar y reflejar los mencionados resultados.

La caída en el monto estimado de ingresos, en pesos, entre mayo del año pasado y el mismo mes de este año, se observa que la crisis, la devaluación y la inflación no tienen el mismo efecto para todos. El estudio de la consultora que encabeza Artemio López permite observar "una regresión en la distribución del ingreso en la que, en líneas generales, a menor estrato socioeconómico mayor es la caída en su participación sobre el ingreso total". Ello se manifiesta en los siguientes datos:

Teniendo en cuenta las distintas franjas poblacionales por nivel de ingreso, se observa que la crisis, la devaluación y la inflación no tienen el mismo efecto para todos. El estudio de la consultora que encabeza Artemio López permite observar "una regresión en la distribución del ingreso en la que, en líneas generales, a menor estrato socioeconómico mayor es la caída en su participación sobre el ingreso total". Ello se manifiesta en los siguientes datos:

◆ **Estrato social bajo** (deciles 1 y 2 por nivel de ingresos): la pérdida de ingresos entre 2001 y 2002 alcanzó al 25,6 por ciento. En el decil más bajo (10 por ciento de ho-

La población perdió ingresos en todas las franjas, pero los hogares pobres e indigentes fueron los más castigados.

"Dolarizar hoy cristalizaría esta distribución regresiva", advirtió Artemio López.

gares más pobre), la caída es del 31,4 por ciento, mientras que en el segundo decil es del 22,8. La participación de ambos deciles en el ingreso total se redujo del 4,1 por ciento al 3,6.

◆ **Estrato medio bajo** (deciles 3 y 4): sufrieron un recorte en sus ingresos del 19,4 por ciento en conjunto, con una baja del 20,7 por ciento en el tercer decil y del 18,4 por ciento en el cuarto. La participación conjunta en los ingresos totales de la población metropolitana pasó del 8,6 por ciento al 8,4.

◆ **Estrato medio pleno** (deciles 5, 6, 7 y 8): la caída general de sus ingresos fue del 16,2 por ciento, más acentuada en el decil 5 (17,4 por ciento) y menos marcada en el decil 7 (15 por ciento). Este 10 por ciento de hogares fue, como consecuencia de la menor caída relativa en sus ingresos, el primero en el que se registra una mejora en su participación relativa en los ingresos totales, al pasar del 9,1 al 9,3 por ciento del total. Los restantes deciles del estrato mantuvieron el nivel de participación en los ingresos del año pasado: 6,1 por ciento el decil 5, 7,4 por ciento el decil 6 y 11,6 por ciento el decil 8.

◆ **Estrato alto** (deciles 9 y 10): ni los sectores más "acomodados" se salvaron del descenso de ingresos producto de la caída en el empleo y los recortes de remuneraciones

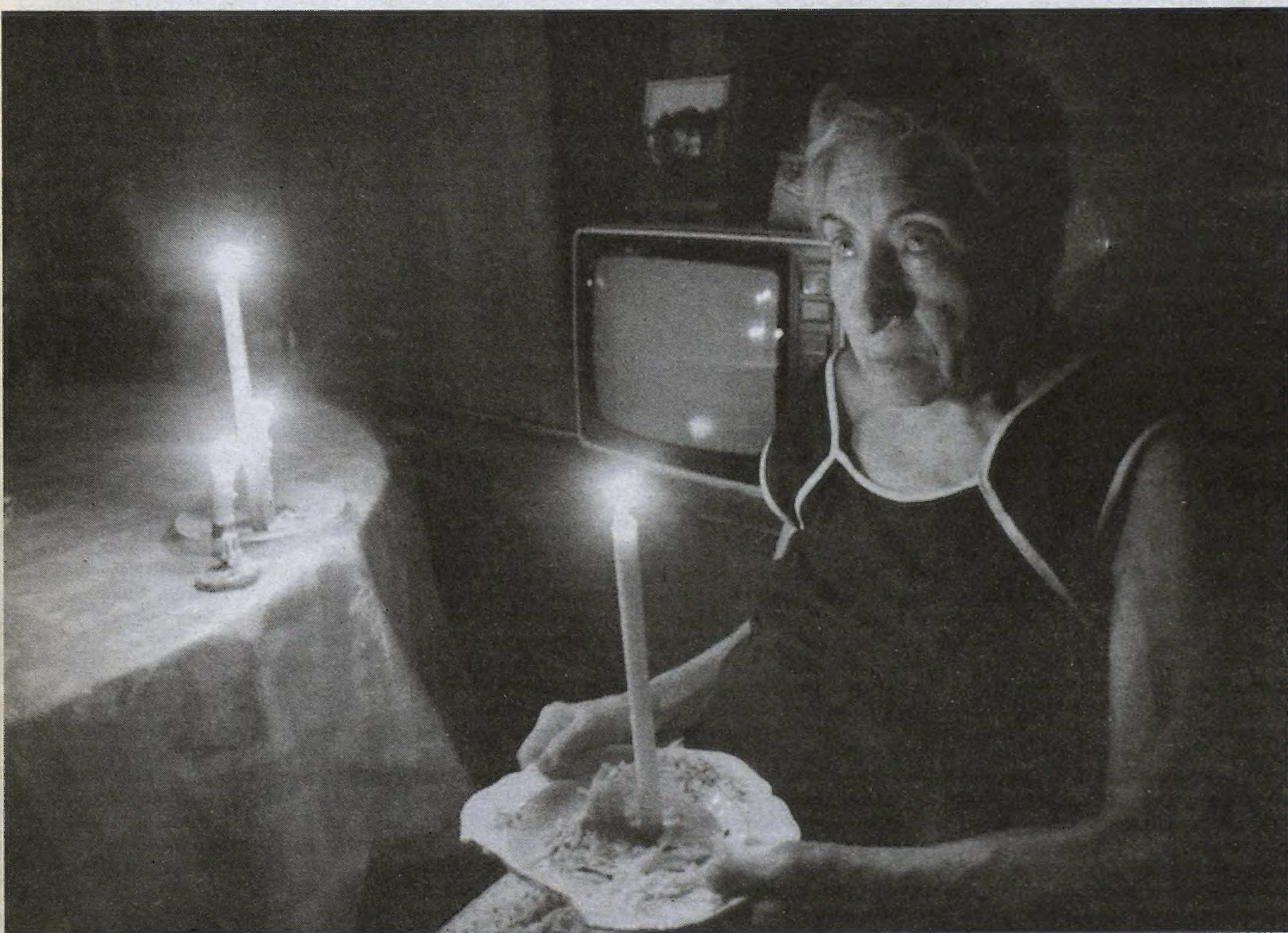
(en esta franja pudo haber pesado más este factor que en las anteriores). La pérdida de ingresos del estrato, con respecto a mayo de 2001, fue del 16 por ciento, con un 17,8 por ciento en el decil 9 y 15,2 por ciento en el decil 10. No obstante, el hecho de haber perdido proporcionalmente menos ingresos que los deciles más bajos, le permitió al decil más alto aumentar su participación en los ingresos totales, al pasar del 36,9 al 37,6 por ciento. Esta última proporción es 33,6 veces la que le corresponde al decil más bajo: la brecha más alta en la serie histórica, que arranca en 1974, entre los ingresos del 10 por ciento más rico y el 10 por ciento más pobre de la población. Observando la evolución de esta proporción de ingresos entre ricos y pobres a lo largo de las últimas décadas, puede comprobarse una proporción más o menos estable hasta 1986 (entre 12 y 15 veces), con saltos posteriores hasta el pico de 23 veces en el año de la hiperinflación del '89. Tras un descenso temporal en los primeros años de la convertibilidad, el indicador de desigualdad vuelve a crecer incesantemente desde el '93 en adelante, con saltos a 18 veces en ese año, a 22 veces en el '95, a 24 veces en el '98 y un ensanchamiento sucesivo de la brecha a 26 veces en el 2000, a 28,7 veces en el 2001 y 33,6 veces este año.

"La regresividad distributiva se agrava cuando se toma en cuenta la evolución de los precios", puntualizó Artemio López. La canasta básica de los hogares indigentes (menos de 350 pesos mensuales) aumentó un 57 por ciento de enero a julio, contra casi un 35 por ciento del índice general. Para los hogares pobres no indigentes (más de 350 pesos hasta 700), el aumento del costo de vida fue del 47 por ciento, en tanto que el consumo básico del quintil (20 por ciento de hogares) de mayores ingresos se encareció en sólo un 25 por ciento. La diferencia está dada por la mayor incidencia de los alimentos en el consumo de los más pobres y el mayor encarecimiento de éstos con respecto a otros productos. Al igual que la evolución en el empleo, los aumentos de precios también jugaron a favor de una distribución cada vez más regresiva.



AMENAZAN CON APAGONES EN LA GUERRA DE TARIFAS

# vela esperando el aumento



La estrategia "en las sombras" de las privatizadas para obtener un mayor ajuste de tarifas es amenazar con reducir inversiones.

otros cuatro meses las facultades otorgadas a los renegociadores oficiales, prueba de que el tema no será de resolución inmediata.

El ataque de las eléctricas es una respuesta a la intimación que el gobierno despachó el viernes a todas las concesionarias de servicios públicos para que en el término de cinco días formalicen por escrito sus reclamos de aumento tarifario, que sería otorgado "a cuenta" de la recomposición definitiva a disponer en un futuro. La pretensión empresarial sería luego debatida en una audiencia pública, en la que se intentaría desmenuzar el negocio de cada uno. El objetivo oficial es compartir el costo político de autorizar una suba que, seguramente menor a la pretendida no frenará la constante suspensión de obras.

Edenor invertirá este año sólo alrededor de 30 millones de dólares, contra los 148 que tenía previsto. Con partes de sus insumos y deuda externa en dólares, la compañía que opera Electricité de France optó por desistir, entre otras obras, de hacer un anillado a la Capital Federal, que permitiría asegurar una fuente alternativa de suministro.

Aguas Argentinas admitió a este diario que su programa de obras "empezó a complicarse" y que "la caja no alcanza para hacer inversiones". Los concesionarios de trenes urbanos, en tanto, limitaron el mantenimiento a lo que están obligados por la compañía de seguro contratada, pero desistieron de casi todo lo demás: TBA, por citar un ejemplo, el último año suspendió obras por el equivalente a 80 millones de dólares en mejoramiento de vías y alimentación eléctrica. En las concesiones ferroviarias, valga aclarar, el mayor perjuicio no lo ocasionó la devaluación sino la quita del subsi-

dio estatal —recientemente restituido en parte— sumado a la imposibilidad de aumentar el boleto.

Ninguna empresa necesita tiempo para definir qué aumento quiere, pero todas están estudiando la mejor estrategia para reclamarlo. Las eléctricas imaginan que un 30 por ciento de aumento pondría a las empresas en situación competitiva. Pero descuentan que esto es política y socialmente inviable, con lo cual se conformarían con una suba bastante menor, aunque acompañada de una flexibilización en las pautas de inversión, que todas las compañías relajaron de hecho. Las ferroviarias plasmarían por escrito que necesitan un ajuste del boleto de alrededor del 50 por ciento (cerca de 30 centavos en las primeras secciones), pero apuestan a que en lugar de esto se las bendiga con más subvención. Todas aspiran a que se les condone las multas por incumplimientos o se les amplíe largamente el plazo para pagarlas.

El jefe de Gabinete ayer intentó aventar temores de un tarifazo y aseguró que cualquier aumento estará sujeto a una serie de "condiciones", aunque éstas aparentan ser incumplibles. "Que no se resientan las prestaciones (...), que las empresas no tengan dificultades económicas, no quiebren y se mantengan los compromisos de inversiones, que no haya despidos y que las tarifas sean socialmente aceptables".

Roberto Lavagna hizo un añadido más creíble. "Cualquiera sea el ajuste de tarifa, los sectores de menores ingresos serán excluidos". Esta promesa oficial coincide con el plan de algunas compañías, que proyectan eximir del ajuste al segmento de usuarios que no puede pagar ni la factura actual. Las eléctricas y las gasíferas, entre ellas.

GREMIOS DE PRIVATIZADAS SE REUNIERON CON DUHALDE

## "Abandonaron la inversión"

Los gremios de las empresas de servicios privatizadas reclamaron al gobierno participar en las renegociaciones de los contratos de concesión, así como en cualquier tipo de cambio de las reglas de juego, por ejemplo los aumentos de tarifas. También demandaron participar de los organismos estatales de control de los servicios públicos. Lo hicieron durante una reunión mantenida con Eduardo Duhalde, quien, fiel a su estilo, aseguró que daría satisfacción a los reclamos aunque sin especificar cómo.

Los gremios están agrupados en la flamante Confederación Argentina de Trabajadores de Empresas Privatizadas (CATEP), que incluye a

los empleados de las ferroviarias (La Fraternidad y la Unión Ferroviaria), las eléctricas (Luz y Fuerza y Federación de Trabajadores de Luz y Fuerza), telefónicas, gas, petroleras (SUPE) y correos (Foecyt).

Durante el gobierno de Carlos Menem la mayoría de los gremios apoyó el proceso de privatizaciones y en algunos casos ese apoyo llegó hasta la participación directa en la gestión de las nuevas empresas. Hoy la agenda es distinta y la postura más compleja porque debe atender a la vez a dos puntas. Por un lado la renegociación de las concesiones y el debate sobre "tarifas sociales" para la población de menores recursos, tarifas que pueden ser cuestionadas por los usuarios como un modo de aprobación de los futuros aumentos.

Ana D'Angelo



Lescano (de frente, en el centro) en la reunión con Duhalde.

"Las empresas pueden vivir con un 5 o 7 por ciento anual."

## Demandan a Azurix

El gobierno bonaerense demandará por más de 600 millones de dólares a Azurix, ex concesionaria del servicio de agua potable y cloacas en más de 70 distritos de la provincia, por el abandono de la concesión en marzo último. El subsecretario de Servicios Públicos bonaerense, Eduardo Sícara, confirmó que "la demanda que se va a iniciar a Azurix es de más de 600 millones de dólares y se presentará en la justicia en lo contencioso administrativo con el fundamento del abandono de la concesión". Explicó que la demanda está siendo analizada por distintos organismos gubernamentales, aunque aún no pasó a la órbita de la Fiscalía de Estado provincial. El 7 de marzo pasado la provincia, tras conformar la sociedad anónima Aguas Bonaerenses, se hizo cargo del servicio de agua potable y cloacas en 71 localidades bonaerenses, que estaban en manos de Azurix y que atendía a más de 2,5 millones de personas. En octubre del año pasado, Azurix, subsidiaria del grupo norteamericano Enron, informó al gobierno bonaerense que se retiraba de la concesión. Luego de varios cruces entre funcionarios y autoridades de la empresa, que fundamentaron su retiro de la concesión en el incumplimiento de la provincia de cláusulas del contrato, en marzo se formalizó el traspaso del servicio a manos de Aguas Bonaerenses. En el reclamo están incluidos también tres millones en concepto de multas que fueron aplicadas a Azurix durante la concesión.

Por otro lado, la mayor debilidad gremial por el fantasma de los despidos. Y en el medio, el análisis sobre el difícil equilibrio entre la reinversión y la rentabilidad. Aquí es donde aparece, por ejemplo, la discusión sobre si contemplar o no con indulgencia a las empresas porque tomaron préstamos en dólares en el exterior.

En su rol de presidente de CATEP, el titular de Luz y Fuerza, Oscar Lescano, estuvo a tono con el discurso del presidente al afirmar que "las privatizadas tuvieron rentabilidad durante 10 años". Pero inmediatamente agregó que "no podemos pretender que un capital que venga a invertir en el país no tenga ganancia, la ganancia adecuada, la ganancia lógica". Las empresas "pretenden a lo mejor ganar 20 o 25 por ciento, pero creemos que con 5 o 7 por ciento anual pueden vivir, y por eso necesitamos participar (en la renegociación), porque nosotros conocemos el negocio y sabemos cuándo ganan y cuándo no", agregó. Luz y Fuerza, bajo el nombre de Fatyf, participa en varios consorcios de generación eléctrica.

El sindicalista denunció también que en los últimos meses "hubo más de 4200 trabajadores" despedidos, aunque no de planta sino contratados, y "que las empresas privatizadas han abandonado la inversión para mantener infraestructura, se está haciendo apenas el mantenimiento preventivo, pero no el correctivo".

En algunas provincias e inclusive en La Plata "ya hay cortes programados", concluyó.



# Lavagna está contento porque el PBI "sólo" bajará 11 por ciento

Economía definió en un borrador de acuerdo con el FMI una caída de la economía menor de la prevista. Metas de inflación y dólar.

Por David Cufre

El Ministerio de Economía envió ayer a Washington un borrador con algunas cifras para la carta de intención de un nuevo programa con el FMI. La estimación oficial es que el Producto Bruto Interno caerá en el año un 11 por ciento. Hay dos formas de ver ese dato. Una es que se trata del mayor descenso de la historia, que es dos veces y media superior a la baja de 4,5 puntos del 2001 y que supera incluso el retroceso de 8,7 por ciento acumulado a lo largo de la crisis. Pero en el Palacio de Hacienda destacan que el nivel es muy inferior al 16 por ciento que proyectaba el FMI hasta el mes pasado e incluso más bajo de lo que suponía el propio Gobierno. Los datos del segundo trimestre, que se darán a conocer en los próximos días, arrojan una caída interanual del PBI del 14 por ciento, cuando el Fondo estimaba que sería del 20,3 por ciento. Esto, para Economía, es una señal de recuperación.

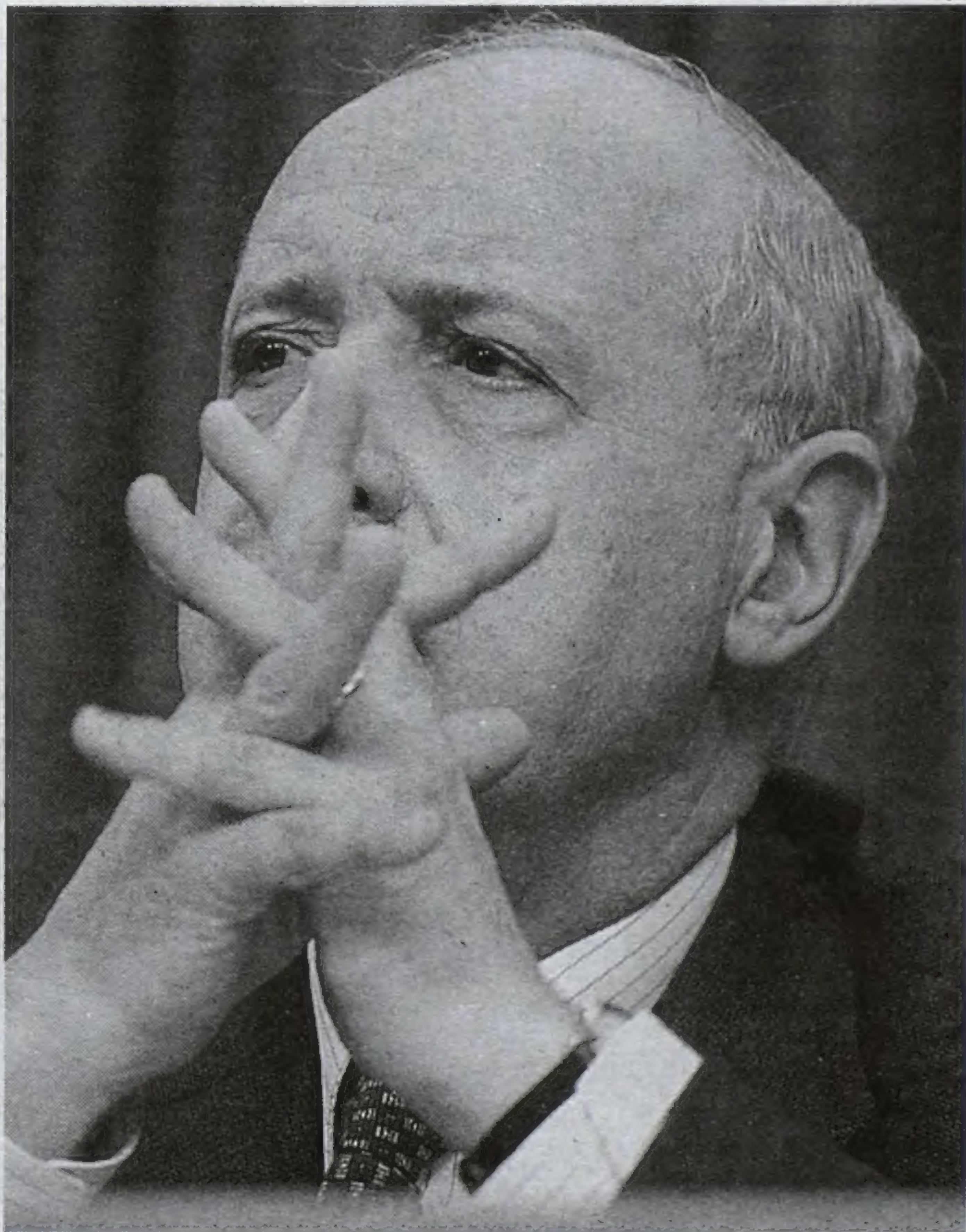
Las proyecciones oficiales establecen que a lo largo del año la inflación será algo inferior al 45 por ciento. En este punto, los funcionarios también sienten que les ganaron una pulseada a los técnicos del FMI, dado que éstos habían barajado que el Índice de Precios al Consumidor registraría una suba anual del 80 por ciento. Las primeras informaciones que recogieron en Hacienda sobre la evolución de los precios este mes indican que el IPC estaría por debajo del 3 por ciento. Con respecto al impacto que un incremento en las tarifas de los servicios públicos tendría sobre la inflación minorista, los datos que manejan en Hacienda son que un ajuste del 10 por ciento en electricidad, agua, gas y telefonía produciría un alza del IPC del 0,8 por ciento. Esto no quiere decir que los aumentos vayan a ser de esa magnitud, aclaran.

Para el dólar, en tanto, la cotización que figura en el borrador de la carta de intención para fin de año es 3,60. Otro dato es que la pauta de cre-

cimiento de la actividad económica para el 2003 es del 3 por ciento. El intercambio de borradores de la carta de intención ocupará la atención del Ministerio de Economía durante las próximas semanas. Una tarea más urgente que se reserva Roberto Lavagna es intentar convencer a los jueces de primera instancia en lo Contencioso Administrativo que dejen de conceder amparos a los ahorristas atrapados en el corralito. Para ello, las autoridades de Economía pidieron audiencias con los magistrados. En Economía reconocieron que, hace un mes, Lavagna tuvo reuniones con algunos de los miembros de la Corte Suprema para solicitarles que apoyen el corralito y terminen con los amparos.

"Queremos explicarles cómo estos recursos afectan al sector financiero en particular y a la economía en general", dijeron cerca de Lavagna. A la par de este intento por frenar el drenaje de dinero del corralón, el equipo económico estudia alguna nueva medida de carácter legal para reforzar la Ley Tapón y el decreto antiamparos, ambos de escasa efectividad. Lavagna llama a esa medida el Plan B, y se tomaría hacia fines de esta misma semana.

Lavagna insistió ayer en que no habrá una apertura del corralito "hasta que los amparos estén cerrados". "Nada que nos haga correr algún peligro en materia inflacionaria y que no tenga algún efecto positivo en la producción se hará hasta que los amparos estén cerrados", remarcó. Otro tema que anunció el ministro, en línea con lo acordado con el FMI, es que el Gobierno aceptó un canje de la deuda provincial con los bancos, por 24 mil millones de pesos, por un título con respaldo del Estado nacional a 16 años. "Esto es fundamental porque permite el reordenamiento financiero de las provincias", destacó. El bono pagará una tasa de interés del 2 por ciento anual más el ajuste por el CER, y se cancelará con la afectación del 15 por ciento de los recursos coparticipables.



Roberto Lavagna, ministro de Economía, obsesionado con amparos. Tratará de convencer a los jueces para que frenen esos recursos.

## Brasil volvió a temblar

El efecto de la anestesia que significó para el gobierno de Brasil el acuerdo con el FMI se está desvaneciendo más rápidamente de lo esperado. La semana arrancó mal en el país vecino. El dólar volvió a pegar un salto, al ubicarse a 3,11 reales, mientras que el riesgo país también subió hasta 2221 puntos. En virtud de esta recaída, que amenaza con agravarse, el presidente del Banco Central, Arminio Fraga, decidió volver sobre sus pasos y reiniciar las intervenciones en el mercado de cambios. El último jueves, tras anunciarse el acuerdo con el Fondo, el funcionario había declarado que terminaría con la venta de reservas para contener al dólar. La estrategia tuvo que ser corregida abruptamente. Fraga destacó ayer que dispone de 15.000 millones de dólares para gastar en el mercado cambiario y que está dispuesto a hacerlo todo lo que haga falta. Además de ese dinero, Fraga reveló que el Banco Central operará con otras divisas captadas en el exterior, y mencionó que la semana pasada el BID y el Banco Mundial anunciaron la liberación de créditos por 7000 millones de dólares para Brasil. Por su parte, el ministro de Hacienda, Pedro Malan, descartó la adopción de medidas adicionales para contener el alza del dólar.

DEBUTO EN LA BOLSA EL MERCADO A FUTURO DEL DOLAR

## Pálpito de 3,70 para fin de mes

El mercado de futuros del dólar inauguró sus operaciones con una buena noticia para el Gobierno: de acuerdo con los valores de cierre en el "Indol", la expectativa de los financistas es que las tasas de interés bajarán en el corto plazo. El dólar para fin de este mes terminó en 3,70 pesos, muy cerca de los 3,65 del cierre de ayer en el mercado libre. Este salto de cinco centavos en 18 días de plazo representa una tasa implícita del 50 por ciento anual. Un mes atrás, el costo del dinero se ubicaba en el 125 por ciento anual.

En la city creen que la baja de la tasa de interés se reflejará hoy, cuando el Banco Central licite las Lebac. Serán 300 millones de pesos y otros 50 millones de dólares, a 14 días de plazo. En la última colocación, el BCRA pagó una tasa anual del 84 por ciento. Y financistas consultados por este diario dijeron que hoy caerá por debajo del 80 por ciento. Otro dato revelador de la tendencia declinante de las tasas lo dio la cotización del dólar para fines de septiembre. Ayer, el cierre fue a 3,82 pesos, lo que implica una tasa de interés mensual del 3,5 por ciento. La mitad de la lograda en la última licitación de Lebac.

En el flamante mercado de futuros, que opera en la Bolsa de Comercio, se negociaron 4,26 millones de pesos a través de 1150 contratos. El mínimo para operar es de 1000 dólares. La importancia de este mercado radica en que define la tasa de interés implícita en la economía. Y elimina el riesgo cambiario para quienes, por ejemplo, precisen concretar una inversión en la economía real. Si bien el mercado de futuros del dólar ya existía en el nivel internacional, su introducción

en la Argentina permitirá el acceso de pequeños inversores.

El debut promisorio del "Indol" coincidió con la tranquilidad en el resto del mercado de cambios. En contraposición al dólar libre, que bajó un centavo, a 3,65 pesos, el dólar oficial subió dos centavos y finalizó a 3,51 pesos para la compra y 3,59 para la venta. El mayorista también se elevó —un centavo—: 3,60 y 3,62 pesos, compra y venta respectivamente. En este marco, el Banco Central reafirmó su estrategia de sostener el valor del dólar y, a cambio, ganar reservas. Ayer embolsó 30,3 millones de dólares, dada la escasa demanda de divisas por

parte de empresas y bancos, y el saldo positivo en lo que va del mes trepa a 156 millones.

En lugar de apostar por el dólar, los grandes operadores están colocando su liquidez en activos financieros en pesos: los bancos ofrecen una tasa pasiva de entre 60 y 65 por ciento anual para los depósitos con dinero en efectivo y del 50 por ciento si el dinero proviene del corralito. Los financistas también se vuelcan al arbitraje entre distintos mercados de tasas, como el "Indol" y las cauciones de la Bolsa. En este contexto muy distinto al de hace unas semanas, la pregunta es por cuánto tiempo durará el veranito financiero.

HOY SE DEFINIRIA EL CASO SCOTIA

## Buscan más candidatos

Hoy podría ser un día de definiciones para el Scotiabank Quilmes. Tras el acuerdo entre el Comafi y los canadienses dueños del Scotia, el Banco Central pidió a un grupo de bancos propuestas superadoras a las del grupo, que también es propietario del Banco de Tucumán. Fuentes de la entidad monetaria dijeron a este diario que hoy llegarían nuevas ofertas.

En el Banco Central existe urgencia por definir la suerte del Scotiabank: el próximo viernes vence la suspensión impuesta a la entidad financiera y ya no quedan chances para renovar esa medida.

Hasta ahora, la única propuesta pública fue la del Comafi. Consiste en un aporte de 275 millones de pesos, que se integraría con fondos del grupo comprador, de Se-

guro de Depósitos SA (Sedesa) y del Fondo Fiduciario de Capitalización Bancaria. Según trascendió, el Central les pidió a otros nueve bancos que hagan llegar ofertas. El Scotiabank Quilmes se encuentra suspendido desde mediados de abril, cuando los canadienses se negaron a capitalizar la entidad en medio de la fuga de depósitos.

En caso de que finalmente el Comafi adquiera el Scotia, se reafirmará el cambio de tendencia en el sistema financiero. Al revés de lo sucedido en la década pasada, cuando se notó la extranjerización de la banca, ahora está tomando fuerza el avance de los grupos locales. La clave es el retiro de algunos grupos foráneos, como el francés Crédit Agricole y el canadiense Nova Scotia.

## Las reservas de Uruguay

Las reservas del Banco Central del Uruguay cayeron a 614 millones de dólares, un 2,4 menos que el registro anterior, comunicó la autoridad monetaria charrúa. En los 614 millones de dólares "no se computan los 1500 millones de dólares recibidos con destino al recientemente creado por ley Fondo de Estabilidad del Sistema Bancario", precisó el BCU. Del 31 de diciembre de 2001 al 9 de agosto de 2002, las reservas descendieron 2486 millones de dólares (-80,2 por ciento), de 3100 a 614. El peor momento de la sangría se registró el pasado 5 de agosto, cuando las reservas se situaron en 569 millones de dólares. En tanto, se informó que los cuatro bancos suspendidos empezarán a devolver el dinero de las cuentas a la vista.

## Amnesty International busca

Director/a Ejecutivo/a en Argentina; entre 30 y 50 años; inglés recomendable; capacidad organizativa; buena comunicación con el público y conocimiento de DD.HH. Enviar CV a Av. Rivadavia 2206 P4A, C1034ACO y a empleos@amnesty.org.ar  
[www.amnesty.org.ar/empleos](http://www.amnesty.org.ar/empleos)



MENEM METE PRESION ATACANDO DIRECTAMENTE A DUHALDE

# "Existe una campaña asquerosa"

Por primera vez, el ex presidente enfiló contra el actual. Sus declaraciones apuntan a presionar para evitar la interna abierta.

Por Diego Schurman

Carlos Menem metió presión ayer al Gobierno para apurar las modificaciones en el decreto de internas abiertas. O, mejor dicho, para volver al sistema de elecciones cerradas. Pero lo hizo en forma transversal, con un discurso crudo y subido de tono en el que acusó a Eduardo Duhalde de participar de "una campaña difamante y asquerosa" en contra suyo. La respuesta en la Casa Rosada fue un estudiado silencio de radio.

Menem reapareció ayer en los medios, luego del mal trago del escrache sufrido el viernes en Mendoza. Y lo hizo para atizar el fuego de la interminable interna peronista. "Existe una campaña difamante, si se me permite la expresión, asquerosa, por parte de individuos que no tienen el más mínimo sentido de la responsabilidad y del respeto a la dignidad y honorabilidad de la gente", afirmó en un reportaje a Telefé.

No tardó entonces en asegurar que "en esa campaña inclusive está inmerso el Gobierno". Y ejemplificó: "Lo que dijo el doctor Duhalde, hace pocas horas no más, 'no se la va

tos en que el ex mandatario debió admitir la propiedad de una cuenta en Suiza a su nombre.

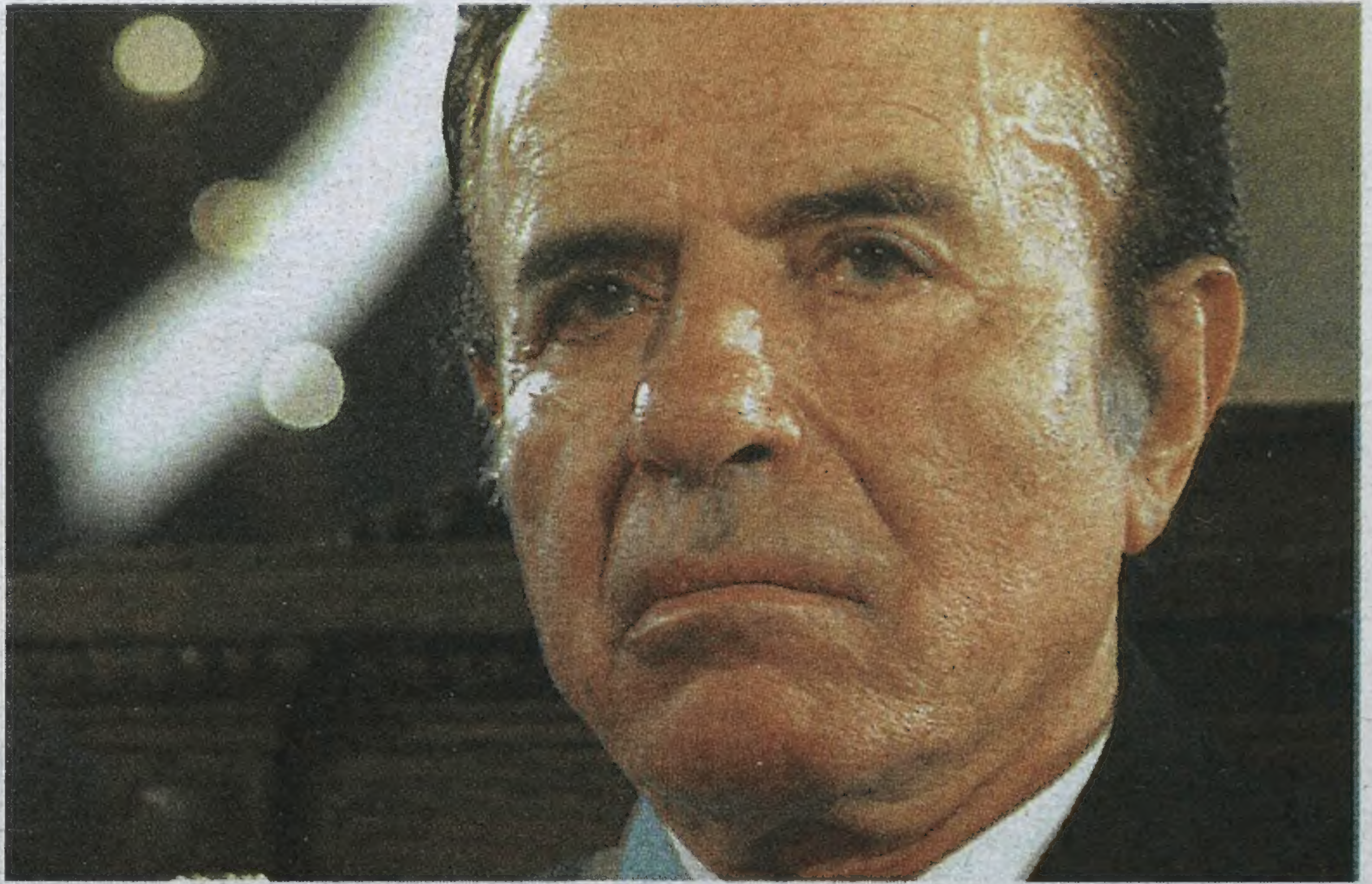
Con sus declaraciones, es la primera vez que Menem hace blanco directo en Duhalde. Cuando *The New York Times* lo vinculó con el atentado a la AMIA, también había señalado la existencia de "una campaña difamatoria" y que el periódico norteamericano recibió "cuatro informes del gobierno argentino". Pero, entonces, se preocupó en dejar a salvo al Presidente. "No quiero abrir juicio de valor", dijo.

La reacción directa de Menem contra Duhalde ahora podría interpretarse como tardía. Pero se produjo en el inicio de una semana clave, donde el Gobierno deberá confeccionar el decreto reglamentario de las internas abiertas y simultáneas del próximo 24 de noviembre.

Para Menem es crucial que esas internas no sean tan abiertas. Pretende que aquellos afiliados de un partido no puedan votar en la de otro. En voz baja, teme una gran movida en su contra a raíz del elevado grado de rechazo que genera en la sociedad. A su entender, en una interna "cerrada" entre peronistas la mayoría de los votos serán "positivos" (a favor de) y no "negativos" (en contra de). Y es ahí donde imagina que puede hacer la diferencia frente a los otros candidatos: Adolfo Rodríguez Saá, José Manuel de la Sota, Néstor Kirchner y Juan Carlos Romero.

Su jefe de campaña, Alberto Kohan, ya había dado indicios de la jugada del ex mandatario al anunciar por la mañana que el menemismo podría participar por fuera del PJ, ya que el flamante sistema electoral es "confuso". No tardó entonces en reconocer su preferencia por el sistema anterior, donde cada partido resolvía en su tiempo y forma.

Si bien las palabras del ex secretario general de la Presidencia se encuadran en el juego de las presiones



Carlos Menem se enojó con Duhalde y con Chiche, pero es una bronca funcional a sus intereses.

El ex presidente teme que participen los independientes en la primaria del PJ y embarra la cancha.

internas, también es verdad que Menem ya apostó sus fichas en la provincia de Buenos Aires con Luis Pati, un candidato que juega por fuera del PJ y que relevamientos conocidos el fin de semana lo ubican bien posicionado en la pelea del distrito.

Aun así, todo indica que las chances de Menem por fuera del justicia-

lismo se reducen notoriamente. A los números de hoy, para poder acceder al ballottage debería sacar más votos que Elisa Carrió o que el candidato que surja de la interna del PJ.

Las declaraciones de Kohan y las posteriores de Menem hicieron impacto en el Gobierno. Pero ningún funcionario se mostró dispuesto a ha-

cerle el juego al ex mandatario. Sospechan que, además de presionar, con sus dichos busca polarizar la pelea entre menemistas y duhaldistas para quitar de la discusión a De la Sota o al propio Rodríguez Saá, este último bien posicionado en los sondeos. La maniobra, entienden en Balcarce 50, sólo le sirve al riojano.

LOS JUECES NO QUIEREN FALLAR SOBRE LAS INTERNAS

## "Son un problema político"

Por R. K.

"Las internas son un problema político, no judicial, y los que se tienen que poner de acuerdo son los políticos. Nosotros nos vamos a mover despacio, sin apuro, porque no es lo mismo un amparo urgente, de una persona que está en peligro grave, que uno sobre unas internas. Mientras tanto, veremos si los dirigentes polí-

ticos arreglan." La frase pertenece a uno de los magistrados que está manejando el tema político del momento: las internas abiertas. Desde el área judicial, además, se percibe que será muy difícil que el duhaldismo y el menemismo lleguen a un acuerdo, porque creen que la gente del ex presidente no quiere las internas abiertas y presiona por hacer naufragar la ley y volver a las viejas internas, organizadas por los propios partidos y con el voto de los afiliados únicamente.

Que la Justicia se está tomando las cosas con calma lo demuestra el hecho de que hasta ayer el fiscal Jorge Di Lello no había recibido el amparo que presentaron los dirigentes del menemismo para bloquear los decretos de convocatoria a elecciones. La jueza María Romilda Servini de Cubría es la encargada del expediente. Todo indica que pondrá en marcha el criterio que siempre sostuvo: que los dirigentes políticos arreglen los problemas políticos. La idea es darles algo de tiempo al Gobierno y al menemismo.

Uno de los grandes problemas de la negociación es que la gente de Menem no dice lo que quiere, no propone una salida concreta; se concentra básicamente en decir lo que no quiere. Y lo que no quiere es que haya una interna abierta donde voten, por ejemplo, los independientes o los afiliados a la UCR. A raíz de esa postura, los hombres del ex presidente insisten en que la ley de internas abiertas es inconstitucional porque se mete en la vida de los partidos, que el veto de Duhalde a una parte de la norma tergiversa lo acordado —en esto están de acuerdo con la UCR— por-

que los afiliados de un partido no deben votar en la interna de otra fuerza y que los decretos reglamentarios de convocatoria de las elecciones también son ilegales porque no respetan el espíritu de la ley. Con esa artillería se presentaron a la Justicia.

El Ministro del Interior, Jorge Matzkin, intentaba ayer encontrar alguna veta de acuerdo, pero se encontraba con el no de la gente de Menem y también con el no de algunos jueces electorales que sostienen que hacer internas con padrones distintos para cada partido es imposible. Las cosas todavía se han hecho más difíciles porque en los últimos días ha crecido la percepción de que habrá internas no sólo en el PJ sino también en la UCR debido a que, según parece, se lanzarían Rodolfo Terragno, Leopoldo Moreau y tal vez Angel Rozas. Varios jueces, especialmente el bonaerense Manuel Blanco, creen que eso ya sería inmanejable. El viernes pasado, Blanco veía posibilidades de organizar la interna del PJ provincial, que aglutina el 40 por ciento del padrón total del peronismo, pero si a ello hay que agregarle la interna de la UCR y la de algún otro partido, el magistrado evalúa que todo será imposible.

Si el Gobierno y el menemismo no se ponen de acuerdo, el litigio será abordado por el Poder Judicial: el fiscal Di Lello, la jueza Servini de Cubría, la Cámara Nacional Electoral y finalmente la Corte Suprema. El pronóstico en ese caso no es muy optimista. A los magistrados no les parece bien hecha la ley, menos aún los decretos y posiblemente se inclinan por no avalarlas, con lo que habrá que volver a las viejas y oscuras internas cerradas.

**Reproche:** "Lo que dijo el doctor Duhalde o lo que dijo la señora del doctor Duhalde son expresiones y conceptos que no se enmarcan en lo que es la democracia".

a llevar de arriba', o lo que dijo la señora del doctor Duhalde, son expresiones y conceptos que no se enmarcan en lo que es la democracia".

Chiche Duhalde había afirmado que Menem quedaría afuera de la carrera presidencial ya sea por la derrota en las internas o por alguna decisión de la Justicia, justo en momen-

EL JUICIO POLITICO A LA CORTE SIGUE PENDIENTE

## "Duhalde no me comentó nada de eso"

"¿De qué prueba de amor me habla? Yo estuve hablando largo y tendido con (Eduardo) Duhalde y no me comentó nada de una supuesta preocupación suya por el juicio político a la Corte Suprema", respondió a este diario un dirigente con llegada directa al principal inquilino de la Casa Rosada. El justicialista también descartó que la acusación contra los nueve magistrados pueda llegar al recinto de la Cámara baja en un corto plazo. Es más, en un rapto de sinceridad, admitió que "esto no lo puede resolver este gobierno".

En un primer momento el peronismo parlamentario se había autoimpuesto el 14 de agosto como fecha límite para tener resuelto el juicio a los cortesanos. Para esta semana el PJ ya tiene en agenda más conflictos que los que puede asimilar. De haber sesión mañana lo esperan dos proyectos sobre los que hay una fuerte interna dentro de su bancada: el que propone fijar límites en los regíme-

nes especiales, popularmente denominados como jubilaciones de privilegio y la legislación sobre los medicamentos genéricos.

Consultado por *Página/12*, un destacado miembro del bloque oficialista aseguró que "no sería conveniente" llevar al recinto el dictamen contra los cortesanos. Lo dijo luego de asegurar que, de cualquier manera, "ante la opinión pública quedará la idea de que hay una componenda institucional". Según su análisis, quedaría flotando en el aire la sospecha de que la Corte le daría al Gobierno un fallo favorable en el tema de los recursos de amparo que drenan los depósitos acorralados, y éste le devolvería el favor ayudando a archivar los cargos contra ellos.

No son pocos los legisladores del oficialismo que coinciden en afirmar que el actual gobierno no está en condiciones de llevar adelante el proceso contra los miembros del tribunal. Sin embargo, mañana el menemismo volverá a llevar el tema a la reu-

nión del bloque peronista. Sí, como viene sucediendo durante los últimos encuentros, la reunión vuelve a repetir el voltaje de los últimos plenarios de bancada, es probable que la sesión parlamentaria pase para el jueves.

Aunque originariamente el radicalismo había propuesto una sesión especial para el pasado 3 de julio, ante la posibilidad de ser sospechados de que con esta movida podrían facilitar que la acusación termine siendo archivada, por el momento no aparecen dispuestos a ayudar a formar quórum. Igualmente dentro del bloque de la UCR hay tantas divisiones como dentro del PJ. En ambos, sus conducciones darían "libertad de conciencia" a sus integrantes. Una manera de sobrellevar sin rupturas las fuertes internas que dividen a los diputados de los dos partidos mayoritarios. Quienes respaldan la acusación necesitan el voto favorable de los dos tercios para poder aprobarla. Tarea improbable de lograr por estos días.



## POLICIAS

Los fiscales que investigan la represión del 20 de diciembre pidieron a la jueza María Servini de Cubría que detuviera a seis policías federales y cite a otros cinco a declaración indagatoria, por las muertes y graves heridas sufridas por manifestantes en Plaza de Mayo y el Congreso aquel día en que la Alianza abandonó el poder. Los fiscales federales Luis Comparatore y Patricio Evers solicitaron la detención y declaración indagatoria del oficial Sergio Weber, quien comandó el operativo desplegado en la zona de las avenidas De Mayo y 9 de Julio. Además, reclamaron que sean apresados cinco miembros de la División Asuntos Internos de la Policía Federal.

## Kirchner, en plenario

El precandidato presidencial por el PJ Néstor Kirchner cerrará hoy un plenario de trabajadores de la alimentación. En el acto —que se realizará a las 19 en la sede sindical de Estados Unidos 1532— participarán delegados y dirigentes de Capital Federal y el Gran Buenos Aires del gremio de la alimentación y del Sindicato de Comercio de la zona Oeste.

## Otro pedido a Suiza

El juez federal Juan José Galeano prepara un nuevo exhorto que remitirá a las autoridades de Suiza para avanzar en la investigación sobre los fondos que, según un testigo, habría girado Irán a cuentas bancarias que pertenecerían a Carlos Menem. Galeano ya tramitó pedidos de colaboración que analiza la Justicia helvética desde 1999, pero ahora ampliará la información enviada a Suiza para recabar datos sobre las colocaciones de Menem en la banca de ese país que habrían sumado 10 millones de dólares cobrados para encubrir la posible responsabilidad de Irán en el atentado. Sucede que Alejandro Rúa, titular de la Unidad Especial de Investigación por el atentado a la AMIA, aportó nuevos datos a Galeano sobre las cuentas que tendría Menem, quien rechazó las acusaciones de Mesbahi pero por primera vez admitió ser dueño de colocaciones en Suiza.

## BALANCE DE CARRIO A UN AÑO DEL INFORME SOBRE LAVADO

## "Demuestra nuestro drama"

Por Felipe Yapur

“Lo que hacemos es rendir cuentas de lo que hicimos hace un año cuando presentamos el preinforme de la Comisión Investigadora sobre Lavado de Dinero y anticipamos el vaciamiento de la Argentina. A partir de ahora tienen que rendir cuentas los que robaron el país.” La frase la pronunció Elisa Carrió pocos minutos antes de partir hacia el acto que organizó el ARI para recordar el primer aniversario de la presentación del trabajo. Aseguró estar feliz por lo realizado, pero al mismo tiempo dice que “lo que anticipamos se confirmó de la peor manera. Hoy vivimos las consecuencias”.

—Un año después de la presentación del informe, ¿usted considera que lo realizado por la comisión fue un éxito o la lamentable confirmación de la tragedia argentina?

—Es imposible negar que fue un éxito. Pero al mismo tiempo es una cabal demostración de nuestra tragedia porque, tal como lo anunciamos en esa oportunidad, estaban robando a los pequeños y medianos ahorristas a través de compañías fantasma argentinas en el Uruguay. Lo anunciamos todo y al final ocurrió como cuando colapsó el sistema financiero de nuestro país, y hace poco el uruguayo.

—No sólo el sistema colapsó. También fueron cayendo los bancos que figuraban en el informe.

—Nosotros lo dijimos. Escribimos en las 1500 fojas del informe que uno de los bancos más comprometidos era el de los hermanos Rohm. Nos trataron de mentirosos, y hoy dos de sus directores están detenidos con prisión efectiva por ser parte de una asociación ilícita y, además, no hay que olvidar que (José) Rohm está todavía prófugo. También denunciábamos que el banco que lavaba dinero del narcotráfico era el Velox de los hermanos Peirano. Hoy están con pedido de captura internacional... pero cuando lo denunciábamos, nadie movió un dedo, la Justicia no investigó, el Banco Central no hizo nada. Pero tal vez el caso más paradigmático fue el de las cuentas suizas de (Carlos) Menem. Toda su gente salió a tratarnos de mentirosos, difamadores, que lar-

Reporteada por Página/12, la líder del ARI

evalúa que el informe detonó causas judiciales, prisiones de banqueros, conciencias.

Jorge Larrosa



Elisa Carrió realizó un acto a un año del informe parlamentario.

“Al denunciar las cuentas suizas de Menem, nos dijeron mentirosos.”

**Diferencia: “Rendimos cuentas de lo que hicimos hace un año en la comisión parlamentaria. A partir de ahora tienen que rendir cuentas los que robaron el país”.**

gábamos al aire denuncias sin investigar. Pero ahí está, el propio doctor Menem tuvo que salir a reconocer una de ellas.

—¿Esto puede significar un golpe mortal para las apetencias electorales de Menem?

—No sé, pero lo cierto es que fue un duro golpe del que todavía no se conocen cuáles serán sus consecuencias.

—¿Por qué cree que Diputados nunca debatió el trabajo en el recinto?

—La Cámara no se atrevió a debatirlo. Eso los convierte en cómplices, porque todo lo que ocurrió después de la publicación de nuestro informe se pudo haber evitado. Nosotros comenzamos la investigación en mayo del año pasado; después, cuando se conformó la comisión, trabajamos durante los 180 días que nos dieron, y cumplimos. Hoy, por nuestro trabajo hay 10 banqueros en la Justicia entre detenidos y procesados. Ahí está el resultado de nuestra tarea, ahí está el resultado de las cajas que llegaron de los Estados Unidos y que muchos dijeron que no tenían nada. Quiero decir algo más: no sólo la Cámara es cómplice, es preciso recordar que el 31 de diciembre nosotros, los diputados del ARI, presentamos una denuncia por subversión económica y lavado de dinero a los directores de 26 bancos. El 25 de enero detuvieron a Rohm y pocos días después, en febrero, comenzó el lobby del FMI para que el Ejecutivo derogara la ley de Subversión Económica con el único objetivo de proteger a los que vaciaran el país.

—¿La derogación fue un paso atrás?

—Sin duda que lo es porque si continuaba la investigación judicial, podía ir preso el CEO del Credit Suisse, David Mulford. Pero lucharemos para declarar la nulidad de esa derogación. De todas formas, es preciso destacar que hay algunas causas judiciales que están avanzando y esto es una prueba de que nuestro trabajo ha dado frutos. Lamentablemente lo que ocurrió después de agosto fue la peor confirmación, la peor prueba de que el informe era veraz.

—El tiempo electoral ha comenzado. ¿Hacer un acto un año después de la presentación del preinforme forma parte de su campaña presidencial?

—No, de ninguna manera. Lo que hoy (por ayer) estamos haciendo es sólo un aporte a la memoria del pueblo; lo que recordamos es el eslabón de una lucha que todavía no termina.

## El saldo, doce meses después

Los cuatro diputados que firmaron el preinforme destacaron ayer en un breve documento cuáles fueron sus denuncias y cuáles las consecuencias de lo ocurrido un año después.

♦ **Causa Oro:** El informe dijo que “debía investigarse en esta causa una posible maniobra de lavado y que se indagara también a los bancos Galicia y Velox propiedad del Grupo Peirano”. También destacaron que “entre los funcionarios involucrados en la maniobra los más destacados eran Domingo Cavallo, Alberto Kohan y Angel Maza”. La confirmación para los legisladores se basa en las declaraciones del detenido Enrique Piana propietario de Casa Piana, quien involucra a ex funcionarios del gobierno menemista.

♦ **Caso IBM-Banco Nación e IBM-DGI:** El informe legislativo sostuvo que “la empresa por donde circuló el dinero sucio pertenecía a un funcionario vinculado a Kohan”. La comisión aportó extractos bancarios del Federal Bank donde se “verificaban las transacciones de Gastón Figueroa Alcora, funcionario de la Secretaría de la Función Pública, a cargo de Claudia Bello, y que tuvo a su cargo aprobar los pliegos de la informatización del Nación y la DGI”. Los diputados dicen que la comisión solicitó la indagatoria de Figueroa y que el juez Urzo se negó.

♦ **Cuenta suiza de Carlos Menem:** El documento destaca que el preinforme lo anticipó y dio origen a la investigación judicial que se tradujo en el libramiento de dos rogatorias solicitando información sobre las cuentas.

♦ **Venta de armas a Croacia:** Los legisladores destacan que aportaron “los extractos correspondientes a las cuentas bancarias abiertas en los bancos uruguayos Montevideo y Exterbanca (vinculados con la familias Peirano y Whertein)” y que marcan la ruta del dinero y que permitieron “determinar quiénes cobraron 600.000 dólares provenientes de parte del dinero asignado al pago de coimas”.

## Un acto con una velita

La sala A-B del Centro Cultural San Martín estaba colmada. Con gente en los costados y un grupo de jóvenes bulliciosos en el fondo de la sala, el ARI recordó el primer año del preinforme de la Comisión de Lavado de Dinero. Elisa Carrió, junto a los otros tres diputados que firmaron el trabajo, aseguró que “esto servirá para realizar un nuevo contrato moral entre los argentinos donde diremos basta a ‘los que roban pero hacen’ y los que todavía repiten el ‘por algo será’. O somos distintos o la tragedia nos perseguirá por siempre”.

El periodista y concejal del ARI, Diego Bonadeo, fue convocando uno a uno al estrado a los diputados Graciela Ocaña, José Vitar y el demócrata mendocino Gustavo Gutiérrez. A Carrió la presentó con un simple “periférica y chaqueña”.

La legisladora fue la primera en hablar. Destacó “los ataques y operaciones” que fueron víctimas los cuatro diputados que firmaron el preinforme. “Nos acusaron de difamadores; pero yo pregunto: ¿Quién mintió? Mintieron ellos”, dijo para el placer de sus seguidores mientras detrás suyo en una pantalla gigante se destacaban los nombres de los banqueros detenidos y procesados.

Carrió buscó en todo momento despegar el acto de cualquier relación con la campaña electoral. Sin embargo, el que trajo el tema fue justamente Gutiérrez, quien no pertenece al ARI, pero aseguró que apoyará y acompañará la candidatura de la diputada. El anuncio arrancó una sonrisa de la legisladora.

## LA CATEDRA LIBRE

**PODER ECONOMICO Y DERECHOS HUMANOS  
DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS  
DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**

Titular: NORA CORTIÑAS

presenta

## Ciclo de políticas alternativas

Propuesta de  
CENTRAL DE TRABAJADORES ARGENTINOS  
y del FRENTE NACIONAL CONTRA LA POBREZA

## EL SHOCK DISTRIBUTIVO

Expositores

CLAUDIO LOZANO - EDUARDO BASUALDO  
MARTIN HOUREST - ENRIQUE ARCEO

MIÉRCOLES 14 DE AGOSTO 19.30 HS.

Segundo piso SALON DE ACTOS. Av. Córdoba 2122 - Bs. As.

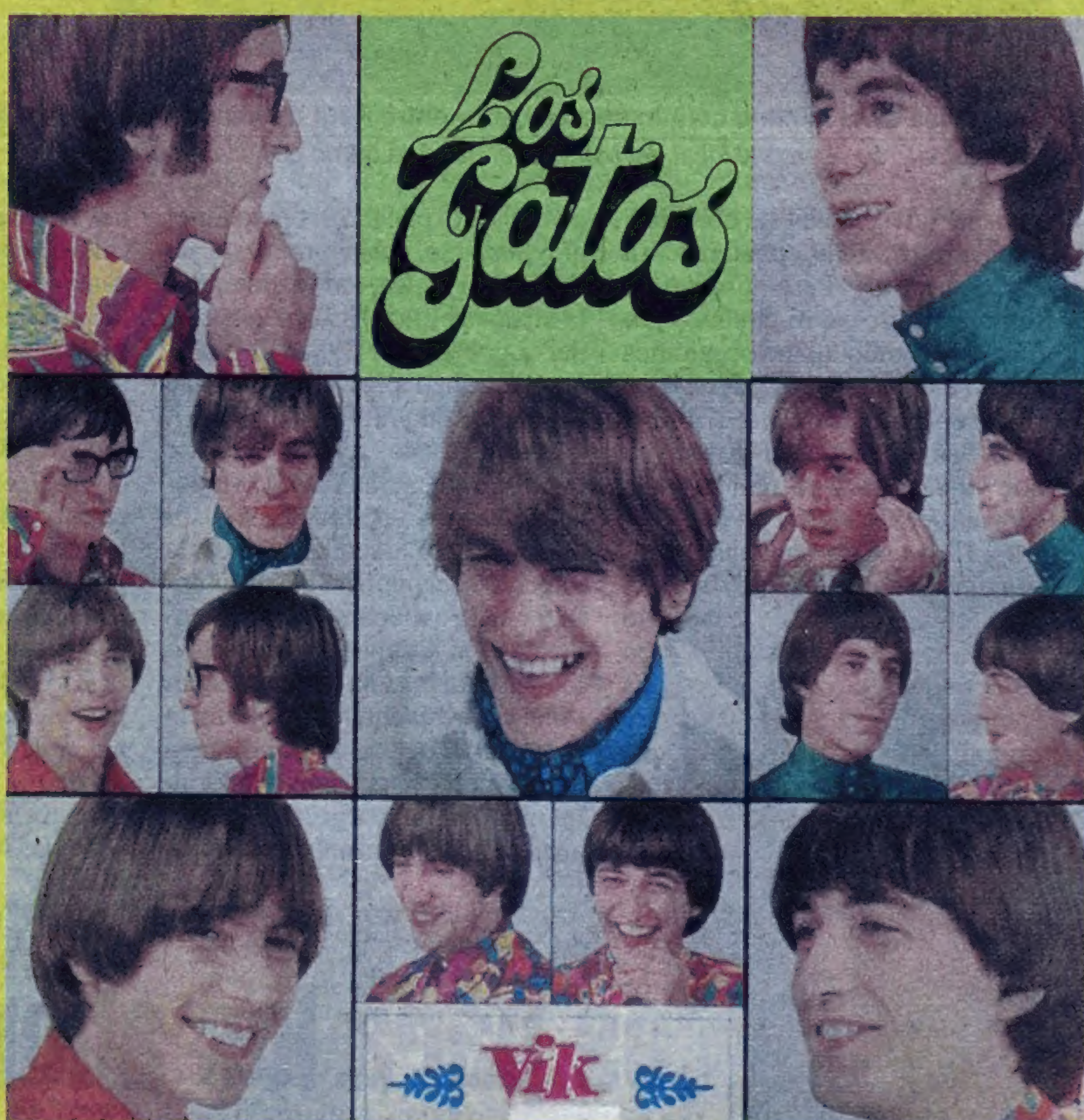


PÁGINA/12 PRESENTA

INCLUYE LA DISCOGRAFÍA  
COMPLETA, RAREZAS, LADOS B  
DE TODOS SUS SIMPLES, TEMAS  
EN VIVO Y UN TEMA NUNCA  
EDITADO HASTA HOY.  
ARTE DE TAPA ORIGINAL

# Los Gatos

*colección definitiva*



## *viento, dile a la lluvia*

*el niño y el mar  
hoy amaneció  
los payasos no saben reír  
la mujer sin nombre  
déjame buscar felicidad  
una nube en tu vida  
viento, dile a la lluvia  
las vacaciones  
dónde está esa promesa  
de nuevo en el camino  
la canción del hombre feo  
un día de fiesta*

BONUS TRACKS:  
*hoy soy muy pobre  
ya soy un hombre  
el anochecer\**

\* INÉDITO HASTA HOY

EL CD 2 EL PRÓXIMO DOMINGO CON EL DIARIO  
COMPRA OPCIONAL \$ 8

**Página/12**



## El mejor no existe

"Ninguno de los candidatos me parece rotundamente el mejor", aseveró ayer el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Felipe Solá, en referencia a los posibles postulantes a presidente del peronismo. En cuanto a su propio territorio, aseguró que "todos perfilamos mal" cuando le preguntaron sobre las encuestas en las que compete con los intendentes bonaerenses Luis Patti y Aldo Rico. Solá consideró que "el 12 por ciento no es una cifra para que nadie festeje" y explicó que "la seguridad juega un rol importantísimo" en la provincia de Buenos Aires. Asimismo, el gobernador habló del ex ministro de Economía Domingo Cavallo. "Yo lo respeto mucho por haberlo visto trabajando muy fuerte hace muchos años", aseguró.

## El Opus se puso Bravo

El Opus Dei criticó ayer los "reiterados desaciertos" del diputado Alfredo Bravo contra esa institución religiosa, y aclaró que "el doctor Gustavo Beliz, como ha dicho en más de una oportunidad, no es miembro de esta prelatura de la Iglesia". En el marco de una disputa judicial por una banca del Senado, Bravo había declarado el martes pasado que "no puede ser que Beliz, porque tiene detrás al Opus Dei, maneje la política argentina".

## Pucciarelli, no Rapoport

En la edición del día de ayer, páginas 14 y 15, se publicó un reportaje titulado "Lo que dejó el menemismo", adjudicando el texto al historiador y economista Mario Rapoport, cuando en realidad se trata de declaraciones de Alfredo Pucciarelli, doctor en filosofía y catedrático de las universidades de Buenos Aires y La Plata. El error se produjo porque los mismos autores realizaron una serie de entrevistas sobre el mismo tema de manera simultánea. La informática y el descuido humano jugaron una mala pasada: un archivo se coló donde debía estar otro. Con las disculpas del caso a los lectores y a los reportados, **Página/12** publicará el próximo lunes las entrevistas a Rapoport y Pucciarelli.

# Rodríguez Saá busca cubrir todo el espectro, de Rico a Castells

El precandidato presidencial Adolfo Rodríguez Saá volvió a dar muestras de lo amplio que es el espectro que abarca su embrionario movimiento político. Una semana después de haber sumado al ex líder carapintado Aldo Rico y al camionero Hugo Moyano, ayer se reunió con el dirigente del Movimiento de Jubilados y Pensionados, Raúl Castells, quien cumple prisión domiciliaria. Al compás de su sostenido ascenso que registra en las encuestas, Rodríguez Saá ahora da muestras de querer competir dentro de la estructura partidaria. "Voy por adentro del PJ", adelantó a la salida de la reunión. Y dijo que las internas "se perfilan fáciles".

Cerca de Rodríguez Saá decían que el encuentro lo había pedido Castells, pero en el entorno del dirigente de los desocupados daban la versión contraria. Como sea, la reunión se hizo ayer a las 11, en el local que Castells tiene en la localidad de Villa Albertina, en Lomas de Zamora, donde permanece detenido bajo una capciosa acusación de extorsión.

El ex gobernador de San Luis llegó junto a unas veinte personas, incluyendo dirigentes gremiales como el judicial Julio Piumato, cercano a Moyano. Castells lo esperaba acompañado de un centenar de militantes de su movimiento. Según trascendió, cuando la comitiva comenzó a transitar las humildes calles de Villa Albertina, Rodríguez Saá cambió el lujoso automóvil de vidrios polarizados en el que se trasladaba por una más corriente camioneta Trafic.

"Saludamos el gesto de Rodríguez Saá de venir a estos barrios en el sur del Gran Buenos Aires a visitarnos", lo recibió Castells. Los dos dirigentes intercambiaron frases obsequiosas y poco más. Rodríguez Saá se comprometió a participar de la marcha que está organizando Castells para el 11 de octubre próximo, cuando debe ir a declarar a los Tribunales de Lomas de Zamora.

Con todo, luego, Castells aclaró que el encuentro y aun una marcha conjunta no significa su apoyo a la precandidatura del puntano. El dirigente de los jubilados se calificó como "un socialista ateo político" y partidario de la consigna "que se vayan todos". "Agradecemos inten-

El precandidato que mejor pinta entre los peronistas se reunió con el dirigente social. No hubo promesas de adhesión pero sí elogios. El puntano ahora dice que irá a la interna del PJ.



La sonrisa es el mínimo común denominador entre Raúl Castells y Adolfo Rodríguez Saá. El candidato se acercó al local del MJP, en el humilde barrio de Villa Albertina.

samente la visita de este hombre", puntualizó Castells, en referencia a Rodríguez Saá. "Pero nosotros no somos prostitutas, ni punteros políticos, ni nos alquilamos; seguimos siendo independientes", agregó.

Un operador cercano a Rodríguez Saá no veía nada extraño en que su candidato se reuniera una semana con Rico y la otra con Castells. El hecho es doblemente curioso porque ambos tienen una historia común: Castells consiguió cierta fama cuando empujó a Rico en la entrada del Congreso, el ex teniente coronel se resbaló y se rompió dos dientes. "Hay que aprender a convivir en una Argentina nueva, lo de separar izquierda y derecha forma parte de los viejos

códigos", explicaba el operador el pragmatismo de la propuesta de Saá. En su lógica, todos adhieren a la misma política "revolucionaria" del ex gobernador de San Luis porque suscriben a los 15 puntos que condensan su propuesta.

Por otro lado, resultó evidente que Rodríguez Saá cambió su posición respecto de la interna justicialista. Hasta la semana pasada, la intención del puntano era jugar por fuera de la estructura del PJ, escudándose en la supuesta falta de garantías para ir a una compulsa contra el ex presidente Carlos Menem y José Manuel de la Sota, quien cuenta con las simpatías del Gobierno. Sin embargo, ahora que aparece primero en muchas encue-

tas, Rodríguez Saá estaría modificando su punto de vista. En las cercanías del puntano imaginan que en la próxima semana muchos dirigentes peronistas comenzarán a acercarse, interesados en sumarse a los apoyos de un potencial candidato ganador.

"El crecimiento de las encuestas en la provincia de Buenos Aires es lógico, porque es fruto de una propuesta válida", sostuvo Rodríguez Saá, que en todo momento trató de mostrarse ganador. Así, dijo que será el "único candidato del peronismo" ya que participará de las internas del 24 de noviembre "por dentro del PJ". "Si bien no son transparentes, se perfilan fáciles", opinó sobre las internas.

PROPUESTA DE DE LA SOTA SOBRE EL CORRALITO

## Los bancos para los ahorristas

El cordobés José Manuel de la Sota opinó ayer que "lo importante es que la economía realmente comience a funcionar" y advirtió que "para eso necesitamos resolver el problema del corralito y esto tiene que ser una solución seria, no tramposa ni engañosa". El precandidato presidencial del PJ sostuvo que los ahorristas fueron estafados e insistió con su idea de que en el caso de aquellos bancos que no devuelvan los depósitos la gente debería quedarse con su patrimonio y sus activos.

"Los ahorristas han sido estafados por los banqueros y por los gobiernos; unos porque prestaron a quienes no debían y otros porque pidieron plata que no podían devolver", sostuvo De la Sota, y consideró que "lo que hay que hacer es juntar a los ahorristas con los banqueros y con el Estado y arbi-

trar una solución ya inmediatamente". Además, precisó que "si usted saca un crédito para comprarse una casa, le hacen una hipoteca; si no la paga, el banco se queda con su casa. Si usted deposita en el banco sus ahorros y el banco no los devuelve, usted tiene derecho a quedarse con el patrimonio y el activo de ese banco."

De la Sota no sólo habló del corralito. En diálogo con Radio Mitre también, entre otras cosas, dijo: "La interna hasta ahora no es una interna porque no estamos discutiendo qué país queremos".

"No he empezado la campaña. Lo único que he hecho es salir por la televisión diciendo que acepto el desafío de ser candidato".

"Quiero un país que viva de lo que produce y lo que exporta, quiero un modelo industrial exportador, quiero que Argentina cumpla con lo que debe si tiene mercados

y coloca los productos en esos mercados, quiero un Estado que no pida más plata prestada".

◆ "Tenemos que negociar con nuestros acreedores, plantear que Argentina es un país serio; no es que no paga porque no quiere, sino porque no puede".

◆ "Quiero una moneda que esté ligada a la moneda brasileña porque es lo que nos garantiza el comercio no sólo con Brasil, que es nuestro principal comprador, sino juntos con el resto del mundo".

◆ "Quiero también una política fiscal que rebaje los impuestos para que las pequeñas y medianas empresas puedan ser competitivas".

◆ "El Mercosur es una necesidad vital para nosotros, el ALCA es una opción política (...). El regionalismo es la única manera de protegernos de los males de la globalización".

Fundación Hospital  
Prof. Dr. Juan P. Garrahan

### PRO. PROGRAMA DE CAPACITACION A DISTANCIA CAD

#### ● Curso de Enfermería Pediátrica y Neonatal

Dirigido a: Enfermeras/os profesionales - 4 Módulos  
Talleres presenciales - Sistema tutorial

#### ● Curso de Educación y Salud

El abordaje pedagógico del niño hospitalizado

Dirigido a: Docentes de todos los niveles, psicopedagogos, fonoaudiólogos y psicólogos

6 módulos - Encuentros presenciales - Sistema tutorial

#### ● Curso de Administración en Servicios de Alimentación

Dirigido a: Nutricionistas y Lic. en Nutrición - 10 módulos  
Sistema tutorial

Informes tel.: 4941-1276/1333-4308-3106

e-mail: fungarraprocad@giga.com.ar



CTA Y CCC MANIFESTARAN DESDE TIGRE HASTA LA PLATA

# La marcha contra el hambre

Por Laura Vales

La Central de Trabajadores Argentinos y la Corriente Clasista y Combativa comenzaron una marcha de cuatro días que recorrerá el Conurbano bonaerense contra el hambre, en reclamo de trabajo, educación y salud. En la columna marchan piqueteros, docentes, trabajadores de hospitales, periodistas y judiciales. La caravana salió desde una escuela en el Tigre y llegará el jueves a la ciudad de La Plata, donde habrá un acto frente a la gobernación.

La movilización tiene por objetivo exigir una mayor inversión social en hospitales y escuelas, junto con los siguientes reclamos puntuales:

♦ **Alimentos para los comedores escolares.** En la provincia hay 4.500.000 alumnos. Dos de cada tres chicos necesitan asistencia alimentaria, pero sólo la mitad accede a ella.

♦ **Rechazo al ajuste en la educación.** Por el recorte en el presupuesto del área, en muchas escuelas los docentes perdieron la ruralidad y los alumnos, las becas. La escuela N° 10 del Delta, desde donde salió la marcha, es una de las que se quedó sin ruralidad a pesar de que sólo se puede llegar hasta allí en lancha.

♦ **Presupuesto para los hospitales públicos.** Los caminantes realizarán varios actos frente a centros de salud. En La Matanza, por ejemplo, harán una escala en el hospital del kilómetro 32, que está terminado y cerrado con llave debido a que no se nombró personal. Los médicos que integran la Cicop participan de la caravana.

♦ **Puesta en marcha de las fábricas ocupadas.** Como Renacer, la mina de Río Turbio,

La marcha que comenzó ayer en una isla del Delta culminará dentro de cuatro días en La Plata. Exigen apoyo a comedores populares y la puesta en marcha de fábricas ocupadas.



Víctor De Gennaro, Hugo Yasky, Luis D'Elía y Juan Carlos Alderete, al comenzar la marcha.

"Generar trabajo y el hambre son los temas centrales, no la convocatoria electoral", afirmó De Gennaro.

ciones, esta vez no se ven chicos. "En parte porque llevarlos implicaría que falten a la escuela", dijo Mónica Bodeman, piquetera de la Federación de Tierra y Vivienda. En parte también por razones de seguridad.

Ayer encabezaban la movilización Víctor De Gennaro (CTA), Luis D'Elía, Emilio Alfí (FTV), Juan Carlos Alderete, Amancay Ardura (CCC) y Hugo Yasky (Suteba), entre otros.

"Buscamos que la marcha sea un aporte para reinstalar en el debate público los temas centrales de la Argentina, que son la necesidad de generar trabajo genuino, la situación de hambre y no el llamado a elecciones ni la discusión sobre el cronograma electoral", dijo De Gennaro.

A los costados, parados en las veredas, los vecinos de Tigre y San Isidro siguieron la escena entre la curiosidad y el apoyo. "Deben tener razón", opinó Pablo desde la puerta de un taller mecánico cercano a la villa La Cava, todavía sin entender muy bien quiénes manifestaban ni por qué. "Es

una forma de rebelarse contra lo que nos está pasando a todos", dijo Marina San Martín, de 23 años, subida a una bicicleta en la que había salido a despejarse con su hija. "Son unos negros de mierda", respondió en una parada de colectivos una jubilada antes de retirarse por una perpendicular a la avenida. La mayor parte de los comerciantes mantuvo las persia-

nas de sus locales abiertas.

Los piqueteros continuarán hoy con un recorrido por los distritos de San Martín, Morón y La Matanza, con actos frente a los hospitales Eva Perón, Posadas y Paroissien. El miércoles pasarán por Monte Grande, Florencio Varela y Solano. El acto de cierre se realizará el jueves en La Plata, a las cuatro de la tarde, en la plaza San Martín.

## La vuelta de Cavallo

La reaparición pública de Domingo Cavallo provocó ayer diversas reacciones de repudio entre dirigentes radicales y peronistas. Raúl Alfonsín lo señaló como "el ex ministro de Economía con mayor responsabilidad en la catástrofe que vive el país", y aseguró que "desde la UCR siempre respaldamos y sostuvimos al gobierno de Fernando de la Rúa". "Fiel a su costumbre, parece no recordar la aplicación de sus políticas neoliberales durante los años del gobierno de Carlos Menem, que derivaron en la más grave debacle económica, política y social de la historia de la Argentina", destacó el ex presidente. El domingo, en el programa "Hora Clave", Cavallo acusó al partido radical de provocar su renuncia y la del primer mandatario aliancista. "Alfonsín fue convencido por Leopoldo Moreau y otros dirigentes que se moreauizaron -afirmó-, me sacaron para poder declarar el default y deva-luar". "Yo hace muchos años que creo que Cavallo es un delirante, tiene un profundo desequilibrio, que expresa en una personalidad obsesa. Nunca tuve tanto poder, es absurdo decir que fabricamos el cacerolazo del 20 de diciembre", respondió ayer Moreau. Al ser consultado sobre las declaraciones del ex ministro, el jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, sólo atinó a decir que "éste es un país generoso" y que "pareciera que nos queremos olvidar del infierno que tuvimos en diciembre". Por su parte, el gobernador bonaerense Felipe Solá opinó que el fundador de Acción por la República "no debe dedicarse a la política", porque "lo que ha pasado lo tiene que hacer pensar", aunque admitió que siente "respeto" por el economista.

**Chicos: A diferencia de otras movilizaciones, no se ven chicos. "En parte porque llevarlos implicaría que falten a la escuela", dijo Mónica Bodeman.**

Brukman y Zanon, con intervención estatal y control obrero.

Finalmente se marcha por el esclarecimiento y castigo de los responsables de la masacre de Avellaneda, en la que murieron Darío Santillán y Maximiliano Kosteki, y la libertad y desprocesamiento de aquellos que tienen causas judiciales por cortar rutas o pedir alimentos.

En la columna hay un núcleo de personas fijas, aproximadamente trescientas, que completarán todo el trayecto desde el Delta hasta llegar el día jueves a la ciudad de La Plata. A medida que avanzan, son acompañados de a tramos por piqueteros de los barrios que la marcha va atravesando.

A diferencia de otras movilizaciones,

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
BELL SOUTH

**INGLES**

Profesores  
nativos

3 CLASES  
GRATIS

4816-3616

Web: [www.profesoresdeingles.com](http://www.profesoresdeingles.com)

**Página/12**  
el país a diario

**INFORMA**  
sus nuevos números telefónicos

Conmutador

**6772-4400**

Líneas rotativas

Publicidad

**6772-4444**

Líneas rotativas



## Ayuda para Sisto Terán

La Comisión de Juicio Político de la Legislatura de la provincia de Tucumán archivó ayer a la noche el pedido de destitución contra el vicegovernador Sisto Terán, que había sido presentado por el juez Víctor Pérez por el presunto pago de coimas para habilitar la reforma de la Constitución local. Por 9 votos a favor, siete justicialistas y dos ex bussistas y 3 en contra, la comisión rechazó la apertura del proceso de juicio político solicitado por el juez para citar a declarar a Terán como imputado por presunto cohecho y enriquecimiento ilícito. En tanto, el diputado nacional del ARI, José Vitar, adelantó que insistirá mañana en reclamar en la Cámara baja la intervención federal a Tucumán. Alejandra Ducca, la esposa del ex legislador bussista Mariano Poliche, había denunciado que en febrero se repartieron dos millones de pesos entre diputados provinciales para que se declare la necesidad de reformar la Carta Magna tucumana.

# Ya está probado que un ex policía detuvo a piqueteros en Avellaneda



Francisco Celestino Robledo pidió la baja en el '96. Apareció entre los parapoliciales de Fanchiotti.

Los fiscales que investigan la masacre del 26 de junio tienen datos que confirman que Francisco Celestino Robledo actuó como parapolicial.

Por Irina Hauser

La fiscalía de Lomas de Zamora que investiga la represión contra los piqueteros en Avellaneda tiene datos que confirmarían que un policía que dejó la Bonaerense en 1996 estuvo entre los manifestantes haciendo detenciones, reprimiendo e incluso ayudando a cargar el cuerpo de Maximiliano Kosteki. El ex agente se llama Francisco Celestino Robledo y hoy declararán por lo menos dos testigos de la Coordinadora Anibal Verón que fueron arrestados y custodiados por él mismo dentro de la Comisaría 1ª. La semana pasada fue identificado en varias fotos por una vecina de la zona, Nilsa Méndez, quien el año pasado lo denunció por intentar extorsionarla y por golpear a su hijo.

La mujer señaló a Robledo en fotos del 26 de junio en que se lo ve deteniendo a un muchacho frente a la estación de trenes de Avellaneda agarrándolo violentamente del cuello. En otra está en la estación cargando el cuerpo de Kosteki junto con el oficial Mario de la Fuente, que de civil y ahora está prófugo de la Justicia. En una tercera imagen, se lo ve parado con un palo en la mano junto a por lo menos dos detenidos esposados en el suelo, boca abajo, sobre Pavón al 1100.

Según información que manejan los fiscales Juan José González y Adolfo Naldini, Robledo tramitó su baja de la policía hace seis años —al parecer en ese momento era cabo en el Comando de Patrullas de Quilmes— y el día de la represión estuvo moviéndose cerca de De la Fuente, que era jefe de calle de la seccional primera, a la que pertenecían los dos policías que siguen presos: el comisario Alfredo Fanchiotti y su chofer, el cabo Alejandro Acosta. Lo que no se entiende muy bien es por qué la fiscalía todavía no tomó ninguna medida en relación con Robledo teniendo en cuenta, además, que aparece en numerosos registros filmicos y fotográficos. O, por lo menos, hasta ayer no había notificado nada al juzgado de Marisa Salvo.

Los testigos de la Verón que llevarán hoy los abogados de la Coordinadora Contra la Represión Policial e Institucional (Correpi) —que representan a las familias de las víctimas, entre ellos a la madre de Kosteki— además de poder identificar claramente a Robledo dirán que lo escucharon dándole órdenes a la Guardia de Infantería y que él mismo se encargó de vigilarlos dentro de la dependencia policial donde fueron trasladados. Para Claudio Pandolfi, uno de los letrados, “si judicialmente se corrobora que en la protesta piquetera intervino un parapolicial se refuerza la hipótesis de que la represión fue organizada y desde más arriba que Fanchiotti”.

Hoy también declararán más testigos del Movimiento Teresa Rodríguez que dicen que vieron al sargento Carlos Leiva, quien al igual que De la Fuente estaba de civil, disparando contra Silvina Rodrí-

guez y Julio González. Ambos fueron heridos con munición de plomo. Leiva tiene pedido de captura por homicidio, ya que en varios videos se lo ve disparando una Itaka cerca de plaza Alsina y levantando los cartuchos para no dejar ningún rastro visible de su accionar. Igual sigue sin aparecer.

Por una casualidad, la investigación sobre la masacre y la muerte de los piqueteros está en el mismo juzgado y la misma fiscalía donde tramita una causa contra Gustavo Moreira, el hijo de Nilsa Méndez —quien está preso— y donde ella también denunció a Robledo. Según su abogado, el ex juez Daniel Llermanos, “el ex policía es el único testigo que identificó a Gustavo como supuesto ladrón de un Pago Fácil, todos los demás acreditan lo contrario”. Para el letrado sería un

**Captura: Llama la atención que a pesar de la identificación en fotos y videos, la Justicia no haya pedido todavía la captura de Francisco Robledo.**

típico caso de causa judicial armada para extorsionar. La mujer contó a **Página/12** que a raíz de los recientes sucesos de Avellaneda vio a Robledo “en la tele” y “en las fotos de los diarios, siempre reprimiendo a los piqueteros”. Eso le dio un elemento para pedir la nulidad de su testimonio en el expediente contra el joven. Méndez puntualizó que hace un año, el ex policía el mismo día de la detención de su hijo le pidió, dentro de la Comisaría 1ª de Avellaneda, 7000 pesos para liberarlo. También dijo que el ex agente lo torturó para que incriminara a otro chico y por eso ella lo denunció por apremios ilegales.

## El juicio a la abuela

Hoy se conocerá el fallo del juicio por calumnias e injurias contra la abuela de Plaza de Mayo Sonia Torres que inició en Córdoba el ex director del Colegio Manuel Belgrano Tránsito Rigatuso. En una investigación el juez federal Gustavo Becerra Ferrer probó que Rigatuso había elaborado listas negras de los alumnos y docentes que luego fueron secuestrados por los militares. Pero el ex director quedó absuelto. “Son los chicos que delató Rigatuso”, había dicho Sonia en una entrevista. Esta abuela es la madre de Silvina Parodi, desaparecida el 26 de marzo de ese año, cuando estaba embarazada de siete meses. El bebé que nació en cautiverio es buscado por su abuela desde entonces. Las listas negras sí existieron, pero, de igual modo, Rigatuso acusó a Torres, de quien hoy se conocerá su suerte. A lo largo del juicio los diferentes testigos dieron fe de la actitud delatora del ex diputado peronista mutado en acusador.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN

# HISTORIA DE AMERICA LATINA

DESDE LOS ORIGENES HASTA LA GLOBALIZACION



FASCICULO 13

La liberación de Sudamérica (1815-1824)

Liberación con todos	Independiente, por voluntad propia y deseo británico
Legislar con sabiduría, rectitud y prudencia	Paraguay es de Francia
Cúcuta: la obsesión por la unidad	Chile: de la Independencia al orden conservador
La revolución también avanza desde el sur	Brasil: del Tajo a la bahía de Guanabara
De Ecuador a Perú	O reino mais grande do mundo
El último objetivo: Potosí	La efímera República de Pernambuco
La búsqueda infructuosa	La unión imposible Ipiranga, entre San Pablo y Río

**Página/12**

Realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires mañana con el diario



ORDENAN DETENER AL EX SECRETARIO DE SEGURIDAD PROVINCIAL NAZARIO

# Buscan a un ex funcionario salteño

Por Victoria Ginzberg

En 1997 Sergio Nazario tuvo que renunciar a su puesto como secretario de Seguridad de la provincia de Salta porque fue reconocido como ex miembro del grupo de tareas del centro clandestino de detención El Olimpo. Pese a las denuncias, no había tenido problemas judiciales hasta ayer, cuando el juez federal Claudio Bonadío ordenó su detención por haber participado en las desapariciones de Lucila Révora y Carlos Fassano. Ambos fueron secuestrados en octubre de 1978 en un operativo militar que motivó una pelea interna entre los represores y que terminó con un insólito sumario que le fue encargado a uno de los detenidos de El Olimpo.

El 11 de octubre de 1978 los vecinos de Floresta fueron sacudidos por el despliegue de miembros del Ejército, la policía, la Gendarmería y el Servicio Penitenciario frente a la casa de la calle Belén 335. Allí fue fusilado Carlos Fassano y fue secuestrada Lucila Révora, que estaba embarazada de ocho meses. La mujer fue llevada a El Olimpo. Algunas versiones indican que llegó sin vida al centro clandestino de detención pero el capitán de fragata Carlos de Bento aseguró que fue arrojada al río en uno de los vuelos de la muerte. En la casa también estaba el hijo de Révora, Eduardo De Pedro —de un año y ocho meses— que fue devuelto a su familia tres meses después. De Pedro, que habló con *Página/12*, fue citado por Bonadío luego de que en la causa por la desaparición de 18 militantes montoneros se encontraran, en los legajos de algunos acusados, referencias a su madre y su compañero.

El operativo de la calle Belén duró más de una hora e incluyó granadas y un helicóptero. Los represores tenían grandes expectativas porque le habían arrancado en la tortura a un detenido que allí había 150 mil dólares. Según el relato del ex gendarme Omar Torres, los miembros de la patota se pelearon por el botín al punto tal de que algunos de ellos tiraron una

**Prontuario: Entre 1995 y 1997 Nazario, a quien se vinculó con el empresario Alfredo Yabrán, integró el gabinete de Juan Carlos Romero.**

granada cuando otros estaban dentro de la casa. Murió el principal de la Policía Federal Federico Corvinos y fueron heridos el capitán del Ejército Enrique Del Pino ("Miguel") y el oficial del Servicio Penitenciario Juan Carlos Avena ("Centeno"). Los diarios de la época los presentaron como víctimas de "los extremistas", pero lo fueron de su propia codicia y de sus compañeros.

Oswaldo Acosta, que estuvo detenido en El Olimpo, relató que los represores discutieron muy fuerte porque la plata que supuestamente había en la casa de la calle Belén no aparecía. Como Acosta era abogado, un prefecto de ape-

El juez federal Claudio Bonadío ordenó la detención del ex gendarme Sergio Nazario por el secuestro y desaparición de Lucila Révora y Carlos Fassano. Nazario actuó en el campo clandestino El Olimpo.



El juez federal Claudio Bonadío dispuso la detención de Sergio Nazario.

En Salta especulaban con que el ex secretario de Seguridad salteño se fue del país.

lido Cortez le encargó que hiciera un sumario. "Me encontré en la particular situación de interrogar a mis secuestradores. Y hasta tenía facultad para dictar el sobreseimiento, lo que tuve que hacer al comprobar que no podía demostrar la existencia del dinero. Cortez, en agradecimiento, me regaló chocolates", relató Acosta en el juicio a las Juntas.

El ex gendarme Torres aseguró que Nazario —que era conocido como Esteves o Teves— hizo una llamada telefónica a la escuela de Gendarmería el día de los secuestros para pedir el lugar para hacer "un asado", es decir, para quemar el cuerpo de Fassano.

Entre 1995 y 1997 Nazario, a quien se vinculó con el empresario fallecido Alfredo Yabrán, integró el gabinete del gobernador de Salta, Juan Carlos Romero. Era el responsable político de la policía, el Servicio Penitenciario y de Defensa Civil de la provincia. Renunció obligado porque fue reconocido cuando apareció en la televisión como interlocutor de los piqueteros que cortaban la ruta 34 en Tartagal.

Julio Aguirre, sindicalista y ex senador por el PJ, fue quien reconoció a Nazario en 1997. "El ordenó que me torturaran", afirmó. Torres describió: "Sacaba confesiones bajo tortura a los detenidos y participaba en los procedimientos". Lucrecia Barquet, de Familiares de Desaparecidos de Salta, dijo a *Página/12* que algunos medios locales decían ayer que Nazario ya había salido del país. El operativo en la casa de la calle Belén es parte de la causa en la que se investiga la desaparición de los 18 militantes montoneros en 1980 y en la que Bonadío ordenó hace un mes la detención de 44 represores, entre ellos el dictador Leopoldo Fortunato Galtieri. Si bien ambos hechos no tienen conexión directa, en los dos episodios está involucrado el Batallón de Inteligencia 601.

LOS CHICOS PINTARON MURALES FRENTE A EL OLIMPO

## Aprendiendo la otra historia

"Ni la voz de nosotros ni la de los 30 mil desaparecidos han podido ser calladas. Las huellas de la muerte no me van a desanimar porque sigue creciendo la voz de ustedes", les dijo Mario Villani, sobreviviente del centro clandestino de detención El Olimpo, a los chicos de las escuelas primarias 1 y 2 del Distrito Escolar 11, quienes junto a los jóvenes del secundario Fernando Fader, pintaron y colocaron en las paredes del campo de concentración cuatro chapones en los que recrearon lo que aprendieron sobre derechos humanos en la escuela. Hebe de Bonafini, de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, y Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, estuvieron presentes para aplaudir a los chicos.

El Centro de Gestión y Participación Número 7 del barrio de Floresta fue el organizador del acto frente a lo que todavía funciona como la planta verificadora de autos en Lacarra y Ramón Falcón. "La actitud de los chicos me reconforta, no sólo

por mí, sino por todos los compañeros que no están de cuerpo presente, pero que siguen estando y no han podido desaparecer", contó Villani a *Página/12* y precisó: "Yo pasé una parte muy dura acá adentro. Entré cuando se inauguró en agosto de 1978 y me fui cuando cerró en enero de 1979". En la película *Garage Olimpo*, que revive la historia de los desaparecidos que pasaron por ese lugar, toma vida un personaje que debe reparar una picana y que está basada en la historia de Mario. "Como tengo conocimientos de electrónica, siempre me pedían que les arreglara algo. Creo que eso me salvó la vida porque hizo que no me incluyeran en los traslados", reflexiona. "Cuando Juan Antonio del Cerro, conocido como Colores, me pidió que les arreglara la picana les dije que no podía reparar un instrumento de tortura. A partir de ese momento empezaron a torturar con un transformador variable que da menos tensión pero que es mortal porque no tiene limitación de la corriente y puede matar. A los que torturaban entraban en coma o

se morían. Soporté una semana y después acepté arreglarla. Pero le cambié un condensador y quedó mucho más débil", cuenta Mario antes de que se le entrecorte la voz.

Entre un discurso y otro, los chicos entonaron las letras de "Quien quiera oír que oiga" y "Canción de amor". Uno de los invitados al acto fue el secretario de Educación porteño, Daniel Filmus. "El principal sentimiento como protagonista de esa época es que el trabajo de la escuela puede evitar que esto vuelva a suceder en el país. Hoy vi muchos chicos emocionados y eso me dio esperanza", sostuvo.

Yamila Sausolet es hija de Susana Caride. "Mi mamá estuvo secuestrada acá cinco meses", relató. "Yo tenía 10 años y en esa época no podía decir lo que le había pasado a mi mamá en la escuela y mis compañeros no jugaban conmigo porque venía de una familia 'muy peligrosa'. Hoy cuando vi a estos chicos me conmoví. Mi mamá dice que ella se puede olvidar de las torturas que sufrió, pero no se puede olvidar de los gritos de la gente que ya no están." Al final del acto, Nora Cortiñas miraba a los chicos con los ojos húmedos. "Me pareció muy emocionante por la nueva generación que recibe esta herencia de una lucha tan justa. Cada día somos más los que salimos a luchar", reflexionó cuando una nena de sexto grado abrió una caja de donde salieron cinco palomas.



Los chicos de las escuelas primarias 1 y 2 del DE 11.

Pintaron cuatro chapones para recordar el horror.

### "Está fuera del gobierno"

El gobernador salteño y precandidato presidencial por el PJ, Juan Carlos Romero, se apresuró ayer a aclarar que el represor Sergio Nazario "no ejerce actualmente cargo alguno en el gobierno". "En junio de 1997 solicité la renuncia de Sergio Nazario, quien era en ese entonces secretario de Seguridad de la provincia, casualmente por imputaciones públicas que vinculaban a ese señor con violaciones a los derechos humanos", explicó Romero en un comunicado de prensa. Sin embargo, el represor habría sido invitado recientemente a una recepción que el gobernador salteño ofreció en la provincia con motivo de una visita del presidente Eduardo Duhalde, ya que se habría mantenido en funciones como "asesor". Nazario dijo a una radio que concurrió al evento "invitado" por Romero, pero allegados al gobernador aseguraron que fue en calidad de "afiliado" al justicialismo.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



## Santiago cabrero

Los docentes y empleados de la Universidad Nacional de Santiago del Estero (UNSE) harán desde hoy un paro y cacerolazos para reclamar que se les reintegre el 13 por ciento de sus salarios. Hace un año todos los empleados públicos sufrieron ese recorte, pero el mes pasado, tras un acuerdo entre los rectores y los gremios, los trabajadores universitarios se convirtieron en el primer sector en recuperar sus sueldos. Pero eso no se concretaría en la UNSE: "Repudiamos la votación del Consejo Superior, que sólo nos quiere devolver el 2 por ciento de ese 13, cuando existe en un acta con la intención de que se nos reintegre todo el salario", dijo la secretaria general del gremio docente, María Segenowicz.

### EL NUMERO

20.000

Esa sería la cantidad de alumnos de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP) que abandonarían sus estudios este año por la crisis. El dato surge de una encuesta elaborada por la Federación Universitaria de La Plata. Si esa estimación se confirma, la deserción llegaría al 24 por ciento de la matrícula. Las autoridades de la universidad informaron que las estadísticas oficiales sobre deserción recién se conocerán en el 2003.

# Un consultorio gratuito en la UTN para ayudar a las pymes en crisis

La Universidad Tecnológica Nacional creó una cátedra abierta que atiende las consultas de los pequeños y medianos empresarios.

Por Javier Lorca

“Si un empresario no sabe por qué su pyme no funciona, bueno, que venga a ver si lo podemos ayudar”, se ofrece desde la Universidad Tecnológica Nacional (UTN Regional Buenos Aires), donde funciona la novedosa Cátedra Abierta Pyme. Las pequeñas y medianas empresas con problemas para enfrentar la crisis o para adecuarse a las nuevas demandas del mercado pueden acercarse a sus talleres y seminarios gratuitos: allí, docentes y estudiantes harán un diagnóstico y tratarán de encontrar las soluciones. “Los objetivos de la cátedra son satisfacer las necesidades de las empresas existentes y favorecer el espíritu emprendedor de nuestros estudiantes”, explicó a *Página/12* Guillermo Oliveto, secretario de Cultura y Extensión de la facultad regional.

La cátedra fue creada este año a partir de una constatación realizada en esa secretaría. “A la pequeña y mediana empresa le exigen tanto como a una empresa grande en cues-

tiones impositivas, crediticias y otras. Por otro lado, la nueva situación económica del país ofrece oportunidades para que se trabaje en la sustitución de importaciones. Con una asistencia mínima hay muchas pymes que tendrían posibilidad de triunfar”, consideró Oliveto.

El vínculo de la cátedra con las pymes se concreta a través de un taller. Cuando llega un empresario, es entrevistado por un equipo de docentes y veinte alumnos, que se ocupa de hacer un diagnóstico inicial. “Las consultas más habituales que recibimos son del tipo cómo empezar a producir una nueva línea de productos, cómo solucionar problemas informáticos o de calidad, cómo hacer un ahorro energético”, contó Javier Ona, coordinador de la cátedra. El equipo analiza y discute posibles soluciones a las consultas planteadas y, luego, se hace una devolución al empresario. El diagnóstico siempre es gratuito.

El otro modo de vínculo con las empresas consiste en visitas de los estudiantes y sus tutores a las pymes para hacer “prácticas de asesoramiento”. Esta modalidad se está usando con las entidades que integran el Movimiento Nacional de Empresas Recuperadas, es decir, las empresas autogestionadas por sus trabajadores. “En general, quienes tomaron las empresas son personas con mucha formación y experiencia técnica pero baja capacidad de gestión. Y en eso podemos ayudar, mientras, a la vez cubrimos una experiencia práctica para los estudiantes”, señaló el secretario de Cultura y Extensión.

YO TENÍA UNA PYME CON MUCHOS PROBLEMAS, ENTONCES FUI A UNA CONSULTORA Y AHÍ ME EXPLICARON TODO, TODO. ¿Y LOGRASTE SALIR ADELANTE?

NO... ME FUNDÍ, PERO YA ENTIENDO POR QUÉ



Los empresarios interesados en comunicarse con la Cátedra Abierta Pyme pueden hacerlo en la Secretaría de Cultura y Extensión de la UTN Buenos Aires, en Medrano 951, 2º piso, oficina 206, teléfonos 4867-7545 y 48637711. En Internet la dirección es [www.sceu.capy.me.frba.edu.ar](http://www.sceu.capy.me.frba.edu.ar).

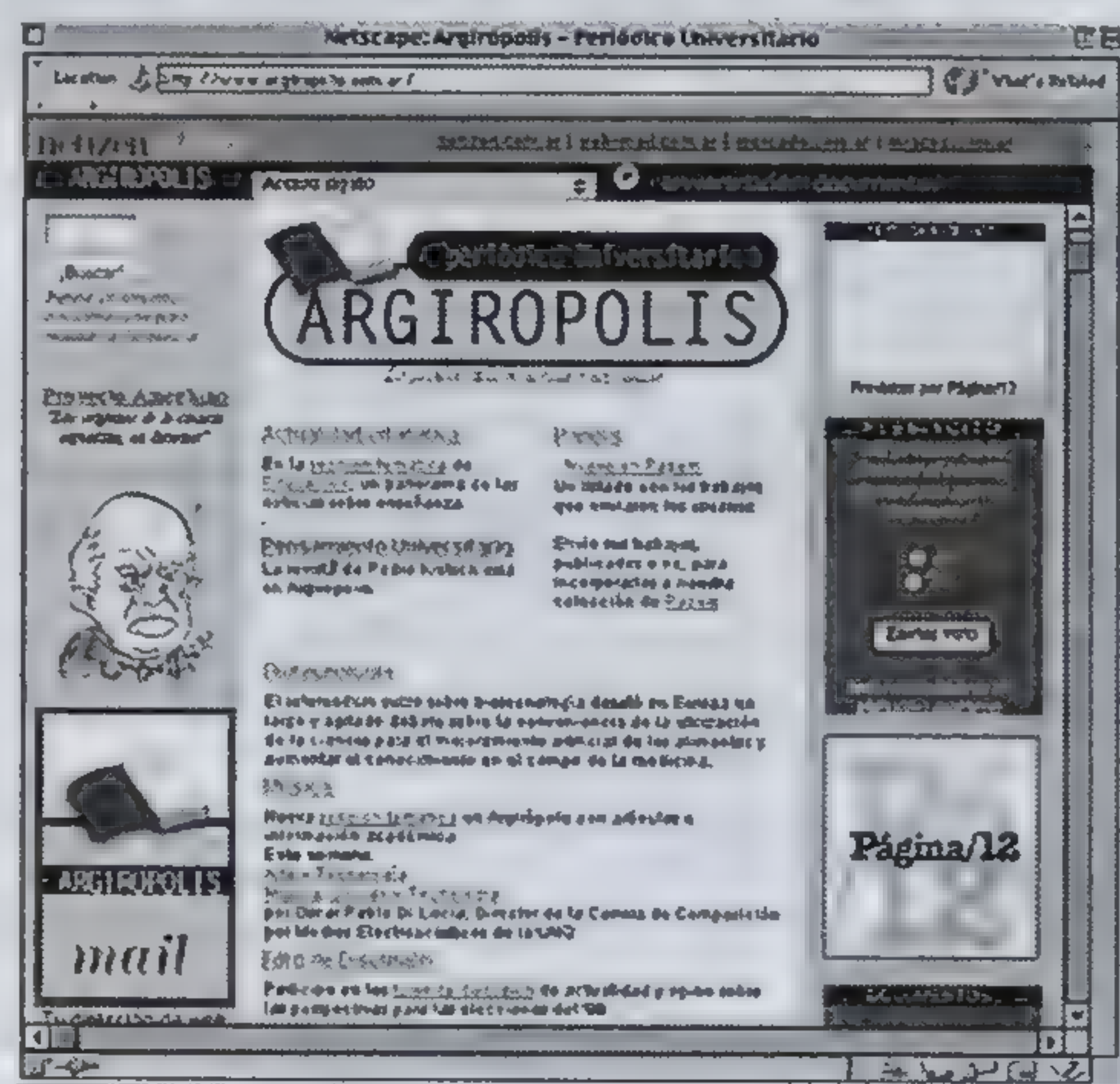
Además de atender las necesidades de pequeños y medianos empresarios, la cátedra abierta pretende impulsar un cambio cultural: “Cuando se gradúan, los ingenieros suelen salir a buscar trabajo con su título en la mano. Acá queremos ayudarlos a que también puedan generar emprendimientos y empleos”, contó Ona. Uno de las iniciativas en marcha es articular los proyectos empresariales que ya tienen pensados los estudiantes avanzados. Otra

es realizar un concurso de ideas innovadoras entre los diferentes cursos de la facultad y apoyarlos con un equipo de docentes. Por ejemplo, alumnos a punto de egresar planean desarrollar una empresa de cría de ñandúes, un rubro con potencial en el país.

“Lamentablemente, no tenemos presupuesto para hacer una incubadora de empresas. Hoy sólo podemos romper con la barrera cultural que muchas veces frena los emprendimientos nuevos y darles apoyo desde la tecnología educativa y los contactos adecuados”, dijo Oliveto. Y Ona agregó: “La idea sería despertar ese espíritu emprendedor no en los últimos años de la carrera sino en los primeros, para poder generar actividad económica aun en medio de la crisis”.

## Argirópolis Periódico Virtual Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>



### De la Revista de Ciencias Sociales

México: ¿todo lo social se desvanece?

Por Sergio Zermeno

Nacionalismos argentinos (1810-1930)

Por Oscar Terán

Una ciudad sin proyecto.

Notas sobre la cuestión urbana en Buenos Aires

Por Arq. Pedro C. Sonderéguez

Nota 3- Efectos globales espacios locales

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**

RECLAMAN QUE NO CIERRE EL CORO DE LA FACULTAD

## Cantar de protesta en Sociales

Las 40 personas que integran el coro de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA) están protestando “por la inminente desaparición” de ese espacio gratuito y abierto al público. Consultados por este diario, voceros de la facultad informaron que el coro no desaparecerá y que sólo se está regularizando la situación de sus docentes.

El coro funciona desde 1998 y depende de la Secretaría de Cultura. Sus integrantes aseguran que “hoy, debido al incumplimiento del contrato inicial con el director y a los frustrados intentos posteriores de conseguir un nombramiento docente, la situación es insostenible”. Creen que la situación es emergente de dos procesos: “el progresivo abandono de la promoción cultural pública” y la desigualdad presupuestaria que sufre Sociales en la UBA.

Desde la facultad se explicó: “En el área de Cultura había algunas desprolijidades en nombramientos docentes. Los que quieran seguir dando cursos de extensión van a pasar a cobrar lo que corresponde y no dedicaciones semiexclusivas. Al director del coro se le ofreció eso. No podemos pagar 600 pesos por un curso de

extensión cuando no tenemos 70 pesos para pagarle al docente de un curso regular de nuestras carreras”.

Este sábado se hará un concierto coral de protesta, organizado por los coros de Sociales, Derecho e Ingeniería de la UBA. Con entrada libre y gratuita, a las 20, en el aula magna de Medicina, Paraguay 2155.

### Para el tiempo libre... (si queda)

**Mato.** El Instituto Gino Germani (Sociales, UBA) invita a la conferencia “Desfetichizar la globalización” que dará Daniel Mato mañana, a las 20, en la planta baja de M. T. de Alvear 2230.

**Animé.** El jueves, a las 19.30, Máximo Eneverri dará una charla abierta sobre “El hombre y la técnica en el cine de Osamu Tezuka”, en el Rojas. Inscripción: Corrientes 2038, 2º piso, de 10 a 20, 4954-5521/23.

**Social.** El jueves se presentará el libro *Cuestión social y política social en el Gran Buenos Aires*, publicado por la UNGS. A las 19, en el Tortoní, Av. de Mayo 825.

**Geología.** El jueves, a las 13, Simon Stewart dará una conferencia sobre cráteres en el Mar del Norte. En el aula Amos de la Facultad de Ciencias Exactas (UBA), primer piso del Pabellón II, Ciudad Universitaria. Gratis.

**Pintura.** Hasta fin de mes el Museo de la Untref exhibe la muestra *Una década de pintura argentina, los años '30*. En Valentín Gómez 4838 (Caseros). De martes a domingo, de 11 a 18.

**Radio.** El Centro de Capacitación de La Tribu inscribe en un taller cuatrimestral de Producción Integral de Radio. En Lambaré 873, 4865-7554.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
BELL SOUTH



LO RELATO FLORA LACAVE, SOBREVIVIENTE DE LA MASACRE

# Pedido para rematar a un ladrón

La mujer dijo que tras la balacera, oyó que un policía sugirió rematar a un asaltante. Se quebró al recordar la muerte de su esposo.

Por Alicia Simeoni  
Desde Rosario

“Reventalo a ese hijo de puta”, dijo un policía. “No, esperá que es la señora”, lo frenó otro. La descripción de Flora Lacave, sobreviviente de la masacre de Villa Ramallo, reconstruye el instante posterior a la lluvia de balas que recibió el auto en que iba con los tres asaltantes y otros dos rehenes, cuando los policías se acercaron al vehículo para saber si había sobrevivientes. El relato —evidencia de que la policía intentó rematar a los delincuentes— fue vertido ayer por la principal testigo del juicio contra los autores del asalto al Banco Nación, en setiembre de 1999. La mujer, esposa de Carlos Chaves, el gerente de la sucursal muerto por las balas policiales, se quebró cuando tuvo que contar la escena en la que murió a su marido. “Me diste, hijo de puta”, fue la última frase del hombre, alcanzado por las balas.

Flora, de 57 años, revivió las 20 horas que duró el copamiento de la sucursal y el final trágico cuando

**Final: “Los dos gritamos que no dispararan hasta que él dijo ‘Me diste, hijo de puta’. Cerró los ojos y dio vuelta las manos”, relató Flora el final de su esposo.**

salieron del banco, con los rehenes como escudos humanos. Además de Chaves, murieron en el hecho el contador Carlos Santillán y uno de los captores, Javier Hernández. El tercer asaltante, Martín Saldaña, alias “Cristian”, murió ahorcado en su celda, después de ser detenido.

La viuda del gerente aportó su testimonio ante el Tribunal Oral Federal de Rosario que integran los jueces Santiago Harte, Laura Inés Cosidoy y Otmar Paolucci. Vestida con pantalón y chaqueta verde oscuro, la mujer comenzó su testimonio a las 10.40. Durante todo el tiempo tuvo un pañuelo y un crucifijo en sus manos. Con hablar pausado, puso a la sala en máxima tensión.

Lacave contó los detalles de las horas que vivió como rehén. Recordó los pedidos por teléfono para que el tesorero Héctor Raúl Valverde llevara las llaves y las respuesta que recibían de que ese hombre “estaba descompuesto”.

El “Negro” Martínez la llevaba de un lado para otro: en una ocasión fueron hasta la cocina para lavar toallas. En otra ocasión subieron con Saldaña y Martínez hasta su casa, en la planta alta del banco, para buscar bebidas y fotos de los nietos de los Chaves.

Durante su testimonio, Lacave aportó algunas precisiones. Dijo que vio a Saldaña y a Martínez siempre encapuchados. Recuerda el rostro de Miguel Hernández, “que era el mayor”. Dice que tenían miedo de que los helicópteros aterrizaran en el techo del banco y reconoció la existencia del handy que casi siempre manejaba Cristian, pero que también a veces le daban a su esposo.

—¿Qué paso con el handy? —le preguntó el tribunal.

—Vi un bolso negro, antes de que saliera el último rehén (que fue el empleado del banco Ricardo Pascual). Cristian abrió el cierre, no sé si para sacar o poner las monedas que habían sacado de la caja fuerte chica, guardó las cintas de embalar que usaron para maniatar y puso el handy.

Ese bolso negro con manijas claras fue subido luego al baúl del auto en los momentos finales.

A Flora la mandaron a abrir la puerta del garaje. Antes, el Negro y Cristian le habían preguntado a su marido detalles del auto, un Volkswagen Polo.

Vio la camioneta de OCA, que había dejado el rehén Fernando Vilchez, por entonces ya liberado, y volvió. La mandaron de nuevo, Cristian la ayudó con la puerta y le pidieron que gritara que no fueran a tirar.

Ella fue la última en subir al auto, su esposo iba al volante y ella se ubicó sentada sobre las rodillas de Martínez.

Se sacó el tapado y lo puso sobre las piernas del hombre por si estaba armado, pero no vio que el Negro tuviera armas.

“Salimos por la vereda, querían ir por la autopista, hacia Rosario, Cristian me dijo que baje el vidrio para que nos vean a nosotros. Pe-



La viuda del gerente del Banco Nación, después de declarar ante el Tribunal Oral Federal. La rehén oyó a un policía que dijo, cuando el auto se detuvo: “Reventalo a ese hijo de puta”.

ro cuando quiero bajar empiezan a tirar con todo.” A las 11.15 Flora Lacave no pudo seguir y hubo un cuarto intermedio.

“¡Por favor!; ¡Por favor!”, clamó la mujer con la voz entrecortada. Su voz se escuchaba más alto que la de la jueza Laura Cosidoy,

quien decía que si no había más preguntas, Lacave se podía retirar. En tono de súplica, la testigo mostró que no podía seguir. Su relato llegó hasta el ruido de la balacera, llevó a la sala la imagen de su esposo en el auto, con el collar de explosivos.

“Me quise tirar sobre él por si algo lo hacía explotar. Los dos gritamos que no dispararan hasta que él dijo ‘Me diste, hijo de puta’, cerró los ojos y dio vuelta las manos.” Carlos Chaves había muerto. Ella rompió en llanto y no pudo hablar más.

TESTIMONIO DEL SEGUNDO JEFE DEL GRUPO HALCON

## “Ordené que tiren a las gomas”

Por A. S.

Gerardo Ascacíbar, segundo jefe de la división Halcón de la Policía Bonaerense en 1999, el hombre que dio la orden de disparar al automóvil en el que huían captores y rehenes, declaró ayer como testigo. Con un discurso débil, por momentos increíble y huidizo, Ascacíbar descargó la responsabilidad en un subalterno, dijo que dio la orden de interceptar el auto y tirar a los neumáticos y declaró que no “podía hablar por el resto de la policía”.

El subcomisario Ascacíbar reconoció que con el grupo GEOF de la Policía Federal “hicimos un plan conjunto para el asalto al banco”. El policía dijo que el juez federal de San Nicolás, Carlos Villafuerte Ruzo, quien supervisó el operativo, no fue quien autorizó a caminar por los techos del banco a “los topes” de la fuerza y tampoco a introducirse por una ventana rota al interior del banco en el techo para ver los movimientos de captores y rehenes. De todos modos, le fue difícil explicar que no sabía de la existencia del auto en la cochera del banco.

Ascacíbar dijo que el grupo Halcón abandonó el plan inicial que era ingresar en el banco. Eso habían acordado con los federales y explicó que cuando los topes le informaron que se estaban haciendo movimientos para salir, él dio la orden al grupo Halcón —que estaba apostado frente a la escuela pegada al banco— de que interceptaran al auto y dispararan a los neu-

máticos. Dijo que le dio a su subordinado Sergio Andrada esa indicación, que debían rodear el auto en abanico “recordándole que salía gente”, captores y rehenes.

Ascacíbar habló de la orden dada a los halcones como “una decisión imprevista. Los captores querían llegar a un acuerdo y se presumía que se iba a llegar pacíficamente. Cuando doy la orden de rodear el auto era para ver si era posible negociar, que no saliera del perímetro cercado”. El segundo jefe Halcón dijo que a él no le habían avisado de la decisión al GEOF, que no tenían la misma fre-

cuencia de radio “pero sabían porque estaban al lado nuestro”.

El subcomisario dijo que dio “a viva voz” la orden de alto al fuego cuando ya habían disparado. También reconoció que cuando corrió hasta el vehículo no vio impactos en las gomas. Y luego que no recordaba que otras fuerzas policiales hubiesen disparado: “No puedo hablar por el resto de la policía”, dijo.

—¿Por qué no se ordenó que no se disparara y se privilegiara la vida? —preguntó el defensor de uno de los imputados.

—Fue todo cuestión de segundos, no se podía pensar y diagramar.

## Un policía quedó detenido

Por A.S.

El sargento Miguel Angel Baquero, peluquero del Comando de Patrullas de San Nicolás, declaró como testigo ante el Tribunal Oral y quedó detenido por falso testimonio. Según el tribunal, el policía se contradijo con la declaración que había dado durante la etapa de instrucción.

Baquero contó que fue enviado a Villa Ramallo a llevar dos equipos de comunicaciones HT que entregó al subcomisario Martínez, jefe del Comando. Fue un testimonio breve repleto de imprecisiones y contradicciones. Dijo que durante la tarde del 16 de septiembre —cuando se inició el hecho— había estado apostado en una esquina con el vehículo policial para cortar el tránsito.

Admitió que vio a Aldo Antonio Cabral (el cabo de la bonaerense imputado como cómplice del asalto) a las 20.30, cuando él llegaba a Ramallo. Pero no pudo explicar el cambio de vehículos que hizo con Cabral ni su presencia al otro día, según dijo, “por curioso”.

Federación Nacional de Docentes Universitarios  
**CONADU**  
Personería Gremial Nro. 1517  
**CONGRESO ORDINARIO CONVOCATORIA**

Convocar al CONGRESO ORDINARIO DE DELEGADOS, a celebrarse los días Viernes 11 y Sábado 12 de Octubre de 2002, a las 11 hs, en la calle Guido 3256 de la Ciudad de Mar del Plata, a fin de tratar el siguiente Orden del Día:

- Elección de las Autoridades del Congreso. (art.25 Estatuto)-
- Designación de 2 Congresales para firmar el acta.-
- Aprobación de las Memorias, Inventarios y Balances generales de la CONADU correspondientes a los períodos 2000/2001 y 2001/2002.
- Elección de los Miembros de la Comisión Revisora de Cuentas.
- Elección de los Miembros de la Mesa Ejecutiva.

Conforme lo determina el artículo 16 del Estatuto Social vigente de la CONADU el quórum del Congreso Ordinario, estará constituido por la mitad más uno del total de los delegados correspondientes. Transcurridas dos (2) horas de la fijada en la convocatoria, se sesionará con el número de delegados presentes, siendo sus Resoluciones igualmente obligatorias para todas las entidades adheridas.

Se recuerda a los Círculos Delegados que deberán concurrir al Congreso con nota, expedida por la Entidad miembro a la que representan, firmada por la autoridad competente de la misma, en la que deberá constar: nombre y apellido, documento de identidad, y especificación del carácter de cada uno de los Delegados (Titular o Suplente), ello conforme lo dispuesto por el inc. a) del art. 29 del Estatuto vigente de la CONADU.

La Mesa Ejecutiva de CONADU comunica que:

- Con fecha 9 y 10 de Agosto de 2002, en Congreso General Extraordinario de Delegados, la Junta Electoral ha quedado formalmente constituida y tendrá a su cargo la fiscalización del proceso electoral para renovación de autoridades de la entidad, período 2002/2004. Se integra, como titulares: Gerardo Bergamin, Horacio Fernández, y Ricardo Kienast; como suplentes: María Alaniz, Pedro Pérez, Guillermo Kexel.
- La atención de la Junta Electoral se llevará a cabo en Pasco 255 2do Piso, en la ciudad de Buenos Aires, los días Lunes, Martes y Miércoles en el horario de 16 a 19 hs.
- El plazo para la presentación de listas de candidatos vence el día 28 de Agosto de 2002 en que la Junta Electoral funcionará de 14 a 24 hs.
- A partir del día 2 de Septiembre de 2002 se exhibirán las listas oficializadas.

Raúl Angel Gómez  
Secretario de Prensa  
Buenos Aires, 13 de Agosto de 2002.

Graciela Anahí Fernández  
Secretario General



La banda que raptó a la esposa de un empresario en San Juan tiene su central en Buenos Aires. Los delincuentes exigen que el rescate sea pagado en territorio bonaerense, con el método de arrojarlo de un tren en movimiento.



El empresario Eduardo Barceló, junto a su familia, envió un mensaje desgarrador a los secuestradores. "Muchachos, quédense tranquilos que no hay problema y que la plata está", dijo ante los medios.

## Los secuestradores de la mujer sanjuanina piden 300 mil dólares

Como para dejar en claro que los secuestros extorsivos pueden cobrar espectacularidad sin perder su esencia, en forma sorpresiva y sorprendente los secuestradores de María del Carmen López (44), la esposa del empresario Eduardo Barceló raptada en su casa de las afueras de la capital sanjuanina, se comunicaron con éste desde distintas cabinas telefónicas de la Capital Federal. Y en comparación con los kilómetros que separan el lugar del secuestro del de los llamados, la cifra exigida por la liberación tampoco se quedó atrás: 300 mil dólares al contado a lanzar desde un tren en movimiento. Ayer, Barceló, luego de haber ofrecido públicamente el sábado 50 mil dólares a cambio de información fidedigna, admitió estar dispuesto a realizar el desembolso, aunque desconfía de la única prueba de vida que le dieron los delincuentes: la voz de su mujer aparentemente grabada que no contestaba a sus preguntas.

"Escuché a mi esposa, pero no sé si era una grabación o si me hablaba en directo. Como el llamado me sorprendió y solamente habló ella, todavía tengo dudas. No pudimos tener un diálogo", explicaba preocupado Barceló el sábado a la tarde, al finalizar una marcha

de silencio realizada en la plaza 25 de Mayo de la capital cuyana en la que unas dos mil personas pidieron justicia. Ese mismo día el empresario abandonaba por un momento el hermetismo con que avanza las investigaciones y ofrecía 50 mil dólares a cambio de datos fidedignos. Según se supo luego, por entonces las negociaciones entre Barceló y los secuestradores, iniciadas en la madrugada del sábado, estaban trabadas, ya que las exigencias de los últimos no bajaban de los 500 mil dólares.

En diálogo con *Página/12*, fuentes de la policía sanjuanina detallaron que los contactos entre los secuestradores y el empresario dedicado al transporte de carga y al expendio de combustibles prosiguieron durante todo el sábado y el domingo, hasta que las partes llegaron a un abultado acuerdo: 300 mil dólares en cash que deberán ser arrojados desde un tren en movimiento en la provincia de Buenos Aires. Este último detalle, sin embargo, fue puesto en cuestión por el propio Barceló: "No me gusta eso de tener que tirar la plata por la ventanilla de un tren", dijo escueto el empresario. El otro punto que obstaculizaría la entrega del dinero refiere al sospechoso contacto telefónico de Barceló con su mujer, ya que el empresario habría exigido a los delincuentes una "prue-

ba de vida" más creíble para viajar a territorio bonaerense.

También ayer otra novedad se sumó a la causa: una camioneta todo terreno en la que los delincuentes habrían arribado a la casa de los Barceló fue hallada totalmente quemada en una zona rural del departamento de Caucete, unos 40 kilómetros al este de San Juan capital. Según informaron las fuentes, a ese vehículo, que sería una Ford Ranger 4x4 de color rojo robada en Córdoba, se le realizaron una serie de peritajes que determinaron qué había sido incendiada el domingo por la noche y que no tenía restos humanos en su interior. "Fue simplemente para borrar huellas", comentó el comisario Carlos Alcayaga, jefe de la policía provincial. El otro vehículo buscado en un comienzo, un Renault 18, pertenecía en realidad al custodio privado de Barceló.

Ante lo llamativo del modus operandi de los secuestradores, uno de los investigadores comentó a este diario que "se trataría de una banda con sus cabecillas en Buenos Aires", desde donde indicarían qué hacer y qué no a los secuestradores que permanecen en San Juan. "Parece claro que es una banda desdoblada", agregó. Incluso, según fuentes de la policía cordobesa citadas ayer por el diario *La Voz del Interior*, sería la mis-

ma gavilla que llevara a cabo en Córdoba el secuestro de Alfredo Gozto entre el 24 y el 26 de julio pasados, por el cual se cobró un rescate en pasos similares.

Respecto de la cantidad de miembros que participaron del rapto y el cambio de vehículos, fuentes judiciales y policiales calcularon en "al menos diez" el número de integrantes operando sólo en San Juan. De hecho, los investigadores no dudan de que la mujer continúa secuestrada en tierras cuyanas. "Los delincuentes no tuvieron tiempo de salir antes de que se instalara el operativo cerrojo de la policía", sostuvo el comisario Alcayaga.

En consecuencia, 500 efectivos de las policías provincial y Federal y de Gendarmería Nacional continuaban con los rastros aéreos y por tierra en distintos departamentos de San Juan, operativos que eran seguidos de cerca por el juez de la causa, Leopoldo Rago Gallo. Mientras tanto, pasados cuatro días de la desaparición de su mujer, Barceló lanzó un desesperado mensaje público a los secuestradores: "Muchachos, quédense tranquilos que no hay problema y que la plata está", concluyó con la voz quebrada ante las cámaras de televisión.

Informe: Darío Nudler.

DOS MUERTOS EN ASALTOS SEMEJANTES

## La billetera o la vida

Las historias comenzaron casi al mismo tiempo y terminaron con igual resultado: un hombre y una mujer muertos por resistirse a perder una billetera. Las dos víctimas vivían en dos localidades distintas del Conurbano, no se conocían. Sólo reaccionaron del mismo modo cuando se encontraron como blanco de un asalto. Al hombre lo mataron a los tiros cuando salía de su casa. La mujer, de 45 años, recibió los disparos mientras viajaba con su auto.

El hombre era Roberto Diagana, vivía en Morón y tenía 63 años. Lo

asaltaron cuando estaba a punto de salir de la casa ubicada en Santa Rosa y Arias, en el barrio de Castelar Norte. Diagana estaba con su mujer, que fue blanco del asalto. Los ladrones intentaron primero robarle la cartera a ella y Diagana lo impidió. Como consecuencia, él recibió una descarga de balas.

La víctima del otro robo fue Mónica Saratello. El grupo de hombres que la mató primero la detuvo para robarle el auto en Malvinas Argentinas. La mujer iba acompañada y murió cuando intentó defender su bolso después de perder el auto.

NACIO PAMPA,  
**Argent**

Por Pedro Lipcovich

Se puede dar la noticia diciendo que nació la primera ternera clonada en la Argentina, pero también se la puede dar así: la Argentina acaba de ubicarse en el selecto grupo de países capaces de producir productos farmacéuticos, a bajo costo y en grandes cantidades, mediante vacas modificadas genéticamente para que los elaboren con su leche. Pampa nació el 6 de agosto y está bien de salud. Tres ejemplares bovinos participaron para conseguirla: uno -nonato- proveyó el material genético; otro, el óvulo; otro, el vientre donde el embrión así obtenido se desarrolló. Pampa surge a la fama por ser la primera, pero las que realmente importarán serán las dos siguientes terneras clonadas, que ya están en camino; éstas llevarán incorporados los genes para producir dos medicamentos: la hormona de crecimiento, que permite prevenir el enanismo, y un fármaco utilizado contra los infartos cardíacos. Unos pocos animales así modificados son capaces de cubrir -parece increíble- las necesidades mundiales de estos u otros fármacos, reduciendo verticalmente los costos de producción.

El primer paso para hacer nacer a Pampa consistió en tomar una célula fetal de vaca. Las células utilizadas, llamadas fibroblastos, se obtuvieron de la piel de un feto (de raza Jersey), y lo que interesaba de ellas era su material genético. Lo segundo fue tomar un óvulo, que se obtuvo simplemente del ovario de una vaca. Se retiró del óvulo su material genético y se lo reemplazó por aquel fibroblasto fetal. A partir de esto, el embrión se desarrolló en laboratorio en sus primeras etapas y después se lo implanta en la vaca que ofreció el vientre sustituto, una Aberdeen Angus. La preñez duró 278 días. Pampa es de raza Jersey, como lo establecen sus genes.

En realidad, hubo y siempre hay que hacer muchos ensayos en estas clonaciones: según los estándares internacionales, sólo uno de cada cien resulta exitosa. Pampita es el primer animal clonado que logra sobrevivir al nacimiento en la Argentina.

¿Para qué sirve un proceso tan complicado y con tan bajas probabilidades de éxito?: para que Pampita tenga, digamos, primas. Otras terneras, concebida a partir del mismo procedimiento, se están gestando en estos meses. Pero estas vaquitas, además, llevarán incorporados genes humanos. Una de ellas tendrá el gen que dirige la producción de la hormona de crecimiento -que se utiliza para prevenir casos de enanismo-; otra vaquita llevará en sí el gen que gobierna la producción del "factor de actividad tisular de plasminógeno", empleado para tratar el infarto cardíaco.

Cuando crezcan y sean vacas, estos animales genéticamente modificados segregarán esos fármacos con su leche, de modo que el laboratorio sólo tendrá ante sí la relativamente sencilla tarea de purificarlos. La teta de la vaca reemplaza así a todo un laboratorio, con miles de frascos y medios de cultivo en costosas condiciones de es-

ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BS. AS.  
**FORO DE ADOPCION**

**LA FAMILIA ADOPTIVA Y LOS HIJOS ADOLESCENTES**

a cargo de Eva Giberti

**SABADO 17 de agosto de 9 a 12**  
Conferencia y grupos de reflexión

Informes de inscripción  
Avenida de Mayo 950. Primer piso. Ciudad de Bs. As.  
Teléfonos: 4345-7422 y 4342-0562







LA PRIMERA TERNERA CLONADA EN EL PAIS

# Pampa ya tiene su animal clonado

Un laboratorio privado dio vida al primer animal clonado en el país. Intervinieron científicos de Conicet y UBA. El objetivo final es producir fármacos contra el enanismo y el infarto cardíaco, entre otras enfermedades.

terilidad, con aparataje caro y sofisticado. La vaca es utilizada como "biorreactor": se la ha programado como un reactor biológico.

La firma Bio Sidus, responsable del nacimiento de "Pampita", anunció para "los próximos meses el nacimiento de la primera ternera clonada y transgénica obtenida en Latinoamérica, capaz de producir en su leche hormona de crecimiento humana. En todo el mundo, sólo seis países han podido obtener clones vacunos transgénicos".

Tres o cuatro vacas así modificadas serían capaces de producir toda la cantidad de estos fármacos que se necesita en el mundo entero! Este milagro se entiende si se considera que un solo animal puede producir unos 24 kilos de hormona de crecimiento a lo largo de un año, y cada paciente sólo necesita unos miligramos. Y eso que es-

tos fármacos son muy requeridos en el mundo. Para otros menos requeridos, como el "factor 8", que utilizan personas con problemas de coagulación sanguínea, un solo animal (se prevé emplear una chancha, en este caso) alcanzaría para la demanda mundial. Y para eso hizo falta clonar la primera célula. Porque en aquella célula fetal, antes de traspasarla al óvulo, se incorpora el gen para que el animal adulto incluya en su leche el fármaco requerido; el material genético así modificado va a estar disponible para sucesivas clonaciones.

Los animales clonados no son precisamente sanos: durante su desarrollo fetal, la placenta no se forma adecuadamente y una

**Genes:** El embrión se desarrolló en laboratorio y después se lo implantó en una vaca. La preñez duró 278 días. Pampa es de raza Jersey, como lo establecen sus genes.

vez nacidos suelen tener sobrepeso. Puede decirse que el método utilizado es de bajísima eficiencia, ya que hacen falta muchos ensayos para producir unos pocos animales obesos. Pero eso no importa: con que esos pocos produzcan la preciosa leche farmacológica es suficiente. Todavía no llegó al mercado ninguna droga producida por

animales transgénicos. La primera en ser aprobada para su uso probablemente sea la "proteína antitrombina 3", para pacientes con problemas de coagulación sanguínea, producida por la empresa Genzyme Transgenics mediante cabras transgénicas; ya se la administró a seres humanos con buenos resultados y sin efectos colaterales.

La firma Bio Sidus, de capitales nacionales, invirtió dos millones de dólares a lo largo de seis años en este proyecto, que contó con el aporte de investigadores de la UBA y el Conicet. La empresa ya exporta sus productos a más de 20 países.

Los países donde se ha logrado clonar terneros hasta ahora, siempre con estos propósitos farmacológicos, son Gran Bretaña, Estados Unidos, Canadá, Francia, Alemania, Australia, Nueva Zelanda, Japón, Corea y Brasil.

## GEMELAS

Para los investigadores puede tratarse de un pacto suicida: dos hermanas gemelas de 69 años cayeron juntas desde el sexto piso de un edificio de Retiro. Para la policía "puede ser un doble suicidio", según explicaban ayer fuentes vinculadas a la investigación. Las hermanas eran Martha y Elsa Zucca. Aunque no hay información sobre las mujeres, se supo que dejaron una carta escrita en el departamento destinada a la familia. Una de las hipótesis en ruedo es que hayan tomado la decisión cuando supieron que una de las dos tenía una enfermedad mortal.

## Secuestro en el golf

Una banda secuestró ayer al hijo del conocido golfista Roberto de Vincenzo, pero lo liberaron tras el pago de un rescate de tres mil pesos. El hecho ocurrió el viernes pasado cerca de uno de los clubes de golf más tradicionales del país que está ubicado en Ranelagh, una de las localidades de Berazategui, en el conurbano sur. El hijo del golfista, de unos 50 años, fue interceptado por la banda que poco después se comunicó con sus parientes para pedir el rescate. El dinero se entregó en lugar fijado por los delincuentes, pero la policía no dio mayores detalles sobre la zona.

## Tirado por una patota

Un joven de 27 años cayó de un tren de la línea San Martín empujado por una patota que lo seguía dentro del tren. En la caída, el joven terminó con uno de sus pies amputados. La patota era del barrio porteño de Villa del Parque y dentro del tren perseguían al joven de origen peruano. Cuando lo estaban sacando para llevarlo al hospital Zubizarreta, el joven logró explicarles a algunos pasajeros la causa de la caída. El caso está en manos de la división San Martín de la Dirección General de Seguridad del Transporte.

LA CLONACION, DESDE LA OVEJA DOLLY A LA TERNERA PAMPA

# La saga de un zoológico muy particular

Pampa es el primer animal argentino que se suma al zoológico de clones que, desde hace varios años, se fue conformando en distintos países. Como su par Mr. Jefferson, el toro Galileo, la mona Tetra, las cerditas Millie, Christa, Alexis, Carrel y Dotcom; la vaca Victoria y las archifamosas ovejas Dolly y Polly, entre otros, Pampa tiene el privilegio de pertenecer a la exclusiva fauna clónica que desafió los límites de la ciencia.

La primera fue Dolly. Su nacimiento, ocurrido en julio de 1996 en el Instituto Roslin de Gran Bretaña y comunicado oficialmente en febrero de 1997, revolucionó al mundo académico y generó un debate ético que aún continúa. Cuando en enero de este año su creador, Ian Wilmut, anunció que la oveja padecía artritis, se incrementaron las dudas sobre las consecuencias de la técnica utilizada en su nacimiento. Con el mismo mecanismo se clonaron cincuenta ratones en la Uni-

**Dolly:** Cuando en enero de este año su creador anunció que la oveja padecía artritis, se incrementaron las dudas sobre las consecuencias de la técnica.

versidad de Hawai en julio de 1998. Y el ternero Mr. Jefferson, nacido en Estados Unidos el 16 de febrero de 1998, fue al igual que Dolly una creación de la compañía PPL Therapeutics, aunque con un método diferenciado. Dolly fue clonada a partir del material genético de la célula de una oveja adulta; en cambio Mr. Jefferson surgió a través de un proceso iniciado con una célula fetal. La misma empresa fue responsable del nacimiento de Polly, que se transformó en la primera oveja transgénica.

Mientras tanto, otros experimentos iban apareciendo en el resto del planeta. Una empresa japo-

nesa consiguió que dos terneros clones nacieran a partir de las células que se encuentran en la leche de la vaca. En Italia, Galileo, el primer clon de toro, tuvo problemas judiciales: fue encerrado en un establo por orden del Ministerio de Salud de ese país, debido a que la clonación estaba prohibida. Galileo había sido el resultado de otro mecanismo científico porque surgió a partir de un glóbulo blanco de su padre, Zoldo, que estuvo preso junto con él.

Hace más de dos años, investigadores de la Universidad de Oregon lograron obtener una mona clonada a la que llamaron Tetra. Con ese avance científico, fue posible la existencia de animales genéticamente idénticos para ser utilizados en laboratorios. Tetra iba a tener un hermano gemelo que no llegó a término y fue abortado. En marzo de 2001, Victoria se convirtió en la primera vaca clon de Sudamérica con su nacimiento en Brasil, a partir de un método me-

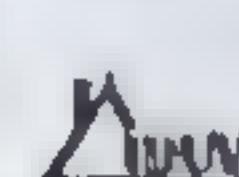
nos complicado que el que permitió la creación de Dolly. Y en Inglaterra y Estados Unidos, entre 2000 y 2001, tuvieron lugar los partos de diez chanchitos, que acercaron la posibilidad de trasplantes de órganos de estos animales hacia los hombres.

EDICTO. El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil y Comercial N° 4, Secretaría N° 7 de la Provincia de Jujuy, en el Expte. N° 8-82019/01, caratulado "SUMARISIMO POR DEFENSA DE LOS DERECHOS DEL CONSUMIDOR AYARDE, FREDY WALTER CALA TORRE CARLOS ALBERTO AUTOMOTORES MILLENNIUM S.A.", Convócase a las partes a la Audiencia que tendrá lugar por ante este Juzgado Civil y Comercial N° 4, Secretaría N° 7, para el día 10 del mes de agosto del cte. año a horas 8.30 Notifíquese a los accionados por edictos, conforme se solicita, por tres veces en cinco días en el Boletín Oficial y en un diario de circulación nacional debiendo acreditarse tal publicación (Art. 162 del C.P.C.) Notifíquese por cédula. Fdo. Dr. ROBERTO SIUFI Juez, ante mi ESC. NORMA AMALIA JIMENEZ, Secretaria.



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a LICITACION para la Construcción de:  
"48 VIVIENDAS CONVIVIR - SECTOR 3 EN RIO GALLEGOS"  
LICITACION PUBLICA N° 26/IDUV/2002

Presupuesto Oficial: \$ 2.900.000,00.- Plazo: 12 meses  
Fecha de Apertura: 22/08/2002a las 11 HS.  
Lugar de Apertura: Sede IDUV Río Gallegos  
Valor del Pliego: \$ 2.900,00.-  
Venta de Pliegos: A partir del 12/08/2002  
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda. Roca N° 1651 - 9400 - Río Gallegos



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA  
Por una nueva Santa Cruz



# Cuando la nueva guerra de EE.UU. se parece demasiado a la vieja

Como con Fidel o con Khadafi, el Pentágono estudia asesinar a líderes de Al-Qaida en el mundo con el envío de unidades de elite.

Por Oliver Burkeman \*  
Desde Nueva York

Ayer se informó que el gobierno de Estados Unidos está considerando planes para enviar unidades militares de elite en misiones para asesinar a líderes de Al-Qaida en países por todo el mundo, sin necesariamente informar a los gobiernos involucrados. *The New York Times* informó que el Pentágono está discutiendo propuestas de operaciones especiales con unidades despachadas para capturar o matar a terroristas en donde sea que se crea que estén ocultos, a pesar de una orden presidencial de hace tiempo que prohíbe al personal de Estados Unidos llevar a cabo asesinatos en el exterior.

Los altos consejeros del ejército creen que podrían justificar la práctica basándose en que constituiría una "preparación para el campo de batalla" en una guerra contra el terrorismo que no tiene fronteras, porque los ataques terroristas del 11 de septiembre iniciaron, en efecto, "un estado mundial de conflicto armado", dijo el periódico. "Estamos en guerra con Al-Qaida. Si encontramos a un combatiente enemigo, entonces deberíamos ser capaces de usar la fuerza militar para actuar contra ellos", habría dicho un asesor cercano del secretario de Defensa, Donald Rumsfeld.

Se decía que el plan estaba causando preocupación en otras partes del gobierno de Estados Unidos porque podría desdibujar la línea entre la actividad militar y las misiones manejadas generalmente, y bajo pautas legales estrictas, por la CIA. El presidente y el Congreso monitorean las actividades de la CIA para asegurar el acatamiento a la orden ejecutiva presidencial firmada por primera vez por el presidente Gerald Ford, pero renovada regularmente desde entonces, prohibiendo los asesinatos patrocinados por el gobierno. La orden fue posterior a las revelaciones de los planes de la CIA para asesinar a líderes extranjeros, incluyendo a Fidel Castro y a Patrice Lumumba, del Congo.

Pero se dice que Rumsfeld está frustrado por las actividades de la CIA en Afganistán, especialmente cuando las actividades de las fuerzas especiales con los señores de la guerra locales fueron disminuidas porque los afganos estaban todavía esperando los pagos en efectivo que les habían prometido por cooperar contra los talibanes. Se cree que el director de la CIA, George Tenet, no se opone a las propuestas que está considerando Rumsfeld, y se estaban llevando a cabo discusiones para negociar una nueva relación entre la agencia y el ejército, dijo un funcionario. Los soldados que serían usados en tales planes pertenecen a la secreta Fuerza Delta del Ejército y a la Unidad Seal de la Marina.

"La gente en estas unidades están disponibles 24 horas al día, siete días a la semana, en todos lados

del mundo. Están muy bien entrenados, con habilidades especiales para manejarse en combates de barrios cerrados, y situaciones únicas dadas por armas de destrucción masiva", dijo un funcionario militar. Un alto oficial de la Administración Bush le dijo a *The New York Times* que Estados Unidos debía adaptar sus métodos para igualar la rapidez y la clandestinidad de Al-Qaida. "Si encontramos un objetivo de gran valor en algún lado, en cualquier parte del mundo, y si tenemos las fuerzas para llegar ahí y capturarlos, debemos hacerlo", dijo el funcionario.

Poco después de los ataques de septiembre, el vicepresidente Dick Cheney había indicado que la administración podría revisar la prohibición sobre los asesinatos, porque "para poder penetrar las organizaciones hay que tener en la nómina de pagos algunos personajes muy desagradables. Es un asunto sucio y peligroso, pero debemos operar en esa arena". Cuando se le preguntó directamente si existía una ley que prosciriera el asesinato de Osama bin Laden, él dijo que creía que no. "Pero tendría que chequearlo con los abogados."

Los presidentes desde Ford han sido a menudo acusados de saltarse la orden ejecutiva, lanzando ataques militares que apuntaban a matar a los líderes de diversos países, como el ataque de 1986 sobre Libia autorizado por Ronald Reagan, quien después comentó que no hubiera derramado ni una lágrima si hubiera matado a Muammar Khadafi.

\* De *The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.*  
Traducción: Celita Doyham-béhère.

ANUNCIO DE BANCARROTAS Y CAIDA DE LAS BOLSAS

## La economía aterrizza de emergencia

Por David Teather \*  
Desde Nueva York

La sexta línea aérea más grande de Estados Unidos se convirtió en la primera empresa de transporte que se acoge a la ley de bancarrota desde que la actividad en el sector comenzó a disminuir sensiblemente por los ataques terroristas del 11 de septiembre. US Airways se encontró entre la depresión en el tráfico turístico después de la tragedia de hace casi un año y la aguda caída en los viajes causados por una economía en recesión. La aerolínea dijo que seguiría con las operaciones mientras trata de reestructurar sus finanzas, pero está revisando horarios que obligarían a cambios en los planes de viaje. En el último año perdió 2000 millones de dólares. Y el *Wall Street Journal* estima que United Airlines también deberá ir a la bancarrota a fines



Donald Rumsfeld (centro), con su colega filipino, Angelo Reyes. Discutieron las acciones contra el grupo terrorista Abú Sayyaf.

SHARON PODRÍA LLAMAR A ELECCIONES EN ISRAEL

## El fantasma de las palomas

Por Jonathan Steele \*  
Desde Jerusalén

El Partido Laborista israelí saludó ayer a un potencial salvador: un ex general considerado paloma y alcalde popular que dijo que estaba preparado para conducir al partido en las próximas elecciones y está posicionado alto en las encuestas. Amram Mitzna, de 57 años, alcalde de Haifa desde 1993, era poco conocido nacionalmente hasta este fin de semana, cuando una encuesta de opinión en-

tre los miembros laboristas inesperadamente lo puso adelante del líder del partido y ministro de Defensa, Benjamin Ben Eliezer. Y esto llega justo cuando el premier Ariel Sharon amenazó con convocar a elecciones anticipadas ante la férrea oposición del laborismo y otros partidos de gobierno a la ley de presupuesto.

Varias altas figuras del partido corrieron a apoyar a Mitzna, y el ala pacifista del partido —que amenazó con abandonar el laborismo bajo Ben Eliezer— dijo que se quedaría si Mitzna se convierte en el

líder. Así, de pronto, entre las amenazas de Sharon y las noticias dentro del laborismo, la política israelí ha sido abruptamente asaltada por la fiebre de la elección. Mitzna iba a anunciar hoy su candidatura para el liderazgo del partido.

Hace tres meses, al comienzo de la masiva reocupación por parte de Israel de las ciudades palestinas, Sharon parecía no tener rival. Ahora, con la continuación de los ataques suicidas y el creciente descontento ante los recortes anunciados en el presupuesto para el año fiscal entrante, parece que podría haber una competencia real. El resurgimiento de la violencia ha acabado con la inversión extranjera, ha casi parado el turismo y enviado la economía a su peor crisis en décadas. Mitzna pasó 30 años en el Ejército y terminó como comandante de las fuerzas israelíes en Cisjordania durante la primera intifada palestina.

"Aprendí los límites de la fuerza militar, y sé que no existe la posibilidad de resolver los problemas políticos sólo con la fuerza", dijo durante el fin de semana. Apoya la necesidad de tener conversaciones sobre la creación de un Estado palestino, de una retirada israelí de Cisjordania y Gaza y de que Jerusalén esté dividida en áreas bajo control judío y palestino, en lugar de la política de Sharon de total control israelí. "Es realmente refrescante que alguien diga que hay una alternativa a la fuerza militar y que diga que Israel debe dar por lo menos el 95 por ciento de los territorios y desmantelar los asentamientos", dijo ayer Amos Gitai, uno de los principales directores de cine de Israel.

\* De *The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.*  
Traducción: C.D.

\* De *The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.*  
Traducción: C.D.



URIBE DECLARO EL ESTADO DE CONMOCION INTERNA EN COLOMBIA

# La escalada de una guerra sin fin

La guerra total acaba de empezar en Colombia. Luego de los bombazos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) que estallaron cerca del palacio presidencial de Nariño durante la misma asunción del nuevo presidente Alvaro Uribe, y de una serie de enfrentamientos que mató a más de 100 personas desde aquel día, el nuevo gobierno decretó el "estado de conmoción interna" por 90 días, luego de anunciar, la semana pasada, la creación de la red de informantes civiles del Ejército. La medida permitirá al Ejecutivo declarar el toque de queda, restringir algunas libertades civiles y, sobre todo, crear un impuesto de guerra para financiar el fortalecimiento de las fuerzas de seguridad y el entrenamiento de los informantes. Políticos y empresarios colombianos celebraron la decisión de Uribe, mientras las FARC dijeron vía Internet que "sólo echará más nafta al fuego". El subsecretario de Asuntos Hemisféricos del Departamento de Estado norteamericano, Otto Reich, respaldó el anuncio. También renunció el jefe de la Policía colombiana, Luis Ernesto Gilibert, luego de las sospechas por la desaparición de dos millones de dólares de ayuda norteamericana.

"La propuesta del gobierno marca un hito en la historia del país, pues por primera vez Colombia contará con una fuerza de militares y de policías de apoyo que entrará a operar de la mano de una red de informantes", según explicó ayer la ministra de Defensa Marta Lucía Ramírez. La funcionaria destacó que se entrenará a unos 10.000 soldados y policías "de apoyo" y que se instalarán dos brigadas móviles del Ejército, con unos 3000 soldados cada una, además de aumentar en 100.000 el número de efectivos auxiliares de la Policía. Las medidas fueron anunciadas al término de un consejo ministerial que se extendió por varias horas y que trató sobre los enfrentamientos del fin de semana y los ataques de las FARC a la asunción de Uribe, que dejó 19 muertos y más de 60 heridos en el centro de Bogotá, a metros del palacio presidencial.

Todo el despliegue anunciado por Ramírez está sostenido en el llamado "impuesto al patrimonio". Este impuesto figura en la Constitución de 1991 para el caso de la figura de conmoción interior, en reemplazo de la de estado de sitio. Uribe ahora la puso en práctica, y el gobierno supone que se recaudará alrededor de 800 millones de dólares para el financiamiento del "esfuerzo de guerra". El llamado "impuesto al patrimonio" será del 1,2 por ciento y recaerá en todos aquellos que declaren un patrimonio de más de 60.000 dólares. Se hará efectivo por una sola vez y a partir de octubre, señaló el ministro de Hacienda, Roberto Junghuito, quien justificó la decisión señalando que éste será el aporte "de los más pudientes a la seguridad democrática".

La decisión de Uribe tuvo el apoyo de gran parte de los políticos y empresarios colombianos, incluso de los que más se le opusieron en la campaña. "Coincidió con el gobierno en que existe una situación sumamente grave en relación con el orden público. El caso de los alcaldes amenazados por la guerrilla, el ataque a la casa presidencial, los ataques terroristas del pasado 7 de agosto

Luego de la ofensiva de las FARC y de los enfrentamientos del fin de semana, Alvaro Uribe dictó el "estado de conmoción" en el marco de la consolidación de la red de informantes civiles.



El presidente Alvaro Uribe se reunió durante horas con sus ministros para tomar la decisión. El estado de conmoción, parecido al estado de sitio, regirá durante un lapso de 90 días.

to ilustran la gravedad de ello", declaró el ex candidato presidencial Horacio Serpa, que en su momento había acusado a Uribe de estar apoyado por los paramilitares. El ex candidato de la izquierda Luis Eduardo Garzón, aunque advirtió que se deben respetar los derechos humanos, dijo comprender las razones de la decisión del presidente. "Estamos de acuerdo en la decisión de Uribe, aun si ello nos implica un gran esfuerzo", declaró el portavoz del Consejo Gremial (el gremio de los empresarios), Luis Carlos Villegas, en alusión al "impuesto al patrimonio". "Nosotros respaldamos al presidente Uribe y estamos dispuestos a acompañarlo en lo que sea necesario", señaló el presidente de esa entidad, Sabas Pretelt.

Fueron las FARC, a través de la agencia de noticias en Internet Nueva Colombia (Anncol), quienes criticaron la medida. "Colombia amanece encarcelada por la nueva medida del gobierno de Uribe: la conmoción interior. Es ponerle más combustible al conflicto político, so-

cial y armado que padece el pueblo colombiano", señaló el sitio, y añadió que "se está configurando a toda máquina un Estado fascista que le garantice a la oligarquía continuar gobernando sin las incomodidades del movimiento popular en sus más variadas expresiones".

La medida de emergencia regirá los próximos 90 días, al término de

los cuales el Ejecutivo podrá ampliar su vigencia por dos períodos similares, con el acuerdo del Congreso. Según la Constitución, durante la vigencia de la medida, el gobierno no podrá censurar a la prensa ni disolver el Congreso u otro órgano del poder público, ni tampoco se podrá juzgar a civiles en tribunales militares.

MORALES CREA AUTODEFENSAS CAMPESINAS EN BOLIVIA

## Goni vs. Evo, segundo round

Hace dos semanas, estaban disputando la presidencia de Bolivia. Ahora se enfrentan en los campos del Chapare. Tres días después de que el flamante presidente Gonzalo "Goni" Sánchez de Lozada ordenara el envío de un refuerzo de 3000 efectivos para garantizar la erradicación de 2000 hectáreas de coca y de los violentos enfrentamientos

del fin de semana entre militares y campesinos, el líder cocalero Evo Morales anunció la creación de autodefensas campesinas para resistir la destrucción de los cultivos. Pero Morales enfatizó que "no se trata de un grupo armado".

Quien primero comunicó la decisión de crear estos grupos fue el dirigente sindical cocalero Feliciano Mamani. "Evo no sólo aprobó a las autodefensas, sino que solicitará a las seis federaciones sindicales de Cochabamba (a cuya jurisdicción territorial pertenece el Chapare) que apliquen el mismo sistema." El diputado socialista responsabilizó a los "aparatos de represión estatales de provocar" los enfrentamientos en varios puntos de la región, la más conflictiva de Bolivia.

"Me ha sorprendido. Me han llamado para preguntarme si he dado alguna instrucción de una defensa armada, cosa que nunca hablé. Pero si nos hemos reunido y existe vigilia en algunos puntos centrales para evitar la erradicación", declaró por su parte Morales. En su primera acción como diputado, luego de quedar segundo en los comicios presidenciales de junio, Morales pedirá la interpelación del ministro de la Presidencia, Carlos Sánchez; de Interior, Alberto Gasser, y de Agricultura, Arturo Liebers. "He

### Claves

◆ Tras una seguidilla de más de 100 muertos en apenas cuatro días, comenzando por el ataque al palacio presidencial de Nariño en el acto mismo de su asunción, el presidente Alvaro Uribe dispuso el estado de conmoción interna por 90 días.

◆ Además de la restricción a algunas libertades civiles, el centro de esta medida es la puesta en vigencia de un "impuesto de guerra" que espera recaudar cerca de 800 millones de dólares para fortalecer a las fuerzas de seguridad colombianas.

◆ Este fortalecimiento implicará el entrenamiento de unos 10.000 soldados y policías "de apoyo", la instalación de dos brigadas móviles del Ejército, con unos 3000 soldados cada una, y la convocatoria a 100.000 efectivos auxiliares de la Policía.

◆ Políticos y empresarios colombianos apoyaron la decisión de Uribe.

### De Toledo a Montesinos



El presidente peruano Alejandro Toledo tiene no pocos problemas para gobernar en Perú y las andanzas de su esposa Eliane Karp (foto) no lo ayudan. Ayer se descubrió que Karp cobraba 10 mil dólares mensuales, en escrito secreto, del Banco Wiese Sudameris, el mismo que mantuvo fluidos contactos con el ex monje negro del régimen fujimorista, Vladimiro Montesinos. Karp trabajó para el banco entre 1997 y el 2000. "Es muy grave que una persona como la señora Karp, con mucha influencia en el gobierno en poner y sacar ministros, esté recibiendo un honorario del gerente Eugenio Bertini, quien fue banquero personal de Vladimiro Montesinos", sostuvo el analista político Augusto Alvarez Rodrich.



La polémica se armó por el penoso viaje de la semana pasada y los lesionados del domingo, que el técnico Manuel Pellegrini vinculó con la exigencia. "No todo puede ser Miami, Los Angeles o Nueva York", fustigó el presidente del club.



Andrés D'Alessandro tendrá al menos tres semanas de inactividad por su desgarró en la pierna izquierda. "Estamos complicados, con lesiones feas en jugadores clave, pero confiamos en el cuerpo médico", dijo Aguilar.

## Aguilar no quiere que en River le echen la culpa de todo a Honduras

A pesar de la victoria sobre Colón, River aún sufre las asperezas que dejó el cuestionado viaje a Honduras, donde enfrentó al campeón local, Marathon, y perdió 3-1. Hay varios jugadores lesionados, entre ellos Andrés D'Alessandro, y el entrenador Manuel Pellegrini manifestó su enojo con los dirigentes al considerar que la incursión en Honduras fue "cri-

minal", debido a las malas condiciones en las que se organizó el viaje. Pero el malestar permanece y José María Aguilar, el presidente del club, tomó ayer la posta para devolver sutilmente las críticas. "Parece que ahora hay que echarle la culpa a Honduras por todo", cuestionó primero el dirigente, y luego estimó que River "tiene un plantel completo como para evitar

el llanto como forma de vida". Sin embargo, el autor del único gol ante Colón, Maximiliano López, opinó ayer que "las lesiones de D'Alessandro, Damián Álvarez y Martín Demichelis son consecuencia del viaje a Honduras".

Aguilar cargó contra las críticas. "Tengo miedo de que estemos cambiando el título de aquella película *Echale la culpa a Río* y ahora todo

sea *Echale la culpa a Honduras*—expresó ayer—. Temo que ese viaje cargue con la culpa de todo y que hasta si no se abre el corralito en la Argentina sea por culpa del viaje de River a Honduras", ironizó el directivo, quien les pidió más humildad a los integrantes del plantel y al cuerpo técnico. "No todo puede ser Nueva York, Los Angeles y Miami. Tenemos que ser más humildes, tenemos que aunar las expectativas deportivas con las económicas", redondeó.

Durante el partido con Colón, Andrés D'Alessandro sufrió un desgarró en los isquiotibiales de la pierna izquierda que lo tendrá inactivo durante tres semanas; Damián Álvarez tuvo una contractura en el muslo izquierdo y Martín Demichelis sufrió una entorsis en el tobillo derecho.

"El viaje a Honduras tuvo características distintas de las del contrato original y fue hecho con la misma gente con la que se hizo un viaje a Estados Unidos, que había sido unánimemente aplaudido", explicó el dirigente, quien añadió: "Cuando se acepta un viaje, se puede tomar el mejor vuelo, con el mejor comandante; pero si hay turbulencias, a lo mejor llegás descompuesto". El plantel de River tardó 14 horas en llegar a Honduras, en donde permaneció menos de 24 horas: llegó al amanecer, jugó a las 19, y partió en la madrugada. Por ese partido cobró 70 mil dólares.

Aguilar no relacionó el viaje a Honduras con los problemas físicos de los jugadores de River y ubicó la situación como "momentos, instancias que hay que superar, y que se pueden superar, porque River tiene un plantel completo como para evitar el llanto como forma de vida", y luego estimó: "Estamos complicados, con lesiones feas en jugadores clave, pero confiamos en el cuerpo médico y en la profesionalidad de los futbolistas".

Por último, el dirigente advirtió: "Atribuir cualquier tipo de dificultad en un partido, una lesión o un centro atrás a un viaje es meterse en un camino complejo, sobre todo cuando se califica en ese tono". De todos modos, consideró como "una buena noticia" la victoria por 1-0 sobre Colón. "Siempre los buenos resultados ayudan", dijo.

CESAR LUIS

# "Hay

Hasta la semana pasada, pensar en Central como aspirante al Apertura era, según su conductor, "un disparate". El juicio no cambia pese a una nueva goleada, pero ahora César Luis Menotti acepta que el rendimiento del equipo empieza a endulzar su ánimo. "Algunas cosas hicimos como para ilusionarnos con el funcionamiento del equipo", aceptó ayer en declaraciones radiales. "Yo creo en los jugadores. Lo único que me puede salvar son los once que entran a la cancha", aseguró.

Central, que había arrancado el torneo con el más bajo promedio, venció a San Lorenzo en Arroyito por la mínima diferencia, sorprendió con la goleada 6-1 a Lanús y volvió a asombrar el domingo, ganándole 5-2 a Gimnasia, el equipo de La Plata que la fecha anterior le había empatado a Independiente, otro de los candidatos al título. Así, el equipo rosarino es el único con puntaje ideal, convirtió el doble de goles que su perseguidor (Independiente, 6), pero la sombra del descenso todavía acecha: si el torneo terminara hoy, el puntero Central tendría que jugar la Promoción...

Pero Menotti prefiere salir de la discusión sobre título o descenso, sobre mirar arriba o mirar abajo. "El fútbol hay que plantearlo como que 'el día domingo jugamos', que tenemos un compromiso con la gente, que tenemos que jugar pensando en cada partido." Para el entrenador, la clave es "jugar para disfrutar el domingo. Yo siempre digo que así haya diez personas que nos vinieron a ver, para esos diez tenemos que tener el mayor compromiso y la misma capacidad de esfuerzo que en un estadio que esté lleno".

El entrenador campeón del mundo en 1978 señaló que sueña con que "los lunes sean de alegría y no de tristeza y trabajamos para eso. Sin pensar demasiado en la posición, que evidentemente uno la tiene ahí, la lee todos los días y la ve, pero realmente hacemos un esfuerzo bárbaro para pensar en el partido del domingo, nada más".

Menotti elogió la seriedad de su

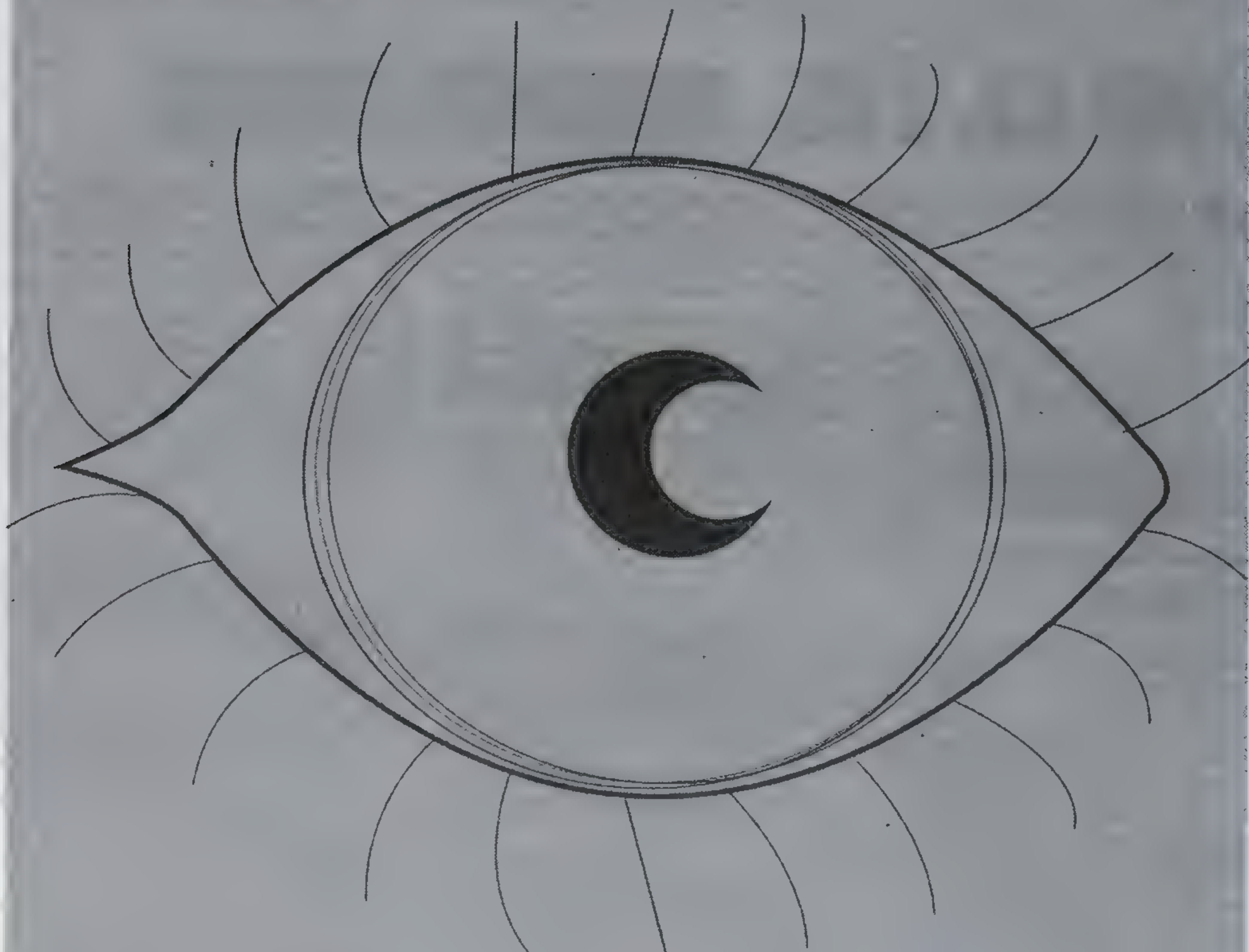
### Bilardo es una broma

En la entrevista radial le preguntaron a Menotti a quién votaría si en el cuarto oscuro tuviera que optar entre José Manuel De la Sota, Adolfo Rodríguez Saá, Elisa Carrió o su archirival Carlos Salvador Bilardo. Respondió: "A ninguno. Con los tres primeros, evidentemente no confío en que pueda haber un cambio. El otro me parece una broma de algún humorista inteligente".

Menotti habló de la candidatura fallida de Carlos Reutemann. "A nosotros no nos debería preocupar tanto si es Reutemann el candidato—opinó—. Me gustaría saber qué piensan Reutemann y sus equipos de lo que pasa. No es cuestión de nombres, acá se necesita recomponer un poco la participación de los mejores en cada área y con una idea diferente, con un proyecto político que combata la crueldad de este modelo, que nos ha llevado a esta realidad que tenemos."

Ya estamos segundos.

Así que al número uno queremos decirle:



la red

a m 9 1 0

Viva la radio. Viva la red.

Fuente Ibope: Lunes a domingo - Las 24 hs - Ambos sexos. De 19 a 49 años - Todos los niveles socioeconómicos.

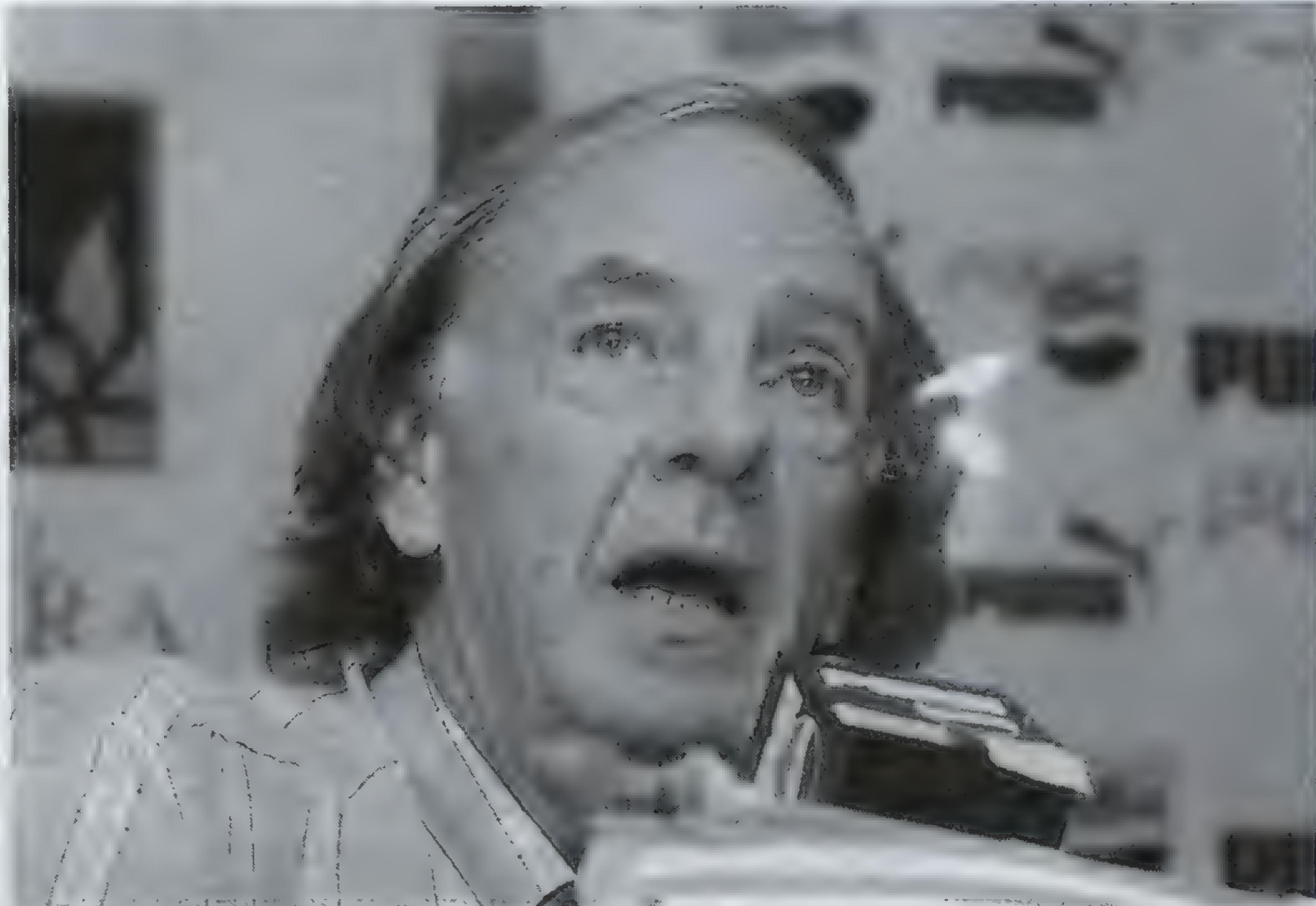


MENOTTI HABLO DE CENTRAL PUNTERO Y DE SU PREDICA

# que jugar para disfrutarlo"

Fotobaires

Para el entrenador, cuyo equipo lidera sorpresivamente el Apertura, se hicieron "cosas como para ilusionarnos con el funcionamiento del equipo" y sueña con que "los lunes sean de alegría y no de tristeza, para eso se trabaja". Problemas con los chupetines.



"Como rosarino también disfruto este momento de una manera especial" afirmó César Menotti. "Realmente hacemos un esfuerzo bárbaro para pensar nada más que en el partido del domingo."

joven plantel, un hecho incontestable que seguramente puede pesar en contra a la hora de la definición. "Valoro el hecho de que, ante la adversidad, el equipo reaccionó bien. Las expectativas eran muy grandes y a los cinco minutos estábamos perdiendo. Valoro eso, sobre todo, porque son muy pibes, tengo una línea de cuatro de gente muy joven. El mayor tiene 23 y todos con muy pocos partidos en Primera. Pero han crecido lo suficiente como para tener esta alegría, por ahora." El equipo titular que Menotti dispuso ante Gimnasia tenía un promedio de edad de 24 años: los más veteranos fueron el arquero Hernán Castellano (30 años) y Pablo "Vitamina" Sánchez (29), pero en la formación hubo tres jugadores de 20 años (Ferrari, Talamonti, Papa) y uno de 21 (Figueroa).

Para Menotti, el título podría tomar cuerpo "si somos capaces de realizar el análisis al margen del resultado. Ayer tuvimos la suerte necesaria, pero creo que también hicimos méritos. Porque hicimos goles de buena factura. Y no es fácil hacer cinco goles -reiteró-. Para eso hay que ir a buscarlos. El equipo, estando 3 a 2, siguió intentando. Creo que los perjudicó a los 22 jugadores el mal estado del campo de juego. Estaba muy mal realmente".

Apuntó Menotti que "es una cosa increíble, nadie puede explicarlo, porque se ha hecho todo el esfuerzo, pero la naturaleza es incontrolable. No sé qué pasó pero no creció el césped, creció por sectores y eso hace que sea difícilísimo poder jugar. Vaya a saber a qué obedece esto, pero realmente la cancha estaba muy mal -prosiguió- y a los dos los perjudica. Algunas imperfecciones que hubo en la intención

de jugar obedecen también a que el campo no estaba bueno".

Aun relativizado, el liderazgo en el Apertura titila con luz propia en una ciudad como Rosario, en la que la rivalidad entre Central y Newell's es uno de los grandes motores del entusiasmo de sus ciudadanos, especialmente en este momento, en que se aproxima el clásico, que se jugará el primer domingo de setiembre en el Parque Independencia. "Como rosarino también lo disfruto de una manera especial -aceptó el entrenador- porque en definitiva sé que el fútbol jamás va a cambiar la historia de nada, pero nos toca vivir este hecho cultural que es el fútbol para nosotros, para todos los argentinos, y Rosario tiene un sentimiento muy especial en el fútbol. Newell's está bien también, Central está bien. Ojalá que podamos continuar esto, manteniendo por lo menos un protagonismo que haga felices a los hinchas."

Su nueva costumbre de comer chupetines para no fumar durante los partidos también llama la atención. "Ayer (por el domingo) fumé -reveló Menotti-. Estoy tratando de fumar menos. Fumo bastante poco, pero sí fumo en el partido, he llegado a fumar dos atados en un partido. Si yo paso un partido sin fumar, ya es un paso importantísimo. Voy a ver si puedo reducir la cantidad."

Confesó que, en el resto del día, fuma "uno, por ahí, pero el partido con un atado de cigarrillos en el bolsillo me descontrola. Es típicamente de un idiota, una cosa de una tontería que no me doy cuenta. Entonces digo que algo tengo que inventar. El problema es que ya fui al dentista y me dijo que pare un poco con los chupetines, por las caries. Es de locos".

## "Lo de Bielsa es un avance"

Julio Grondona anunciaría esta noche, al término de la reunión de Comité Ejecutivo en la AFA, la continuidad de Marcelo Bielsa al frente de la selección Argentina, un proyecto saludado por Menotti. "Es la primera vez en la historia del fútbol argentino que se discute la renovación de un contrato de alguien que no ha ganado y esto me parece que es positivo y que significa un avance", dijo el entrenador.

"Me parece coherente que la decisión sea producto de un análisis serio y no del éxito de un resultado. Muchas veces se consiguen algunos resultados que no justifican un análisis positivo y a veces no", señaló.

Grondona también le ofreció a Menotti la renovación de su contrato luego del Mundial de España en 1982, pero el técnico lo vio de una manera distinta. "Cada uno tiene su enfoque. Es probable que haya sido así, pero también es probable que el análisis no haya sido correcto. Si yo te digo que te quiero seguir contratando y te ofrezco menos de lo que ganabas, me parece que no era lo correcto. Pero ya pasó mucho tiempo y quiero vivir en paz."

LLEGARON AYER DESDE INGLATERRA

## En Boca no se quejan

A diferencia de lo que sucede en River, Boca no se queja por los viajes. El plantel llegó ayer a Ezeiza, procedente de Inglaterra, donde el sábado cayó 2-0 frente al Manchester United y los jugadores desestimaron que el trajín pudiera afectarlos en el aspecto físico. El técnico Oscar Tabárez tampoco se quejó por el amistoso: "Este partido no perjudicó para nada porque tenemos una semana para preparar el otro", comentó.

Consultado sobre el conflicto que se originó en River a raíz del viaje del plantel a Honduras, el presidente de Boca, Mauricio Macri, enfatizó que "no es lo mismo jugar en el estadio de Manchester que en Centroamérica". Para Christian Gi-

ménez "si los directivos dicen que hay que ir a jugar, hay que hacerlo. Eso es así".

El chaqueño aseguró que "fue un partido muy emotivo. Nosotros tratamos de jugar lo mejor posible y de manejar la pelota. Quizás se hizo un poco más duro en el segundo tiempo. Fue un sueño jugar en esa cancha. Sabemos que los ingleses están a otro nivel. Ahora tenemos una semana para ponernos bien. No creo que el viaje afecte el rendimiento del equipo", comentó Cristian Giménez. Raúl Estévez comentó: "Todo fue positivo y creo que brindamos un buen espectáculo". El juvenil Carlos Tévez, manifestó: "Se jugó bien. Sentimos el cansancio del viaje, pero no es tan complicado como para perjudicarnos".

## Problemas de clásico

Racing pretende que la AFA reprogramme el clásico contra Independiente, fijado para el domingo a las 15.30, al sostener que no tendrá tiempo material para instalar el sistema de cámaras móviles de seguridad, pero Independiente presionará para jugar en la cancha de Racing, prestándole a su clásico rival esas cámaras, o en un escenario neutral, variante que el Comité de Seguridad Deportiva no ve como alternativa apropiada por los probables choques entre barrabravas que puedan ocurrir camino al estadio.

## Brindisi no se va

El entrenador de Huracán, Miguel Brindisi, todavía respaldado por los dirigentes, despejó las dudas que había planteado el sábado tras la derrota 0-4 ante Vélez y decidió seguir al frente del equipo. "Si bien me tengo que tomar todo el tiempo para hacer un análisis exacto de esta difícil situación, me quedo seguro. El día que no me sienta cómodo no estaré ni un minuto más, ni aquí ni en ningún club", expresó el técnico.

## Embargo al Kaiser

La Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) pidió a la Justicia argentina el embargo genérico de los bienes de Daniel Passarella, para intentar recuperar 837.000 dólares que le pagó de más cuando dirigió a la Selección celeste. Entre los bienes embargados figurarían una residencia y un yate.

## 12 para el básquet

El entrenador de la Selección Argentina de Básquetbol, Rubén Magnano, dará hoy la lista de los 12 jugadores que jugarán el Mundial en Indianápolis. Los jugadores desafectados serían el alero Federico Kammerichs y el base Lucas Victoriano o Daniel Farabello. El equipo jugaba al cierre contra Uruguay por la segunda fecha del Super Cuatro, en Rosario.

## Siguen en el ranking

Guillermo Cañas cayó al 15º lugar en el ranking de la ATP pero continúa siendo el mejor tenista argentino. David Nalbandian está 16º y lo siguen Gastón Gaudio (21º), Juan Ignacio Chela (25º), Mariano Zabaleta (33º) y Agustín Calleri (45º). El español Carlos Moyá, que le ganó la final de Cincinnati al número uno del mundo, Lleyton Hewitt, se metió en el topten.

### ESCOLASO

#### Quiniela Nacional (E-L-L-X) Matutina

1	2822	8	1879	15	5304
2	4289	9	4717	16	0380
3	5216	10	8423	17	9820
4	2782	11	6866	18	8845
5	9755	12	9226	19	6350
6	5385	13	0782	20	2033
7	5614	14	1460		

#### Quiniela Nacional (A-O-R-X) Vespertina

1	1954	8	4671	15	8118
2	0657	9	0410	16	0045
3	5478	10	1594	17	9095
4	5578	11	8345	18	2758
5	3453	12	4463	19	9986
6	8219	13	0294	20	4470
7	0244	14	5670		

#### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	8318	8	6717	15	4687
2	0757	9	7597	16	8186
3	2233	10	1449	17	2692
4	8385	11	4448	18	8559
5	9893	12	5261	19	0912
6	7730	13	5290	20	7160
7	5882	14	0555		

#### Quiniela Nacional (O-U-Q-Z) Nocturna

1	8726	8	0569	15	2659
2	8717	9	2774	16	1097
3	5591	10	3873	17	7664
4	4876	11	6012	18	1124
5	2312	12	0310	19	6350
6	2996	13	2865	20	6515
7	9658	14	6251		

#### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3056	8	3629	15	0731
2	9330	9	3775	16	3305
3	0864	10	9968	17	1093
4	0165	11	4379	18	8227
5	9465	12	3335	19	6972
6	0680	13	7823	20	6686
7	9250	14	3152		





Melanie Griffith llorando, desbordada por la emoción, mientras seguía una escena a través de un monitor.

LAS MADRES EXPLICAN POR QUE ACEPTARON PARTICIPAR EN LA FILMACION

## "Así se difunde más nuestra tragedia"

Por A.B.

En las escenas de la Plaza participaron siete integrantes de las Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora, que no podían contener la emoción al reactualizar el tema de la desaparición de sus hijos. Esas Madres fueron Laura Bonaparte, Pepa Noia, Aída Sarti, Elda Kowal, Nair Amuedo y Dionisia López Amado. La única que no es madre, pero integra la organización, es Adelia Morel, una morocha, pequeña y con las manos bien curtidas, que hace años reclama por su hermana y su cuñado, ambos desaparecidos. Durante la primera escena en la Plaza, Amuedo relata: "Cuando terminamos de filmar la escena, Antonio Banderas nos pidió: 'Abrácenme todas, porque lo necesito...'". Luego se repite la escena y las Madres entonan: "Con vida los llevaron, con vida los queremos...". En esa escena, Carlos Rueda (Banderas) recibe un flash y tiene su primera visión en la Plaza.

El actor español y el director inglés, muy emocionados, chequean luego el material frente al monitor, junto a la actriz esta-

dounidense Melanie Griffith, que no puede contener las lágrimas. El equipo técnico prepara la segunda escena a la que se suma Emma Thompson, que irrumpe en la Plaza vestida con una falda y saco color té con leche. Al pasar, le muestra a una de las asistentes su dedo meñique, que está mejor luego de un profundo corte con un vidrio, en una escena que filmó en Olavarría. Alguien del equipo menciona a los gritos que es el cum-

**Amuedo: "Cuando terminamos de filmar una de las escenas, Antonio Banderas, muy emocionado, nos pidió: 'Abrácenme todas, porque lo necesito...'".**

pleaños número 42 de Banderas y un aplauso generalizado le responde.

Es casi mediodía. Luego de un breve descanso, las Madres vuelven a la Plaza. Dejaron el vestuario de verano y aparecen enfundadas en ropa de invierno. Se las ve cansadas: desde las ocho de la mañana están participando del

rodaje y todavía les queda toda la tarde por delante. A las dos de la tarde salen de la Plaza para almorzar con el resto del equipo de filmación. Se acercan a Banderas y lo rodean. El disfruta como un chico y comienzan las risas. Dionisia bromea y le dice: "Qué lástima que no seas gallego como yo". Las carcajadas y las risas se mezclan y Aída saca su cámara para retratar el momento. Las fotos de rigor se suceden y Elda, con acento italiano, le pregunta a Banderas: "¿Quiénes son esos policías?", y los señala. El actor español responde: "Esos no son actores, son de verdad".

Un rato después, el famoso actor se detiene ante la mano de Pepa Noia -que fue la primera en llegar a la convocatoria original de las Madres, ese histórico 30 de abril de 1977- y con una sonrisa comenta: "Doña Pepa es un personaje...". Alguien le recrimina a Pepa que fuma demasiado y Banderas, con tono cómplice, la apaña: "No se preocupe, puede dejar de fumar dentro de 20 o 25 años". Antonio le hace un gesto a su esposa para que se acerque para la foto, pero ella prefiere quedarse mirándolos. Luego todos se dirigen a almorzar.

Emma Thompson camina tomada del brazo con Laura Bonaparte, que se detiene ante la pregunta de Página/12: ¿por qué decidieron participar en esta película? "Leí el guión y por eso acepté. El jefe de fotografía, Guillermo Navarro, estuvo en mi casa con Christopher Hampton y, al comprobar la calidad humana del director, no me quedaron dudas. Además, los actores nos merecen confianza, no son para nada divos, están comprometidos en la defensa de los derechos humanos y son conscientes de la barbaridad que significa la desaparición de personas. Por eso decidimos colaborar activamente en todo esto. El film nos posibilita que nuestra actividad circule y se conozca la tragedia permanente que sufrimos, al no saber el destino de nuestros hijos. Han pasado 26 años y muchos

El director de "Relaciones peligrosas" cuenta por qué decidió filmar una historia sobre los desaparecidos. Antonio Banderas y Emma Thompson describen sus sensaciones luego de rodar en la Plaza de Mayo. Y las Madres, Línea Fundadora, explican por qué le dieron su apoyo a la película.

UN DIA EN EL

## Retrato

Por Ana Bianco

La Plaza de Mayo no está como siempre. Se encuentra totalmente vallada, pero en este caso no se trata de una manifestación política, aunque un grupo de Madres está haciendo su clásica ronda alrededor de la Pirámide. Es sábado a la mañana, bien temprano, y se está filmando la película *Imagining Argentina*, dirigida por el inglés Christopher Hampton y protagonizada por Antonio Banderas y Emma Thompson. Las pinturas de los pañuelos del piso de la Plaza están cubiertas momentáneamente y los autos a la entrada de la Casa Rosada remiten a los años '70. Las Madres (ver aparte) reproducen una ronda de esos años de plomo, con las pancartas y las fotos de sus hijos desaparecidos, mientras entonan las consignas que reclaman la aparición con vida.

En la piel de un director teatral llamado Carlos Rueda, Banderas, mezclado entre otros familiares, participa de la escena y lleva colgadas las fotos de su esposa, una periodista (Thompson), y de su hija, Teresa, ambas desaparecidas. Según el guión escrito por el propio Hampton, basado en una novela de Lawrence Thornton, Rueda tiene la habilidad psíquica de descubrir el destino de los desaparecidos con sólo mirar a la cara a sus familiares. En una pausa del rodaje, el director, todavía emocionado por las escenas que acaba de filmar, se dispone a charlar con Página/12. Como un amable duende de largo pelo gris que se asoma debajo de su gorra, se distiende y se dispone a la entrevista.

**-¿Qué le atrajo de la novela *Imagining Argentina*, de Lawrence Thornton?**

-Siempre estuve interesado en la política de América del Sur. En los años '70, escribí un obra, *Los salvajes*, que transcurría en Brasil en esa época. Fue producida en Londres y protagonizada por un gran actor, Paul Scofield. Conoció otros países de América del Sur, pero no había estado en la Argentina por razones técnicas, diría. Mi esposa es australiana y para Chile y Brasil no necesitaba visa. Pero ya a comienzos de los años '80, escribí el guión de *El cónsul honorario*, basada en la novela de Graham Greene, un thriller político, que transcurre en la provincia de Corrientes. El guión de *Imagining Argentina* lo escribí inme-



Banderas, rodeado por un mar de pañuelos blancos. El actor español no se separó de las Madres.



Emma Thompson junto a dos de las Madres, en una pausa del rodaje de "Imagining Argentina".



RODAJE DE LA PELICULA "IMAGINING ARGENTINA", DE CHRISTOPHER HAMPTON

# de un país en que la vida no valía nada

Ana D'Angelo

diatamente después de filmar *Relaciones peligrosas*, en 1989. Quería filmar algo completamente diferente, que transcurriera en la época actual y con una temática política. *Imagining Argentina* es un proyecto que presentaba problemas de adaptación. La novela es más poética y se vale de un narrador. También en la adaptación fue un desafío lidiar con diferentes ritmos y formas de hablar, y en esto me ayudó mucho Banderas.

—¿No considera que el personaje que interpreta Banderas, con sus habilidades psíquicas, pueda ser un punto de partida riesgoso para un tema como el de los desaparecidos?

—Al contrario, creo que es un recurso muy interesante para entrar en el tema. El protagonista, Carlos, anteriormente no creía en este tipo de poderes paranormales y, sin embargo, se siente completamente asombrado cuando descubre esas imágenes que lo abruman. No entiende por qué le suceden y tiene que aceptarlas. La imaginación y la mente están fuera del control de los militares. Esta es la metáfora de la historia. La gente fue impotente de rebelarse con armas contra el enorme aparato de represión de la dictadura. Lucharon con sus profundas convicciones y una gran imaginación. Y terminaron echando a los militares.

—¿El film reproduce las desapariciones reales ocurridas el 8 de diciembre de 1977 en la Iglesia de Santa Cruz?

—Me tomé algunas libertades. Hice algunos cambios, como ahora en esta escena con las Madres que aparecen con el pañuelo, aunque en esa época no los usaban. En la Iglesia de Santa Cruz, las tomas fueron sólo de exteriores. En Es-



Christopher Hampton, Emma Thompson y Antonio Banderas, el sábado en la Plaza de Mayo.

locaciones.

—¿Le resultó difícil filmar las escenas de torturas?

—Fue un proceso muy doloroso y difícil. Las torturas no fueron muy gráficas, pero intenté reflejar muy claramente lo que estaba sucediendo. Filmamos una semana en Olavarría, en una estancia abandonada, que funciona en la ficción como un lugar de detención de esos años. El director de fotografía, Guillermo Navarro, que estuvo muchas veces en la Argentina, me presentó gente vinculada con los derechos humanos y tuve muchas reuniones con ellos para orientarme en estos temas tan dolorosos. En esos años yo estaba totalmente al tanto e informado de lo que ocurría acá.

—¿Qué proyectos le resultan atractivos?

—Me interesa realizar algo completamente diferente de lo que hice anteriormente. Me resultan interesantes los proyectos sobre temas políticos, pero conseguir el financiamiento es muy difícil. Por ejemplo, escribí un guión para una película sobre Vietnam y otro sobre la guerra en Sri Lanka, pero nunca conseguí el dinero para realizarlos. Con *Imagining Argentina* estoy dando vueltas desde hace doce años y recién ahora conseguí el dinero.

—¿Cuál es su próximo trabajo?

—Es una obra de teatro sobre Carl Jung y los comienzos del psicoanálisis. Va a protagonizarla Ralph Fiennes, que viene de hacerla en el National Theater, en Londres.

ANTONIO BANDERAS-EMMA THOMPSON Y LOS DESAPARECIDOS

## "Esta historia es universal"

Por A.B.

“Con esta filmación, mis emociones transcurren como en una montaña rusa, pero si yo representase este papel durante tres años seguidos, igualmente no podría captar todo el sufrimiento. Las Madres están luchando desde hace 26 años”, confiesa Antonio Banderas a *Página/12*. “Mi propósito con esta película y el de la producción es dar a conocer estos hechos al mundo”, afirma. “La historia es la Argentina, pero al mismo tiempo es universal. Actualmente, muchos gobiernos en el mundo tratan de tener este tipo de control sobre sus habitantes. En los Estados Unidos, después de los atentados del 11 de setiembre y usando la excusa del terrorismo, limitan las libertades por las que la gente luchó tantos años. Los hechos ocurridos durante la dictadura argentina no están congelados en el tiempo, siguen teniendo resonancia hoy. No podemos caer otra vez en la trampa del macartismo, y esto incluye a Europa, Japón y todos los países ‘civilizados’...”

Para Banderas, “el primer mundo debe repensar sus prioridades. Leí un artículo en *The Economist* que me resultó asombroso: mencionaba que tres personas en el mundo son los dueños de más de 43 países y 22 personas son dueñas de la mitad de la riqueza en el mundo. La desigualdad en la división de la riqueza es un te-

ma que tenemos que luchar para cambiar. En la Argentina, por ejemplo, después del genocidio vinieron los ladrones y corruptos. Y, ¿cómo cambiar las cosas si no existe una posibilidad de revolución? Hacerla significaría derramar sangre y la gente no está dispuesta a regresar a los viejos tiempos. El impulso del pueblo lo lleva a buscar formas de protesta cada vez más fuertes, pero al mismo tiempo persiste el temor de una nueva dictadura. En países como en la

**Banderas: “Los hechos ocurridos durante la dictadura militar argentina no están congelados en el tiempo; hoy siguen teniendo una gran resonancia”.**

India, donde mi esposa —Melanie Griffith— acaba de estar, la pobreza está institucionalizada. La Argentina no es un país así, tiene una fuerte vida cultural”.

Emma Thompson se suma a la charla y Banderas continúa entusiasmado hablando sobre la situación política: “La Argentina cuenta con increíbles recursos naturales; el problema aquí es más funcional, no es como en la India, donde la gente asume su condición de pobre”. Y Thompson agrega: “Los cambios

que se produjeron en la Argentina en los últimos años fueron muy traumáticos”. A lo que Banderas acota: “Cuando filmé *Evita*, en 1996, me pareció que la Argentina tenía más perspectivas como nación, había trabajado, pero evidentemente era una imagen falsa”. Cuando se les pregunta si intelectuales como Noam Chomsky son mal vistos en los Estados Unidos y si hay una resistencia contra la globalización, la actriz inglesa responde emocionada: “No, hay poca resistencia”. Y exclama: “Amo a Noam Chomsky. Recientemente leí un libro que se refiere al rol de los intelectuales y cita a Chomsky como el principal entre los pensadores consecuentes, que denuncian la locura que tiene lugar en el mundo. Ahora, los Estados Unidos están asumiendo en la lucha contra el terrorismo el rol de los salvadores del mundo, flameando su bandera como en la película *Día de la Independencia*. Pero cualquier persona que critique el establishment y las políticas norteamericanas es considerado talibán”, señala.

Antes de ir a almorzar, Banderas se detiene y le hace un comentario a la cronista sobre *La tumba sin paz*, el video editado por *Página/12* sobre la profanación del cadáver de Eva Perón: “Me encantó. Me dijeron que se agotó rápidamente, pero la producción finalmente me consiguió uno”.

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo

CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.

\$140

matrimonio

Cobertura Total

“PLAN 401”

Individual

\$74

4521-1111

RED  
TOTAL  
SISTEMAS DE SALUD



## TV

**8.50**  
7-EN AYUNAS.  
**7.00**  
7-DESAYUNO.  
**10.00**  
7-SIEMPRE ASI.  
**11.00**  
7-TV EDUCATIVA.  
**11.15**  
13-SINTESIS DEL MEDIODIA.  
**11.30**  
11-LAS CHICAS SUPERPODEROSAS.  
13-EL CHAPULIN COLORADO.  
**12.00**  
2-LA CORTE.  
7-CANAL 7-NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-MARIANA DE CASA.  
**13.00**  
2-IMPACTO.  
7-CINE CLASICO: "Marcelino pan y vino".  
9-RUMORES.  
11-KACHORRA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
11-DADYVERTIDO.  
13-GRANDIOSAS.  
**15.00**  
7-TODO DULCE.  
9-ZAP TV.  
11-MARU A LA TARDE.  
13-EL HOMBRE.  
**15.30**  
7-COCINA FACIL.  
**16.00**  
2-VA POR VOS, PARA VOS.  
7-TV REGIONAL.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-UNA PARA TODAS.  
13-LAS CORTESANAS.  
**17.00**  
7-EL ANIMAX DE MORGADO.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-RECURSOS HUMANOS.  
**18.00**  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
7-TV EDUCATIVA.  
9-VERSUS.  
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.  
13-SIEMPRE LISTOS 2002.  
**19.00**  
2-AMERICA INFORMA.  
7-DEPORTIVO 7-ARCHIVO.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-MIL MILLONES.  
**20.00**  
2-INDOMABLES.  
7-DEPORTIVO 7.  
9-REBELDE WAY.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELENOCHE.  
**21.00**  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.  
9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES.  
11-EL LEGADO.  
13-SON AMORES.



"Son amores", con Miguel Angel Rodríguez. A las 21 por Canal 13.

**22.00**  
2-LA CORNISA.  
7-DOCUMENTAL.  
9-MEMORIA.  
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.  
13-099 CENTRAL.  
**23.00**  
2-DESPUES DE HORA.  
7-PINKY Y LA CONVERSACION.  
11-TIEMPO FINAL.  
13-CQC.  
**24.00**  
2-POLEMICA EN EL BAR.  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
**0.05**  
13-EN SINTESIS.  
**0.30**  
13-LA NOCHE TOP: "Un asunto de familia".

Por Emanuel Respighi

▲ Pese al perfil de hombre displicente y poco laborioso que cultiva, Robert De Niro está convencido de que la actuación es un permanente aprendizaje. Viene estudiando duro y parejo: comenzó en un taller dramático a los 10 años y es considerado una de las grandes estrellas del Actor's Studio. "El entrenamiento académico es necesario. Si un actor no tiene una buena base académica, se pierde algo sumamente importante para el oficio, a menos que sus instintos sean fantásticos. El entrenamiento te da una visión general de las cosas y brinda herramientas para construir los personajes", explica el actor en la entrevista que Film&Arts emitirá hoy a las 21, en el ciclo "Desde el Actor's Studio". Tras la finalización de la entrevista en la que De Niro repasa los aspectos más salientes de su carrera, la señal transmitirá *Una luz en el infierno*, la película que marcó su debut como director.

El actor que lleva en su haber más de 60 películas, dos premios Oscar y un generalizado reconocimiento del público no es muy amigo de las entrevistas. A no ser por alguna cláusula introducida en alguno de sus millonarios contratos, De Niro es una de las pocas estrellas consagradas de Hollywood que prefiere mantenerse alejada de los eventos públicos. Inclusive, durante las filmaciones el actor pasa la mayor parte del tiempo libre descansando en su camarín, alejado de los demás actores. "Prefiero concentrar mis energías en los momentos en que me toca actuar, antes de estar en el set", dice el actor de *Toro salvaje*, *Despertares*, *Cabo de miedo*, *Ronin*, *Analízame* y *La familia de mi novia*, entre otros films. Por eso el programa de esta noche es una excelente oportunidad de conocer el mundo interno de De Niro, uno de los actores con más prestigio del cine mundial.

Aunque su primer papel en el cine lo realizó en 1965 (*Tres habitaciones de Manhattan*), De Niro no logró trascender en la industria hasta 1973, año en que conoció al di-

## "Por momentos me siento solo"

El actor Robert De Niro cuenta algunos de sus secretos en la emisión de esta noche del programa "Desde el Actor's Studio".



En "Cabo de miedo" concretó una actuación fuera de serie. En el programa dedica un largo párrafo a su amigo Martin Scorsese.

rector Martin Scorsese en la casa de un amigo. Formando una de las duplas más exitosas de Hollywood, De Niro y Scorsese hicieron ocho films juntos. "Marty tiene un gran respeto por los actores, les da mucha libertad", cuenta De Niro durante el programa. "Nos divertimos mucho. Me siento muy afortunado de encontrar una persona con la que puedo trabajar tantas veces y aun pasarla bien. Es fantástico. Tenemos un gran entendimiento mutuo. Hasta el punto de que hablamos en clave, ya que tenemos la misma sensibilidad sobre la vida. Nuestra relación se basa en la honestidad; nos decimos lo que pensamos."

Tras hacer *Calles peligrosas* con Scorsese, De Niro fue convocado para realizar el papel del joven Vito Corleone en *El padrino II*, completando el perfil que Marlon Brando había creado en la primera saga de la película de gangsters. "Eso no me intimidó, al contrario. Me gustó tener el parámetro de Brando, ya que tenía que hacer esa conexión en vez de buscar mi propio personaje. Sólo continué el perfil. Aunque tuve que repetir muchas veces las escenas de Brando para poder adquirir la esencia del personaje", apunta De Niro. Para el papel, que le valió un premio Oscar como mejor actor de reparto, De Niro relata que tuvo que permanecer un mes en Sicilia para adquirir "el lenguaje y el acento italiano".

Pero la consagración más o menos definitiva iba a llegarle en 1976 por la interpretación de Travis Bickle en *Taxi driver*, también dirigido por Scorsese. En la película -por la que ganó un Oscar como mejor actor protagonista-, De Niro interpreta a un psicótico taxista que lucha contra sus fantasmas internos y las convenciones de una sociedad que no le da cabida. "Me identifiqué mucho con la soledad del personaje. Pese a criarme y vivir en el medio de Nueva York, por momentos yo me siento solo y aislado", confiesa el actor, dejando vislumbrar uno de los rasgos más oscuros de una personalidad capaz de adaptarse con suma soltura a personajes antagónicos.

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



**DULCE Y MELANCOLICO**  
De Woody Allen  
A las 15.50 por Movie City

A pesar de no ser una obra *Woody movie* mayor, el film es más inteligente y personal que la mayoría de los que pueden verse por ahí. Enhebrado como un falso documental, Woody Allen realiza un homenaje a un genio apócrifo del jazz de los '30 un tanto extravagante. Emmet Ray (Sean Penn) es un guitarrista algo patético, y otro tanto gracioso, que le da al trago como si fuera agua. La diferencia entre su vida artística y la otra, fuera de ella, es el camino que utiliza Allen para sentar su visión sobre la música.



**JOHNNY STECCHINO**  
De Roberto Benigni  
A las 18.35 por Europa Europa

El director y actor de *La vida es bella*, Roberto Benigni, protagoniza esta comedia también escrita y dirigida por él, en la que encarna a Dante, un conductor de autobús que es el doble exacto de Johnny, poderoso gangster perseguido por la Justicia italiana. A la novia del mafioso, María, se le ocurrirá reemplazar a Johnny por Dante para que éste pueda huir a la Argentina. Pero el complejo cambio de identidades se enredará más allá de lo esperado cuando Dante deba cargar con las cuentas pendientes.



**ESO QUE LLAMAN AMOR**  
De Peter Bogdanovich  
A las 19.40 por Cinecanal 2

Todo cantante sueña con actuar en un estadio repleto, con miles de fans coreando sus propias canciones. Y con este sueño, y la esperanza de ser descubiertos por algún cazador de talentos, un grupo de jóvenes del interior de los Estados Unidos llega a Nashville para presentarse en el Bluebell Café, lugar en el que se han revelado numerosos artistas que luego alcanzaron la fama. Las relaciones entre los cuatro, que proceden de distintos lugares, y las peripecias de sus aventuras artísticas, son el eje de esta obra con gran personalidad.



**PSICOPATA AMERICANO**  
De Mary Harron  
A la 1.15 por HBO Plus

La directora de *Yo le disparé a Andy Warhol* encara esta vez la versión filmica de la legendaria novela de Bret Easton Ellis. Patrick Bateman (Christian Bale), el asesino serial más siniestro de la literatura contemporánea, es un exitoso yuppie de Wall Street. Pero si sus pares ignoraban a los pobres, él los mata a hachazos; y si los demás despreciaban a las mujeres, él les corta la cabeza y las guarda en la heladera. De esa forma, el film intenta hacer un análisis extremo de un momento determinado de la sociedad de consumo.



## BAJO SOSPECHA

Gene Hackman - Morgan Freeman Dir. Stephen Hopkins

HOY 23:45 hs.

Por HBO

CableVisión



ENTREVISTA AL MUSICO ESPAÑOL ISMAEL SERRANO

# El deber de dar testimonio

Desde que compuso "Papá, cuéntame esa historia" lo comparan con Serrat, que podría ser su padre. Acaba de publicar su cuarto CD.

Por Javier Aguirre

La tapa del último disco de Ismael Serrano es un montaje de dos fotos, una actual y una de cuando era chico. El recurso *revivalista* de la moda hace que, a diferencia de las fotos de la infancia de otras generaciones, el Ismael niño parezca muy actual, tanto en su ropa como en su peinado. El álbum —cuarto en la carrera del cantautor madrileño— se llama *La traición de Wendy*, título que alude a Peter Pan y al crecimiento sin claudicaciones; y Serrano refuerza en sus canciones su idea de compromiso y lealtad con los propios valores. Informado y agudo a la vez, el disco tiene una agenda temática casi propia de la sección Internacionales de un diario: el poblador norteafricano en "Un hombre espera en el desierto", la opresión del FMI sobre la Argentina en "Buenos Aires 2001", la crueldad de las favelas en "Si Peter Pan viniera", la sangre en Chechenia en "Fue terrible aquel año". Aun así, esa mirada urbana y periodística del mundo es sensible, y la voz franca y la instrumentación suave hacen que *La traición de Wendy* no pierda la calidez ni la emoción.

—La canción "Buenos Aires 2001" menciona a Los Redondos, a los Rolling Stones y al FMI. ¿Buscaba evitar lugares comunes de un español su visión de la ciudad?

—No deliberadamente, aunque es cierto que son elementos no tan habituales en las miradas de extranjeros sobre Buenos Aires. Lo interesante es que, si bien escribí esa canción antes de la hecatombe de Dé la Rúa, el desastre y el desánimo ya estaban, y no se veía la luz que alguna vez tuvo la ciudad. Está la indignación contra el FMI y contra gobiernos como el de España, que prioriza los intereses de las multinacionales al bienestar de las personas. Está la tradición rockera tan fuerte que hace que en ningún otro sitio los Stones llenen tantos estadios como allí. Y están Los Redondos, referentes no sólo musicales sino también de resistencia, para varias generaciones; y no sólo resistencia a la policía. Por otra parte, la letra también menciona el salto de Charly García desde un balcón, que creo fue una metáfora del arte, una imagen desesperada. Esa imagen de un artista suspendido en el aire, y que después dice: "Me tiré por vos", es impresionante.

—¿Las inclusiones de Peter Pan y del crecimiento de Wendy, expresan nostalgia por la ingenuidad de la infancia?

—No, no es una reivindicación del no crecimiento sino del crecer de otra forma, sin renunciar a la utopía, sin olvidar ideales, sin volverse gris, reaccionario o conformista. Cuando Wendy crece, se olvida de cómo volar. Y lo que pido es que no nos quedemos anclados, que no nos traicionemos a nosotros mismos.

—¿Un artista necesita estar informado, en términos periodísticos?

—No es obligación, hay distintos tipos de música. En mi caso, sí. Creo que el periódico de cualquier día te puede permitir hacer un disco. A mí me hace falta empapar-me en el mundo, aunque también es cierto que el miedo a la soledad te lleva mucho a mirar afuera. No puedo desatender, por ejemplo, al panorama actual que se presenta a los artistas. Fenómenos televisivos de reclutamiento como "Popstars" alientan un perfil de artista que nos asedia, y que no significa demasiado. Es una cultura pop que

**Idea: "El salto de Charly a la pileta fue una metáfora del arte. La imagen del artista suspendido en el aire, y que diga: 'Me tiré por vos', es impresionante".**

no me interesa. Ni Bob Dylan ni Joaquín Sabina, por ejemplo, podrían pasar esos castings. Yo prefiero a Chavela Vargas antes que a Luis Miguel.

—¿Se considera un cantante de protesta?

—Creo que la canción de protesta tiene absoluta vigencia, aunque a veces, como etiqueta, genere prejuicios. La poesía social es un deber del artista, y siempre va a existir. No sólo te emocionan tus propias historias de amor. Mirar el mundo y hablar de él ya es un género artístico, literario y a veces pictórico. La canción de protesta implica creer que otro mundo es posible, que puede haber una globalización distinta, más a favor de los pueblos que de las empresas y sus cumbreslobbistas acorazadas. El Foro de Porto Alegre, por ejemplo, sin perder la utopía, hizo propuestas serias. Ya no podemos pensar qué seremos de mayores. Ya somos mayores y tenemos trabajo por hacer.

## El Carnaval está de luto

La actriz uruguaya Martha Gularte, de 83 años, símbolo del Carnaval uruguayo, murió el sábado en su casa de Montevideo. Fermina Gularte Bautista nació el 18 de junio de 1919 y era nieta de esclavos llegados al Río de la Plata desde Senegal. Su padre murió antes de que ella naciera y a los dos años de edad quedó huérfana de madre. Así, su vida estuvo signada por sacrificios, abandonos, encierros y sufrimientos, pero aun así encontró el camino para desarrollar su talento artístico y convertirse en una de las figuras más importantes del carnaval uruguayo, desde su debut en la edición de 1950 y hasta sus últimos días. A la vez, también se dedicó al cine: su última aparición fue en el film uruguayo *En la puta vida*, de la directora Beatriz Flores Silva, que estuvo postulado al Oscar como mejor película extranjera.



Rafael Yohai

Serrano mezcla sus convicciones con una visión poética de la vida. "Ni Dylan ni Sabina pasarían el casting de 'Popstars'", opina.

## Moris en Nacional

Moris vuelve a tomar contacto con el público de Capital, y en circunstancias ideales para la actual situación económica: este jueves, el prócer del rock argentino se presentará en el ciclo "Especiales del Auditorio" de Radio Nacional, con entrada gratuita y transmisión en vivo para más de 40 emisoras de todo el país. Acompañado por Rodolfo Haerle en guitarra, Ricky González en batería y Diego Castro en bajo, Moris repasará clásicos de todas sus etapas artísticas, a la vez que volverá a tocar temas últimamente ausentes de su repertorio como "El mendigo del Dock Sud" y "Muchacho pronto amanece". Tras esta presentación en el auditorio de Maipú 555, el músico que integró la primera camada del movimiento local con páginas imborrables como "De nada sirve", "Pato trabaja en una camicería" y "El oso" actuará el viernes, a partir de las 21, en la Sala A-B del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551), en el marco del ciclo "Clásicos del rock" que organiza la Dirección de Música de Buenos Aires.

Con todo lo que pasó ¿quién le teme a un martes 13?

estás en casa  
MARTES 23:00  
caiga quien caiga

DO LU MA MI JU VI SA





# evita la tumba sin paz

UN FILM DE TRISTÁN BAUER  
CON INVESTIGACIÓN Y GUIÓN  
DE MIGUEL BONASSO

*Cuando la Marina irrumpió en la CGT  
comenzó la odisea para el cuerpo  
embalsamado de Eva Perón*

*Un secreto de Estado que se mantuvo 40 años*

*La historia de una profanación*

*Las fotos que el propio Perón le tomó al  
cadáver de su esposa*

YA ESTA EN SU KIOSCO  
VIDEO OPCIONAL \$ 12

**Página/12**



La obra, que va los sábados y domingos en el C.C. San Martín, es producto de Palma y su grupo Par 5.  
"El teatro es ceremonia, y se sostiene cuando se lo convierte en verdadera experiencia personal", dice.

## "El año en que quisieron imponernos la banalidad"

En "1989. Por cuatro días rotos", el director y psicoanalista rosarino Cacho Palma alude a un poema de Juan Gelman y a una época de la Argentina "hegemonizada por un poder demencial".

Por Hilda Cabrera

Para el director, dramaturgista y psicoanalista rosarino Cacho Palma, el año 1989 fue el de la cristalización de la hegemonía de "un poder demencial que pretendió imponer una cultura de la banalidad y lo chabacano". Por ello, su última obra, elaborada junto al grupo que lidera, Par 5, de Rosario, se denomina *1989. Por cuatro días rotos*. Lo de "rotos" proviene de uno de los poemas de Juan Gelman (dedicado a Manuel Scorza), que comienza diciendo: "Los sueños rotos por la realidad/ los compañeros rotos por la realidad/ ¿están verdaderamente rotos/ perdidos/ nada...?". Cumpliendo una breve temporada en Buenos Aires, y en diálogo con *Página/12*, Palma opina que aquel año simboliza "la entrega del gobierno de Alfonsín, los saqueos, la mentira de la revolución productiva que prometió Menem y esta servidumbre que se profundiza". Con estos y otros elementos, el director intenta ofrecer un espectáculo que reúna "humor y juego sin soslayar el dolor ni la muerte". La obra ya está en cartel y se la puede ver los sábados a las 21 y domingos a las 20 en la Sala Ernesto Bianco del C.C. San Martín (Sarmiento 1551). Actúan Pablo Solari, Carla Rodríguez y Marcos Ramos, autor del "texto de apoyo" (*Comunicado de prensa N° 14*) que acompaña al programa de mano.

Alternando la profesión de psicoanalista con la de director, Palma fundó en su ciudad, en 1982 y junto a la directora Chiqui González, el Grupo Discepolín. Se había iniciado en la actividad teatral en los años '70, siempre a la búsqueda de las raíces populares del teatro, dirigiendo obras en gremios y universidades. Otro interés suyo ha sido el empleo de lo que denomina "iconos plásticos", que no son otros que los maestros de la pintura. Lo inspiran particularmente al-

gunos cuadros del holandés Rembrandt y el sevillano Diego Velázquez, estudiosos de los efectos de la luz en la plástica y artistas geniales de las fusiones de luces y sombras. Se confiesa incapaz de dibujar una rosa, pero ha escrito un ensayo surgido de su fascinación por las artes plásticas: *El poeta, el pintor y el niño en escena*, publicado por la editorial Homo Sapiens, de Rosario.

Palma considera a la puesta un arte integrador, donde se valora tanto el cuerpo como la voz de los intérpretes y la música en vivo (en

**Era: "1989 simboliza la entrega del gobierno de Alfonsín, los saqueos, la mentira de la revolución productiva de Menem y esta servidumbre que se profundiza".**

sus montajes predominan las cuerdas, el canto y los instrumentos de percusión). Ex alumno del actor y director Norman Briski, quien en el 2000 le cedió su espacio Calibán para el montaje de *La hora del té*, espectáculo basado en un texto del psicoanalista francés Alan Didier Weil, es autor, entre otras piezas (algunas de creación colectiva), de *Nosotros, los de entonces* (sobre un sector de la sociedad de los '70 y los desaparecidos por la dictadura militar en Rosario), también de una versión de *Edipo Rey*, de Sófocles (que en el momento del estreno supervisó el director Alberto Ure), y de *El Cairo*, cuya historia alude al famoso café rosarino, materia de varios relatos del escritor y humorista Roberto Fontanarrosa. Bajo la mirada de Palma, el célebre café es "una fábrica de encuentros amorosos".

Incursionó además en la línea testimonial e histórica con *Canto homenaje al grito de Alcortia*, obra que rescata la huelga agraria de 1912, escrita en colaboración con

el periodista Reynaldo Sietecase. Respecto de *Por cuatro días rotos*, esta pieza cumplió ya cuarenta funciones en Rosario y emprendió una gira nacional. El punto de partida fue una investigación sobre dos piezas del teatro inglés: *Recordando con ira* (*Look back in Anger*, de 1956), de John Osborne, y *Las cuatro estaciones*, pieza de 1965 de Arnold Wesker. En un sentido amplio, se sirve —según cuenta— de la estética del teatro de los iracundos (el personaje Jimmy Porter, de *Recordando...*, expresó cabalmente el descontento de los *angry young men* de la segunda posguerra). Esta indagación condujo al grupo al estudio de los personajes marginales, "de los exiliados en el propio país". El paso siguiente fue la adopción del mito de Orfeo (el músico-poeta que bajó al Hades para recuperar a su amada Eurídice y fue despedazado por las Ménades), pero "en la versión de Jean Cocteau —aclara Palma—, de figura convertida en testimonio de una época. Por eso nuestro personaje se llama Orfeo D, por Desaparecido, Drogadicto, Desocupado y Decapitado". Orfeo es también aquí un poeta y escritor desaparecido: "Es Rodolfo Walsh, Haroldo Conti, Paco Urondo, y todas las voces y las presencias que nos están faltando", dice, convencido de que "el teatro es ceremonia, y se sostiene cuando se lo convierte en verdadera experiencia personal y en compromiso ético e ideológico".



"1989" se estrenó en Rosario.  
Palma se inició en los '70.



EL MOVIMIENTO ARGENTINA RESISTE SIGUE HACIENDO

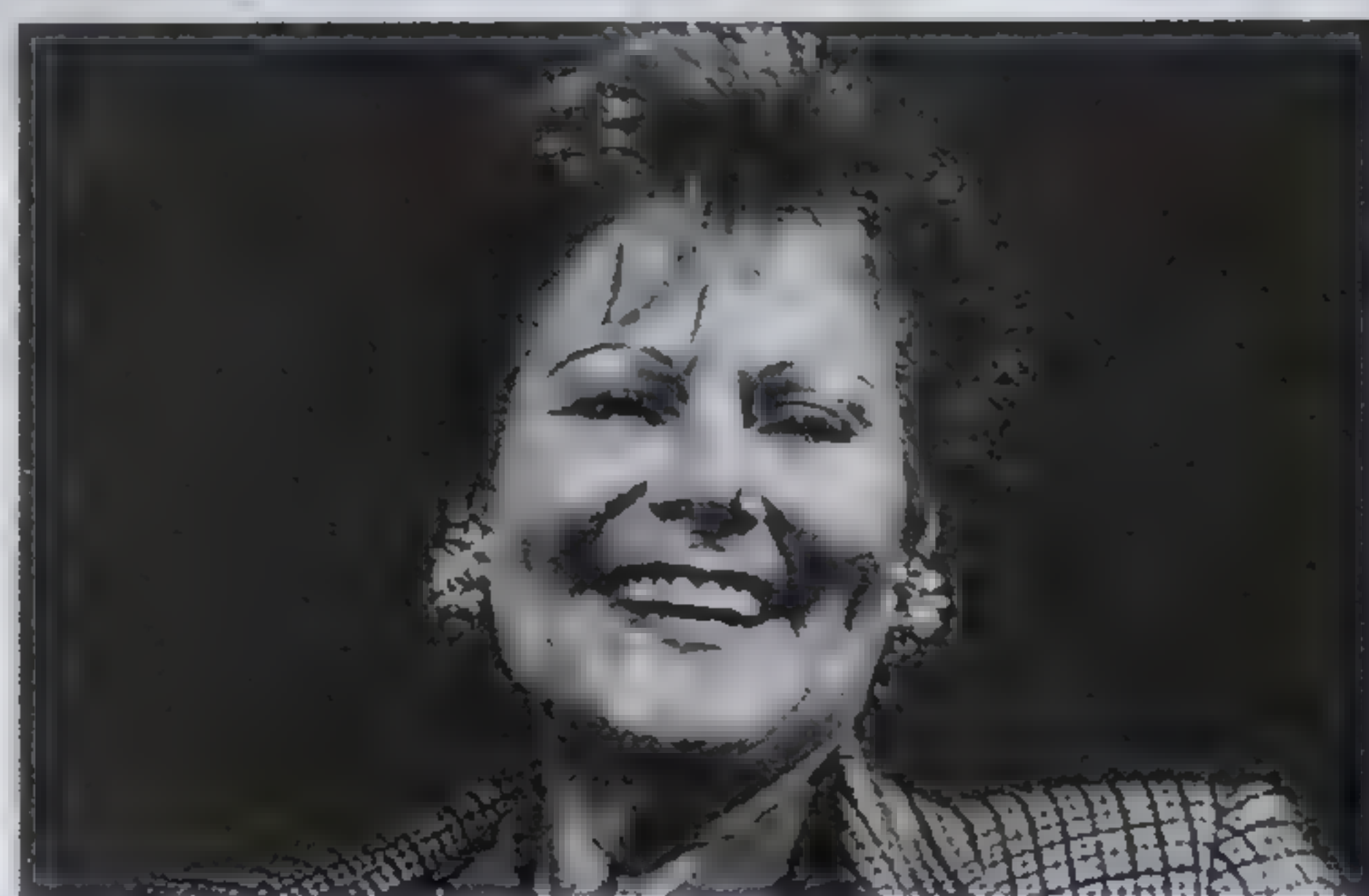
# Historia de las resistencias

Alejandra Boero, Graciela Dufau, Lydia Lamaison, Lito Cruz y Duilio Marzio, entre otros, leerán textos de escritores argentinos, esta noche, en Andamio 90.

Por Oscar Ranzani

El Movimiento Argentina Resiste (MAR), nacido como un espacio de defensa de la cultura nacional frente al avasallamiento de las políticas dominantes, hará su tercera presentación pública hoy a partir de las 20.30 en Andamio 90 (Paraná 660). En este caso, varios artistas y cantantes que integran el movimiento —junto a diversos intelectuales, periodistas y científicos— afinarán sus gargantas para entonar canciones y leer textos y poemas de consagrados escritores que estuvieron vinculados con la resistencia en distintas etapas de la Argentina. Es por eso que la actividad se titula, precisamente, *Voces de la resistencia*. “Elegimos los poetas que, a través de su voz y de sus textos, han dado cuenta y han registrado la resistencia en los sentidos más amplios. Aquellos que sostienen la esperanza, que se resisten a la derrota, los que les duele la Patria tal cual la ven. Fueron poetas que siguieron soñando con un mundo sin dolor y sin opresión, que es lo que anhelamos todos los que nos nucleamos en el MAR”, señaló el director teatral Hugo Urquijo, miembro convocante del movimiento.

Si se habla de poetas comprometidos con la resistencia y soñadores de un mundo mejor, es ineludible la mención de Juan Gelman. Es por eso que Duilio Marzio, Graciela Dufau y Daniel Miglioranza se encargarán de leer e interpretar “Mi Buenos Aires querido”, “Nota uno” y “El juego en que andamos” del autor. El trío también le dará vida a un fragmento de “BA Argentine”, una extensa poesía de Paco Urondo. Urquijo señala que estos textos, además del abordaje de la resistencia, tienen en común “la autocrítica por lo que cada uno hizo y no hizo”. Paralelamente, Marzio interpretará “Dame la mano”, un escrito de Urondo que es una oda al amor, y Alejandra Boero leerá “Pero ya no hay locos” de León Felipe.



Siguiendo la línea de la interpretación literaria, una serie de lecturas bajo el título “La Patria”, completan el encuentro. “En estos poetas está expresado el amor por la Patria y, a su vez, la bronca por el estado en que cada uno la fue viendo en distintos momentos de la historia. En general son escritos que tienen 50 años”, explica Urquijo. Entre ellos figuran “La patria” de Julio Cortázar, a cargo de Graciela Dufau, y “Pudiera ser” de Alfonsina Storni por Lydia Lamaison. Paralelamente, Lito Cruz leerá un poema de Leopoldo Marechal y Daniel Miglioranza hará lo mismo con uno de César Fernández Moreno.

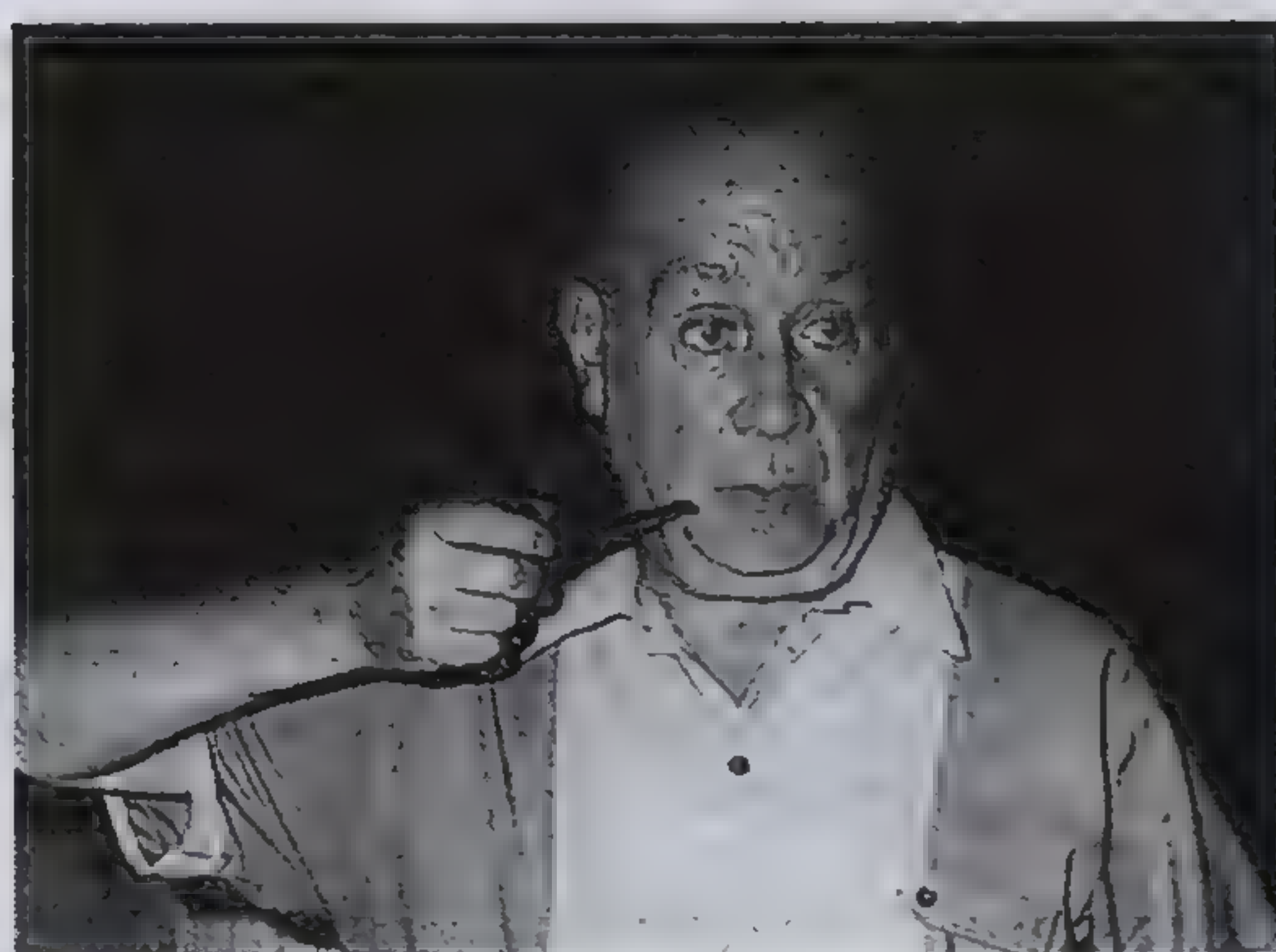
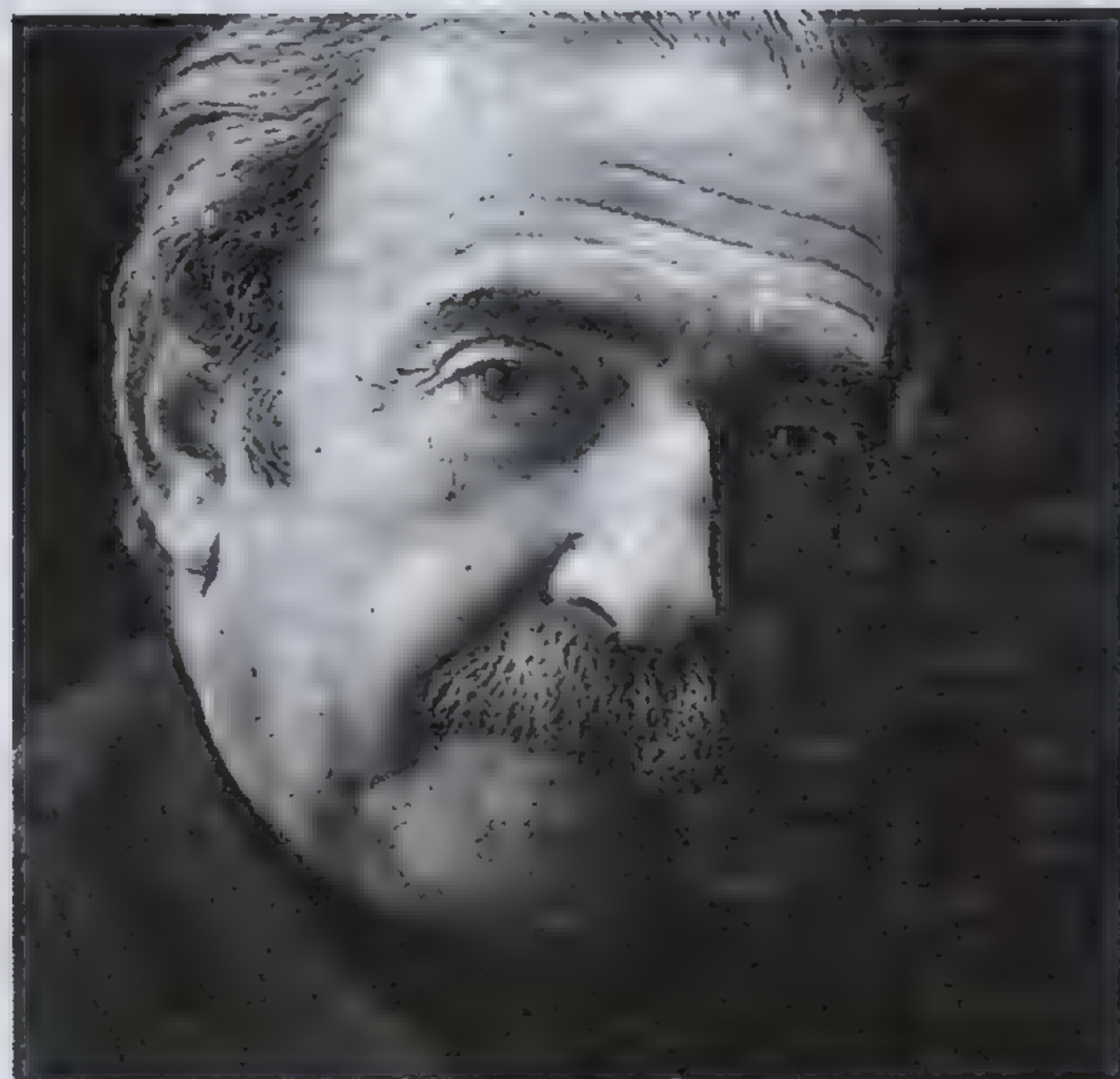
Entre las actividades musicales se destaca la participación de la tanguera Alcira Canda, quien buscará conectarse con el público a

través de la siempre vigente “Yira Yira” de Discépolo. Marikena Monti interpretará “Argentina”, con letra y música de Jorge Schusheim; Magdalena León hará lo suyo con “Como la cigarra” de María Elena Walsh, y Mónica Cosachov tocará en piano una “Polonesa” de Chopin.

Esta será la tercera presentación pública del MAR desde su surgimiento. La primera fue el 9 de Julio y a espacio abierto, donde bajo la consigna “Argentina existe y resiste”, los miembros convocantes congregaron a un numeroso público que apreció las presentaciones de Teresa Parodi, Patricio Contreras y varios artistas de los que estarán presentes esta noche. El segundo fue el 26 de julio, en la misma sede que los albergará hoy. Como en los casos anterior-

es, Hugo Urquijo y la psicoanalista Silvia Bleichmar leerán esta noche el *Manifiesto* que le dio identidad al MAR.

Entre las próximas actividades del MAR figuran las prejornadas de intelectuales que se desarrollarán el sábado (9 a 13) y el domingo (9 a 16). Varios integrantes del MAR, representantes de las áreas de Salud, Educación, Economía, Ciencia, Políticas culturales y Nación y Estado, entre otras, vienen trabajando en comisiones con el objetivo de realizar un inventario de la situación en que se encuentra cada una de estas áreas. Allí cada uno de los investigadores dará a conocer su informe—acompañado en cada caso por una propuesta— en cada ámbito, que servirá de anticipo para las jornadas nacionales que se realizarán en octubre.



Julio Cortázar, Juan Gelman, Eladia Blázquez, Leopoldo Marechal.

Sus textos retrataron diferentes momentos difíciles del país.

## Encuentro de mimos

A partir de mañana, y hasta el sábado 17, se realizará en el Teatro Municipal Gregorio Laferrère (Morón) el Encuentro Nacional de Mimo 2002. El ciclo contará con la participación de muchas de las principales figuras de esta actividad, que desarrollarán espectáculos de mimo clásico, moderno y experimental, además de seminarios intensivos sobre interpretación, dramaturgia y dirección. Los talleres estarán a cargo de Mauricio Kartún, Roberto Escobar, Igon Lerchundi, Willy Mamghi y Rodolfo Luis Sardú. La entrada para este encuentro (organizado por la Asociación Argentina de Mimo, el Instituto Nacional de Teatro y la Dirección de Arte y Cultura del Municipio de Morón) será libre y gratuita. La programación comenzará mañana a las 19.30 con ASP (versión libre de *Acto sin palabras*, de Samuel Beckett), por el Grupo ASP, con dirección de Héctor Segura. A las 21 se presentará *Son Mimos*, del grupo Mimos-on, de La Pampa, con dirección de Darío Quiroga. En el encuentro habrá también grupos de Córdoba (Teatro Urbano, entre otros), Santa Fe (grupo de Juan José Vitale), Entre Ríos (Mimoco), Rosario (Polifacético), Bariloche (La Persistencia equipo teatral) y San Juan (Círculo de Tiza), entre otros lugares. En cuanto a los talleres, Kartún realizará uno sobre dramaturgia, pasado mañana y el viernes, de 10 a 13, en el Salón Mariano Moreno del Palacio Municipal, Brown 946, 1er. piso. También habrá talleres de Dirección y puesta en escena (a cargo de Escobar y Lerchundi), Interpretación para principiantes (Mengua) e Interpretación para avanzados (Sardú).

## Hable inglés

Paula Katz

Clases para niños y adultos

Tel.: 4855-1218

**Muebles Artesanales de Madera**  
CARPINTERIA A MEDIDA  
Consúltenos  
**Madera Noruega & Company**  
Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros  
Equipamientos para Empresas e Instituciones  
Camargo 940 (1414) Cap.Tel/Fax 4855-7161

## Telefonía-Internet

**Controlá tus gastos**

Telefonía	Internet
Larga distancia y local	Acceso 0800

**Armá tu propio negocio**

Telefonía	Internet
Larga distancia y local	Acceso 0800

Tarjetas prepagas con tu logo y marca  
Sin riesgo  
Sin inversión

**Pagá lo que quieras!**

<b>Conexión 0800</b>	Sin costo telefónico 10 horas: <b>\$12</b>
<b>Conexión 0610</b>	Costo de teléfono tarifa reducida: <b>\$9<sup>90</sup></b>
<b>Plan Profesionales</b>	Dominio propio Correo Personalizado Conexión libre: <b>\$29<sup>99</sup></b>

**DD DESARROLLOS DIGITALES**  
6777-5700  
Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.



## Al maestro con cariño

En el marco del documental que, con la dirección de Nicolás Borenstein, se está filmando sobre la obra del gran pianista Vicente Scaramuzza, se realizará mañana a las 20.30, en el Colón, un recital en homenaje a este músico fallecido en 1968 que, entre otras cosas, fue el maestro de Martha Argerich y Bruno Gelber. En el concierto, con entrada libre, participarán, entre otros, sus alumnos Alberto Portugheis, Eduardo Delgado, Cristina Filoso, Sylvia Kersenbaum y la Orquesta Sinfónica Nacional dirigida por Pedro Ignacio Calderón.

## Cantar a Victor Hugo

Con el auspicio de la Fundación Teatro Colón se llevará a cabo, en el Salón Dorado de ese teatro, un ciclo de canciones de cámara. El primer encuentro será el próximo jueves 15 a las 17.30, con un concierto dedicado a Victor Hugo, en el 200° aniversario de su nacimiento, a cargo de la notable soprano Paula Almerares y el tenor Rubén Martínez, acompañados al piano por Cristina Filoso. Las obras en programa pertenecen a Camille Saint-Saëns, Franz Liszt y Gabriel Fauré y los textos, en todos los casos, pertenecen a Hugo.

## Música al mediodía

En el ciclo Conciertos del Mediodía, del Mozarteum Argentino, actuará, mañana a las 13 en el Teatro Gran Rex, un dúo conformado por dos músicas suizas, la violinista Armène Stakian y la pianista Sylvie Koumrouyan. Interpretarán obras de Frank Martin, Johann Sebastian Bach y Claude Debussy.

# Una música revolucionaria y un intérprete capaz de iluminarla

A lo largo de 16 días Daniel Barenboim tocó las 32 sonatas de Beethoven. Pero, además, propició un ritual colectivo.

Por Diego Fischerman

En 1783, una pequeña nota publicada en la *Magazin der Musik*, escrita por el corresponsal en Bonn, dice: "El pequeño Ludwig Van Beethoven, de 12 años, alumno del compositor Christian Gottlieb Neefe —el mismo un antiguo alumno de la Universidad de Leipzig— toca con gran habilidad el clave. Toca la mayor parte de *El Clave bien Temperado* de Johann Sebastian Bach, que el Señor Neefe ha puesto en sus manos. Quien conoce este conjunto de preludios y fugas a través de todas las tonalidades (y que podríamos llamar el *non plus ultra*) sabe lo que esto significa". Para Ludwig van Beethoven, desde chico, la música de Bach cumplía el papel que, unos años más tarde, Schumann definiría como "pan cotidiano".

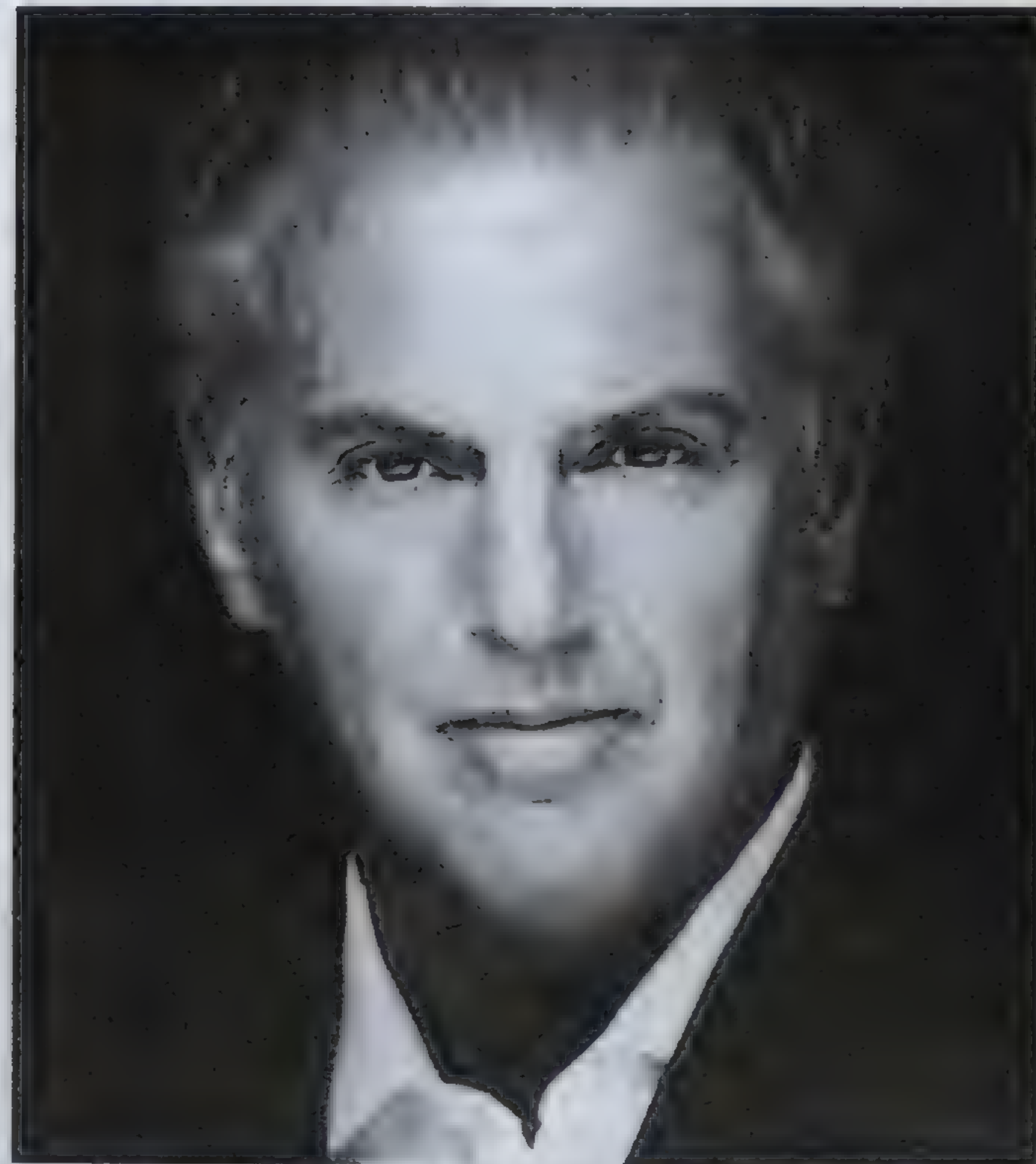
Daniel Barenboim, también pianista prodigio, tiene, en cambio, a Beethoven como "pan cotidiano. Como pie en tierra al que vuelvo siempre; después de períodos en que estoy casi exclusivamente interesado en un autor en particular (Debussy, Wagner, Brahms, Bruckner), regreso a Beethoven", decía Barenboim a *Página 12*. El pianista mira a Beethoven que mira a Bach. Y el juego de emulaciones está lejos de ser irrelevante. Porque, sobre todo en las últimas de esa *summa* que representan las 32 sonatas que Beethoven escribió para piano, el sustrato bachiano, la idea de la fuga (para Beethoven más una elección ideológica que un recurso compositivo) que ronda (o que es rondada por) estas obras, aparece particularmente iluminada en las versiones de Barenboim, un pianista para el que, además, el sentido del *gran relato* resulta esencial. Después de quince años de no ha-

cerlo en público, el pianista tocó el ciclo completo de las 32 sonatas y lo hizo en Buenos Aires, reduciendo su cachet a menos de la cuarta parte de lo que cobraría en cualquier otra parte del mundo, en medio de una crisis económica sin precedentes y produciendo una especie de excitación colectiva (por lo menos en el medio cercano a la música clásica) que culminó, en el último de los ocho conciertos, con el público —que ocupaba cada rincón del Teatro Colón, incluyendo las sillas que se habían colocado sobre el escenario— vivándolo ininterrumpidamente.

**Orgullo: "Tenemos que estar orgullosos de que en la Argentina la cultura esté siempre presente, pase lo que pase", dijo Daniel Barenboim en la UBA.**

te durante casi quince minutos. Barenboim eligió, a lo largo del ciclo, no seguir el orden cronológico de composición sino armar cada concierto de manera que en cada uno de ellos estuviera presente la idea de *progreso*, incluyendo siempre sonatas de distintos períodos. No obstante, la primera obra fue la *Sonata N° 1* y la última la descomunal *Op. 111*. Entre una y otra, Daniel Barenboim, además de hacer ese viaje musical que dibuja gran parte de lo más importante del recorrido estético a lo largo del siglo XIX, dio una clase magistral para alumnos del Conservatorio Manuel de Falla, fue nombrado profesor honorario de la Universidad de Buenos Aires y, sobre todo, fue convirtiéndose en personaje de un ritual que excedió ampliamente la música o, por lo menos, demostró que la música es casi siempre inseparable (aunque la conexión esté enmascarada) de los rituales.

La frase con la que el músico agradeció el diploma y las palabras del rector de la Universidad, Jaim Etcheverry, cuando lo definió como "uno de los más altos exponentes de la cultura contemporánea", hablaba precisamente de eso. "Tenemos que estar orgullosos de que en la Argentina la cultura esté siempre presente, pase lo que pase." La ovación que siguió a cada uno de sus conciertos pero, también, la que lo recibió al salir al escenario en cada una de las oportunidades, tenía mucho de ese orgullo. Más precisamente, lo que se jugaba en esos interminables aplausos de miles de personas de pie era una suerte de gigantesca gratitud. Y es que era Barenboim el que permitía que ese orgullo saliera a flote en un momento en que no hay demasiados motivos para vanagloriarse. Barenboim, eventualmente, fue, durante esta visita a Buenos Aires, un músico y, también, un símbolo. Una carga que no es ajena, claro, a su imagen de pensador y humanista. Daniel Barenboim piensa que el aislamiento de la realidad, lejos de mejorar las posibilidades de interpretación musical, las empeora. "Los músi-



Daniel Barenboim interpretó las 32 sonatas de Beethoven. En el último concierto fue aplaudido de pie por 15 minutos.

cos están cada vez más aislados de la cultura, y la especialización lleva a saber más y más sobre menos y menos", dijo en la Universidad. Enemigo de la rutina ("lo más importante de la música es su irrepetibilidad", aseguró), Barenboim convirtió cada una de sus interpretaciones en una fuente de sorpre-

sas. No porque hubiera allí ninguna clase de arbitrariedad sino justamente por lo contrario. El rigor textual (un rigor que no excluye la idea de interpretación) le permitió, en cada caso, dejar que Beethoven —y sus poderosas disrupciones— apareciera, todavía, como un revolucionario.

L'ASTREE TOCARA EN BUENOS AIRES

## Musicalidad y estilo

Uno de los mejores grupos italianos de música antigua actuará esta semana en Buenos Aires. L'Astrée, que grabó el excelente primer volumen de los conciertos de cámara de Vivaldi, como parte de la integral que está llevando adelante el sello francés Opus 111, actuará mañana y el jueves, a las 21, en el Teatro Coliseo. Los conciertos pertenecen al ciclo Nuova Harmonia, auspiciado por la Fundación Cultural Coliseum, el CIDIM (Comitato Nazionale Italiano di Musica), el Ministero per i Beni e le Attività Culturali y el Ministero degli Affari Esteri di Italia y la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Fundado en Turín en 1991 por un grupo de músicos especializados en el repertorio de los siglos XVII y XVIII según criterios históricos y con el empleo de instrumentos originales, L'Astrée debe su nombre a una de las sonatas a trío de François Couperin. Integrado en esta ocasión por la soprano Antonella Piscitelli, Francesco D'Orazio y Alessandro Tampieri en violines, Alessandro Palmeri en violoncello, Francesco Romano en laúd y guitarra barroca y Giorgio Tabacco en clave, el grupo hará, en el primer concierto, la *Sonata a tres en Fa Mayor RV 69 para dos violines y bajo continuo*, la *Cantata Elvira, anima mia RV 654 para soprano y bajo continuo*, la *Sonata a tres en Si Bemol mayor RV 77 para dos violines y bajo continuo*, la *Sonata a tres en*

*Sol Mayor RV 71 para dos violines y bajo continuo*, la *Cantata Perchè son molli RV 681 para soprano, dos violines y bajo continuo* y la *Sonata a tres en Re Menor RV La Follia para dos violines y bajo continuo*, de Antonio Vivaldi. El jueves, el programa elegido incluirá la *Sonata a tres en Re Mayor Op. 1 N° 12 para dos violines y bajo continuo* y *Sonata en Re Menor Op. 5 N° 12 para violín y bajo continuo La Follia*, de Arcangelo Corelli, la *Sinfonía N° 15 en Re Mayor para dos violines y bajo continuo*, de Alessandro Stradella e, igual que el miércoles, las dos *Cantatas* y la *Sonata La Follia*, de Vivaldi.



A. Piscitelli será solista. Hará dos cantatas de Vivaldi.

## SALTO LA TERMICA

Mitos y realidades de un país en agonía permanente... de un país sin memoria...

Conduce: **Rodolfo Zaiat**  
Deportes: **Christian Cudero**  
Producción: **María Losada**

Martes 22.00 bs.  
FM SOL 107.5

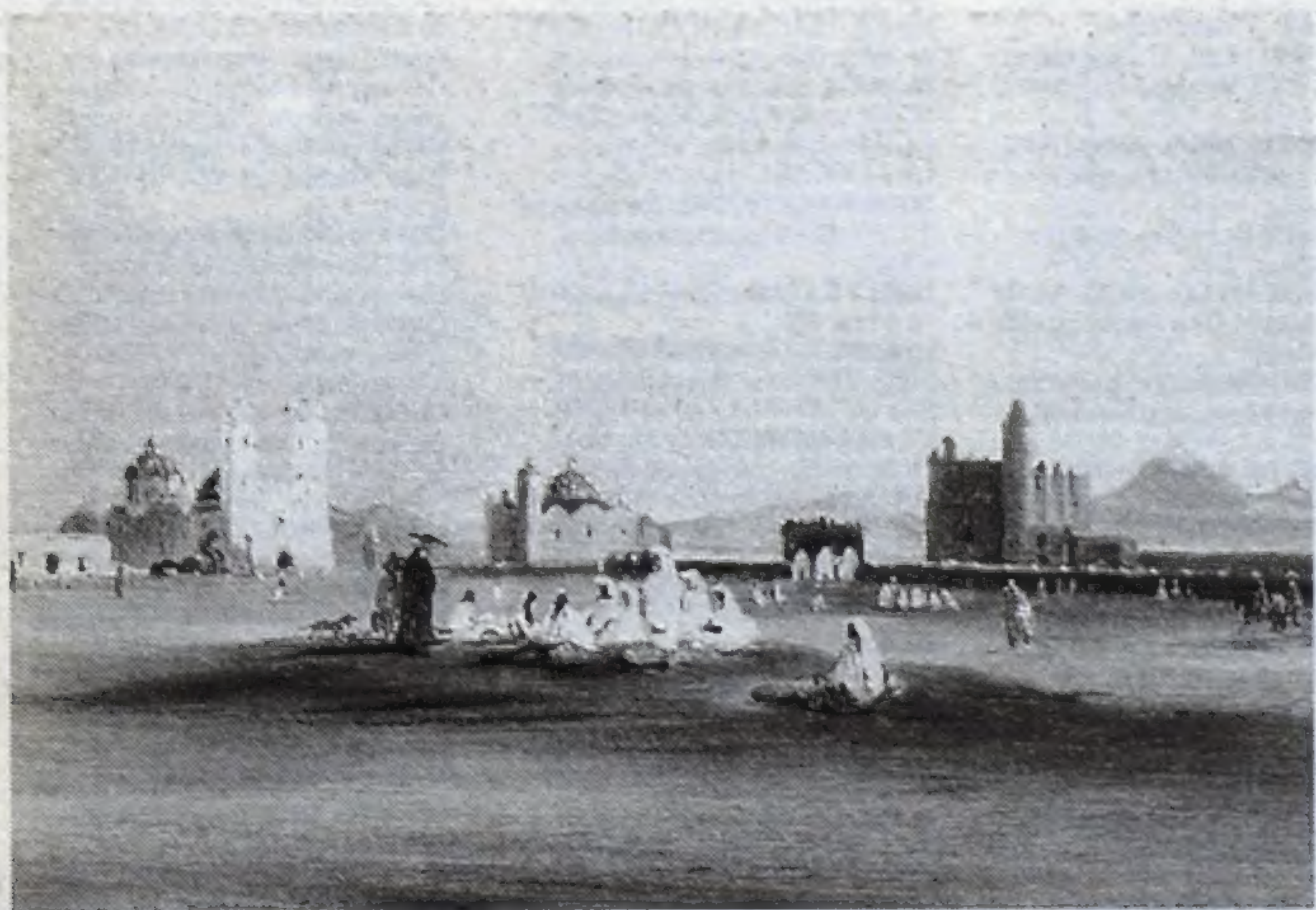


Lo Conecta

PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERÍA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS
- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERÍA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS





Dos de los innumerables paisajes mexicanos de J. M. Rugendas: "Mercado de Acultzingo" (izquierda) y "Vista de Puebla".

J. M. RUGENDAS (1802-1858) EN BELLAS ARTES

# De cómo nos veían en Europa

Por Fabián Lebenglik

Como territorio y como idea, América formó parte del imaginario estético europeo de principios del siglo XIX, gracias a los escritos románticos, pero también gracias a los pintores viajeros. América fue, entre otras cosas, una categoría estética del romanticismo.

Pero además de textos canónicos europeos (Chateaubriand), hay toda una secuencia de pintores viajeros que alimentaron con sus obras la información y la imaginación que el viejo continente construyó sobre América.

Entre ellos, una figura ineludible es la del alemán Johann Moritz Rugendas (1802-1858). De formación neoclásica, hijo de un dibujante y alumno de la Academia de Arte de Munich, Rugendas comenzó pintando los Alpes y terminó elaborando uno de los más completos registros geográficos, humanos y naturales de la América del siglo XIX.

Si bien su formación fue neoclásica, su desarrollo se inscribe en el romanticismo. El propio Charles Darwin, en los viajes con Humboldt, fue quien terminó de transformar a Rugendas en un ilustrador científico, complementando sus saberes artísticos con precisas observaciones botánicas.

A diferencia de la mayor parte de los artistas viajeros, que no cuestionaban la ideología colonialista, Ru-

**Mejor: "Humboldt con la pluma y Rugendas con el lápiz son los dos europeos que mejor han descrito la América latina", escribió Sarmiento.**

gendas era un libertario y a lo largo de sus largas estadías en distintos países americanos siempre supo colocarse en el lugar de la resistencia política, lo cual le trajo no pocos problemas que en el peor de los casos llegaron a la deportación encubierta.

Los miles de cuadros que pintó, grabó y dibujó (se calcula que alrededor de seis mil) dan cuenta de la sociedad, el paisaje y la naturaleza; del funcionamiento urbano y rural, de las costumbres y clases sociales, a través de un detallismo obsesivo, de un registro minucioso, de una catalogación planificada.

En 1821 el pintor se embarcó en la expedición científica a Brasil organizada por el barón Georg Heinrich Langsdorff. Rugendas hizo su

Una extensa muestra del gran pintor viajero despliega un registro que va del paisaje al documento. J. M. Rugendas pasó la mitad de su vida en América y ayudó con su obra a construir la imagen americana en Europa.

trabajo hasta que un incumplimiento contractual lo hizo retirarse del proyecto y abandonar la expedición. En Brasil registró, entre otras cosas, la vida cotidiana en una *fazenda*, donde la esclavitud formaba parte "natural" del paisaje humano.

A su vuelta a Europa conoció en París a Alexander von Humboldt, con quien lo uniría una amistad de por vida. Durante aquella estadía parisina, Rugendas frecuentó a dos de los pintores que marcaron a fuego la historia del arte francés en particular y europeo en general, así como el cambio estético que se dio entre las variantes neoclásicas y románticas: Delacroix y David. A partir de estas notorias influencias se contagia cierta atmósfera oscura a sus cuadros, cierto clima tenebroso que a veces se trasluce en obras crepusculares.

El sabio Humboldt estaba deslumbrado por los paisajes, la representación de la naturaleza y las crónicas visuales de Rugendas y lo sumó a su expedición científica americana. Con la epopeya humboldtiana, Rugendas continuó la aventura exploratoria que había comenzado con Langsdorff en Brasil. La ruta de Humboldt incluyó a Haití, México, Chile, Argentina, Perú, Uruguay y también Brasil, entre otros destinos, recorridos en los ocho años que pasaron entre 1827 y 1835. El pintor viajero registró todo lo que vio en minuciosos relatos visuales a los que a veces sumaba cierta afibrada fantasía. Un breve muestrario de ese relato visual americano fue publicado como *Viaje pintoresco*, un libro de estampas que el ar-

tista editó en París. Rugendas frecuentó especialmente a la escala social dominante (en Perú retrató a los virreyes), pero su amplia mentalidad también les permitió el acceso a los demás sectores sociales.

Sarmiento, que se hizo amigo del pintor viajero, fue el que impuso el punto de vista de tomar al artista como cronista: más precisamente como historiador, de lo cual se derivaba naturalmente la conclusión de que sus pinturas, dibujos y grabados debían tomarse como documentos.

En este sentido, las escenas registradas por Rugendas eran el complemento informativo de las observaciones y apuntes de Humboldt: ciencia y arte, en la visión de Sarmiento, conformaban una alianza informativa, científica, historiográfica y documental.

Lo exótico está asociado estéticamente con el romanticismo y en ese encadenamiento sobreviene una paleta de colores, el protagonismo del mundo vegetal, ciertos personajes que anticipan el realismo, determinadas geografías y arquitecturas... En este sentido, en la obra de Rugendas se reúne el exotismo del paisaje con el interés descriptivo por el detalle. En sus cuadros de pequeño formato, el pintor describe la vegetación con tal precisión que los botánicos coincidieron en utilizar sus "ilustraciones" para hacer estudios comparativos entre especies. Sin embargo el apego por la reali-

**Combinación: En la obra del pintor viajero se combina el "exotismo" del paisaje americano con el interés descriptivo por el detalle.**

dad no le impidió al arista un uso de las líneas absolutamente refinado y personal. No se trata de una mera catalogación, sino también de un tono y de un registro estilístico.

El mundo nuevo, exuberante y alucinado que registró Rugendas pasó a formar parte del decorado europeo. Sus trabajos fueron utilizados para ilustrar papeles murales, tapices, azulejos, cerámicas y juegos de porcelana. América fue telón de fondo y objeto de uso de la alta burguesía europea. Hubo una célebre vajilla campestre de Sèvres que llevaba grabadas las vistas brasileñas de Rugendas. Parte del imaginario cristalizado que se tiene de Brasil en Europa surgió con la obra de Rugendas.

Luego de pasar por Haití, el via-

jero llegó a México a comienzos de la década del treinta y se internó para dibujar la geografía volcánica y tropical. "Este país -le escribió Rugendas a su hermana- parece haber sido creado para un pintor", extasiado por los cambios del paisaje.

En 1837 Rugendas llegó a la Argentina desde Chile, donde había fijado residencia. Las correspondencias estéticas entre la generación romántica argentina y la obra de Rugendas generan lazos entre éste y Echeverría. El pintor -que ilustró *La cautiva*- se deslumbra con las Rimas del poeta, por considerarlas una pintura de las pampas.

Del mismo modo que el tout Buenos Aires, Rugendas frecuentó la amistad de doña Mariquita Sánchez, de quien pintó un célebre retrato. También el pintor experimentó las vueltas de la historia facciosa y sanguinolenta de las pampas como una forma inseparable del paisaje argentino: en esos vaivenes conoció a Echeverría durante el largo exilio unitario montevideano.

En la breve novela *Un episodio en la vida del pintor viajero*, César Aira transforma en ficción el modo en que la Argentina -como idea, como territorio, como suceso y como matriz cultural- modifica para siempre la vida y la obra de Rugendas a través de un episodio que tiene lugar en el cruce desde Chile hacia Mendoza. En esa transfiguración Aira convierte al naturalista Rugendas (que buscaba desesperadamente una revelación para cambiar) en un adelantado del surrealismo. Allí se juega la creación de un procedimiento, de una herramienta como clave de producción artística.

A mediados de la década del cuarenta, el pintor viajero se cruza a Sarmiento en Río de Janeiro. Ambos se habían conocido en Chile, durante el exilio sarmientino. "Rugendas -dictamina Sarmiento- es un historiador más bien que un paisajista; sus cuadros son documentos en los que se revelan las transformaciones, imperceptibles para cualquier otro. Humboldt con la pluma y Rugendas con el lápiz son los dos europeos que mejor han descrito la América latina." En 1847 el pintor vuelve a Europa, donde es contratado por la corte de los reyes Luis I y Maximiliano II.

En 1858 se casa y un mes después del enlace se produce el episodio del desenlace final: la muerte por un infarto.

La muestra está organizada por la Fundación de la Cultura Prusiana y el Instituto Iberoamericano de Berlín. (MNBA, Libertador 1478, hasta el 18 de agosto.)

## Inauguran en la semana

◆ Iván Calmet, desde ayer, en Braga Menéndez-Schuster, en los lofts de Darwin 1154, 1°C.

◆ Marga Pels y Eduardo Longoni, fotografías -en el marco del Festival de la Luz-, desde ayer, en Daniel Maman Fine Art, Libertador 2475.

◆ Enrique Salvatierra, *Construcciones*, pinturas, mañana, en Palatina, Arroyo 821.

◆ Julie Weisz, *Paisajes inciertos*, fotografías -en el marco del Festival de la Luz-, el jueves, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. La artista ofrece visitas guiadas diariamente y el miércoles 21 -de 18 a 20- realizará un taller gratuito de creatividad.

◆ Luis Altieri y Carmen Gerónimo, pinturas; Gloria Achucarro, esculturas, el jueves, en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

◆ Wols -artista alemán de vanguardia-, fotografías, acuarelas y grabados, el jueves, en el Museo Nacional de Arte Decorativo, Libertador 1902, organizada por el Instituto Goethe.

◆ Juan José Wally y Santiago Wally, *Marca registrada*, el viernes 16, en el Centro de Arte Moderno de Quilmes, Hipólito Yrigoyen esquina Garibaldi.

◆ *Fragmento*, performance-arte-acción del grupo XI Ventanas, el viernes 16 a las 22, en La Fábrica, Querandíes 4290 y Rawson (Amargro). El grupo está integrado por Daniel Acosta, Paula Abalos, Betty Bosch, Javier del Olmo, Raquel Nannini y Javier Vázquez.

◆ Lori Waselchuk y Carlos Zaccari, fotografías -en el marco del Festival de la Luz-, el viernes, en la Fundación Rozenblum, Lima 1017/27.

◆ *El desván de...* de Osvaldo Ferraro -con puesta de luces y diseño de banda sonora de Alberto Félix Alberto-, el sábado 17, en Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730.

◆ Roberto Jacoby, *Dark Room*, instalación, el sábado 17, a las 18.30, en Belleza y Felicidad, F. Acuña de Figueroa 900, esquina Guardia Vieja. Debe reservarse turno en el 4867-0073 porque la obra supone un recorrido que admite un visitante por vez.

◆ Hasta el 1° de setiembre sigue la Séptima edición de *Litografía argentina contemporánea*, en el Museo Nacional del Grabado, Defensa 372.





## cines

## APASIONADOS

Dir.: Juan José Jusid, con Pablo Echarr, Nancy Duplaa y Natalia Echebe. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs.  
 P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.15 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés").

## A LA IZQUIERDA DEL PADRE

(Brasil). Dir.: Luis Fernando Carvalho, con Seltón Mello. P/16.  
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10 y 21.45 hs.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.30 y 21.50 hs.

## AMELIE

(Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou. P/13.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.20 y 20.40 hs.

## BLADE II

(Cazador de vampiros), con Wesley Snipes. P/16.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 18.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs.  
 Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## BOLIVIA

Dir.: Adrián Caetano, con Freddy Flores. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.50, 18.55 y 22 hs. (Sala "Amelia Bence").

## CACERÍA

Dir.: Ezio Massa. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.10 y 20.20 hs. hs. (Sala "Amelia Bence").

## DIBU 3

(La gran aventura). Dir.: Raúl Rodríguez Peña-Franco Bittolo, con Germán Kraus y Stella Maris Closas. S/R.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Sáb. y dgo. A las 12.30 y 14.10 hs. (Sala "Amelia Bence").  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 17.30 hs.

## EL EMPLEO DEL TIEMPO

(Francia). Dir.: Laurent Cantet. P/13.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10 y 19.30 hs.

## EL HOMBRE ARAÑA

Dir.: Sam Reimi, con Tobey Maguire y K. Dunst. (En castellano). P/13.  
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 15.40, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## EL JUEGO DE LOS ESPÍRITUS

(La ouija). Dir.: Marcus Adams, con L. Haas. P/13.  
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 15.40, 18, 20.20 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

## EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO

Dir.: Jerry Zucker, con Whoopi Goldberg y Cuba Gooding Jr. S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 21 y 23.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

## EL ÚLTIMO BESO

(Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli y S. Accorsi. P/16.  
**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.  
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.20 y 17.35 hs.  
**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.  
**EL ÚLTIMO DÍA** (Bosnia). Dir.: Danis Tanovic. (Oscar mejor película extranjera). P/13.  
**América.** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.25, 17.15, 19.05, 20.55 y 22.45 hs.

## ENEMIGO EN CASA

Dir.: H. Becker, con John Travolta. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16.20, 18.05, 19.50, 21.35 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## HERENCIA

Dir.: Paula Hernández, con Rita Cortese. S/R.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14.45, 16.30 y 20 hs. (Sala "Delia Garcés").  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.10 hs.

## HOMBRES DE NEGRO II

(MIIB). Dir.: Barry Sonnenfeld, con Will Smith y Tommy Lee Jones. S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 14.55, 18.15, 20, 21.45 y 23.25 hs. (En castellano). Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Sáb. trasn.

## INFIDELIDAD

Dir.: Adrian Lyne, con Richard Gere y Diane Lane. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 20.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## INTIMIDAD

Dir.: Patrice Chéreau, con Mark Rylance y Kerry Fox. P/18.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.40 hs.

## ITALIANO PARA PRINCIPIANTES

Dir.: Lona Scheriff, con P. Gantzier. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## LA BELLA Y LA BESTIA

de Walt Disney. (En castellano). S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19 hs.

## LA BODA

(EE.UU.-India). Dir.: Mira Nair. P/13.

**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs.

## LA ERA DE HIELO

Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En castellano). S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05 hs. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20 y 16.40 hs.  
**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.30 hs.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 14.50, 16.20, 17.50, 19.20 y 21 hs.

## LAS CHICAS

**SUPERPODEROSAS** (La película). (En castellano). S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15 y 18.20 hs.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.10, 17.40, 19.10 y 20.40 hs.

## LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS

Dir.: Phil Alden Robinson, con Ben Affleck y Morgan Freeman. P/13.  
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.55 y 22.55 hs.

## LILO Y STITCH

Dir.: Ch. Sanders y D. DeBlois. (En castellano). S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.40 hs. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.30 y 17.45 hs.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.10, 17.40, 19.10 y 20.50 hs.

## MALAS COMPAÑÍAS

Dir.: Joel Schumacher, con Anthony Hopkins Chris Rock. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 19.45 y 22.15 hs. Sáb. trasn.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18, 20.10 y 22.30 hs.

## MINORITY REPORT

(Sentencia previa). Dir.: Steven Spielberg, con Tom Cruise. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.40, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 14, 16.45, 19.40 y 22.30 hs.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 16, 19 y 21.50 hs.

## METRO III

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.45, 19.50 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

## NOCHE EN LA TERRAZA

Dir.: Jorge Zima. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30 y 17.15 hs. (Sala "Amelia Bence").

## 8 MUJERES

(Francia). Dir.: Francois Ozon, con Isabelle Hupert y Fanny Ardant. P/13.  
**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs.  
**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.10 hs.

## PLATFORM

(China-2000). Dir.: Jia Zhang-ke. S/R.  
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 19.10 hs.

## SAMY Y YO

Dir.: Eduardo Milewicz, con Ricardo Darín y Angie Cepeda. S/R.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.05, 15.40, 17.15, 18.50, 20.25 y 22 hs. (Sala "Mirna Legrand").  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.30 y 23 hs.

## SECRETOS OCULTOS

Dir.: Tom McLoughlin, con Andy García. P/16.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.40 y 22.50 hs.

## SEÑALES

(Pre-estreno), con Mel Gibson. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Miércoles. A las 21.50, 22.15 y trasn. 0.20 hs.  
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 22.25 hs.

## SONATINE

(Japón-1993). Dir.: Takeshi Kitano, con Aya Kikumai.  
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

## SPIRIT

(El corcel indomable). Dir.: Kelly Asbury-Lorna Cook. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16 y 20.40 hs.

## STAR WARS

(Episodio II-El ataque de los clones). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. S/R.  
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. tran. 1.15 hs.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.30, 18 y 20.30 hs. (En castellano).

## STUART LITTLE 2

Dir.: Rob Minkoff. S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 16.45 hs.

## ATLAS LAVALLE

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50 y 16.10 hs.

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
**STAR WARS** (Episodio II-El ataque de los clones): 11.15, 14.10 y 19.25 hs. (En castellano). S/R.  
**SAMY Y YO:** 12, 17.15 y 22.30 hs. P/13.

## LA ERA DE HIELO: 11, 14, 15.30, 16.05, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano). S/R.

## EL ÚLTIMO DÍA: 16.05, 20.40 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO: 11, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## DIBU 3 (La gran aventura): 16 hs. S/R.

## 8 MUJERES: 11.05, 13.25, 18.05, 20.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LILO Y STITCH:** 11.25, 13.15, 15.40 y 17.05 hs. (En castellano). S/R.

## MINORITY REPORT: (Sentencia

previa): 11.05, 13.15, 14, 16.40, 19.10, 19.50, 22.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## LA BODA: 12.55, 17.40 y 22.40 hs.

## P/13. Viernes y sáb. trasn.

## HOMBRES DE NEGRO II (MIIB):

13.25, 17.50, 20 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.

## HOMBRES DE NEGRO II (MIIB):

13.55, 16, 20.10 y 22.20 hs. S/R.

## VIERNES, SÁB. Y MIÉRC. TRASN.

## STUART LITTLE 2: 12, 15.50 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.

## LAS CHICAS SUPERPODEROSAS

(La película): 11.40, 13.45 y 18 hs. (En castellano). S/R.

## MALAS COMPAÑÍAS: 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## BLADE II: (Cazador de vampiros):

11, 13.30, 18.05, 20.40 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## SPIRIT (El corcel indomable): 11.35 y 15.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

## MINORITY REPORT: (Sentencia

previa): 14.10, 16.55, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## LAS CHICAS SUPERPODEROSAS

(La película): 12.40 y 16.10 hs. S/R.

## LILO Y STITCH: 14.20 y 18 hs. (En castellano). S/R.

## MALAS COMPAÑÍAS: 19.50 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

## MINORITY REPORT: (Sentencia

previa): 11, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## LA ERA DE HIELO: 11.40, 16.20 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.

## MALAS COMPAÑÍAS: 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO:

12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## ENEMIGO EN CASA: 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

## VIERNES Y SÁB. TRASN.

## EL ÚLTIMO BESO: 19 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## BLADE II: (Cazador de vampiros):

13.40, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## LILO Y STITCH: 12.30, 14.30 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.

## 8 MUJERES: 12.40, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. S/R.

## LA BODA: 15.30 y 20.40 hs. P/13.

## STUART LITTLE 2: 13, 15 y 17 hs. (En castellano). S/R.

## HOMBRES DE NEGRO II (MIIB):

18.30 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## LAS CHICAS

**SUPERPODEROSAS:** (La película): 11.30, 13.30 y 18 hs. (En castellano). S/R.

## CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

## LILO Y STITCH: 11.45, 13.40 y 15.40 hs. (En castellano). S/R.

## EL ÚLTIMO BESO: 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## STUART LITTLE 2: 12.20, 14.20, 16.20 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.

## MALAS COMPAÑÍAS: 12 y 16.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO:

13.50, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## 8 MUJERES: 12.35, 15, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## ENEMIGO EN CASA: 11.55, 14.05, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.45 hs. P/13.

## VIERNES Y SÁB. TRASN.

## HOMBRES DE NEGRO II (MIIB):

12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.

## BLADE II: (Cazador de vampiros):

20.35 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## SPIRIT (El corcel indomable): 11.40, 13.30 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.

## LA BODA: 17.30, 20 y 22.25 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## MINORITY REPORT: (Sentencia

previa): 13.25, 16.35, 18.25, 19.35, 21.40 y 23.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## EL ÚLTIMO DÍA: 13.05, 15.20, 17.35, 19.55 y 22.10 hs. P/13.

## VIERNES, SÁB. Y MIÉRC. TRASN.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcora. Tel.: 4806-5665.

## EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO:



**RODOLFO ZAPATA** pla.: "Zapata Presidente". Sábado: 21 hs.

**AUDITORIO DE BELGRANO**  
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.

**ORQUESTA DE CAMARA MAYO.**  
Dir.: Mtro. Luis Roggero. Obras de Wolfgang Amadeus Mozart. Solista: Ariel Gómez Mansu (13 años). Prog.: "Divertimento en La mayor K 488"; "Pequeña música nocturna en Sol mayor K 525". Hoy: 20.30 hs. Pl: \$ 12.

**RHAGAIR** (grupo celta) "FARDAXU" (grupo folk asturiano). "Festival de música y leyendas Celtas". Sábado: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 5.

**BOEDO XXI**  
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400. (Ent.: \$ 6)

**TANGO**, "Ese loco espejismo". Con Francisco Cocuzza. Teatro-concert. Viernes: 21.30 hs.

**JAQUE A LA REINA**, de A. Peyrou y D. Santillán. Grupo "Ekinocio". Sábado: 21.30 hs.

**LOS DE LA MESA 10**, de Osvaldo Dragún. Grupo "Labinintos". Dir.: Raúl Sarobe-Susana Fernández. Domingo: 20.30 hs.

**BROADWAY**  
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.

**EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.** Musical basado en "Tevie, el lechero", de Scholem Aleijem. Con "Pepe Soriano", "Rita Cortese", "Juan Manuel Tenuta", Estella Molly, Diego Jaraz, Mariel Otero y elenco. Dir.: Helena Tritek-Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 22 hs., domingo: 18.30 hs. Pl.: \$ 25. (Sala "Narciso Ibañez Menta").

**VENECIA**, de Jorge Accame. Con "Haydée Padilla" y elenco. Dir.: Helena Tritek. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Raúl Rossi"). Pl.: \$ 15 (jueves: \$ 7).

**CALIBAN**  
México 1428. Tel.: 4381-0521. (Ent.: \$ 5)

**HONORIS CAUSA.** Con Sandra Barba, Leandro Bardach y Deby Wachtel. Dir.: Diego González. Viernes: 21 hs.

**LA FUERZA DE LA COSTUMBRE**, de Thomas Bernhard. Con Pompeyo Audvert, Marcelo Chaparro, Guillermo Fusco, Luis Aranosky y Marcelo Peralta. Dir.: Audvert-Chaparro-Andrés Mangone. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**REBATIBLES**, Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Autor y dir.: Norman Briski. Sábado: 22.30 hs.

**CALLEJON**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**INERCIA.** Dir.: Silvana Correa. Jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CINE QUIRURGICO**, de Alejandro Tantián. Dir.: Edgardo Rudnitsky. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**MUJERES SONABAN CABALLOS.** Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**OPEN HOUSE.** Libro y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LA DAMA O EL TIGRE.** Libro y dir.: Andrea Garrote. Domingo: 20 hs.

**CASA AZUL**  
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.

**CASA DE MUÑECAS**, de H. Ibsen. Con Stella Maris Clossas, Rolando Alvar y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20 hs. Ent. libre a la gora.

**LA DAMA DE LAS CAMELIAS**, de Alejandro Dumas. Con Stella Maris Clossas, Hernán Chiozza, Ruby Gattari y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Domingo: 18.30 hs.

**CELCHIT**  
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.

**LA SEÑORA MAYOR.** Libro y dir.: Carlos de Urquiza. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**EL DESORDENADO VUELO DE LAS MARIPOSAS.** Grupo "Altos" (Venezuela). Con Octavia y Luz De Petre. Dir.: Juan Carlos De Petre. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**COLISEO**  
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115. "Nuova Harmonia 2002" pla. ...

**L'ASTREE** (sopranos-dos violines-cello-laud-bajo continuo). Grupo barroco. -Obras de Vivaldi: Sonata a tres en Fa mayor RV69, Cantata "Elvira, Anima mia" RV654, Sonata a tres en Si bemol mayor RV77, Sonata a tres en Sol mayor RV71, Cantata "Perché son molli" RV681, Sonata a tres Re menor RV63 "La Follia". Miércoles: 21 hs. (Abono Verde). -Obras de Corelli: Sonata a tres en Re mayor Op.1 N° 12, Sonata en Re menor Op.5 N° 12. Vivaldi: Cantata "Perché son molli" RV681, Cantata "Elvira, Elvira, Sonata a tres Re menor RV63 "La Follia". Miércoles: 21 hs. (Abono Verde). -Obras de Corelli: Sonata a tres en Re mayor Op.1 N° 12, Sonata en Re menor Op.5 N° 12. Vivaldi: Cantata "Perché son molli" RV681, Cantata "Elvira, Elvira, Sonata a tres Re menor RV63 "La Follia". Miércoles: 21 hs. (Abono Verde). -Obras de Corelli: Sonata a tres en Re mayor Op.1 N° 12, Sonata en Re menor Op.5 N° 12. Vivaldi: Cantata "Perché son molli" RV681, Cantata "Elvira, Elvira, Sonata a tres Re menor RV63 "La Follia". Miércoles: 21 hs. (Abono Verde).

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.

**EL ESPERMATOZOIDE**  
Alienado. "16 años de éxito..." Con "Pablo Misanctano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21.23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 1.

**MONOLOGOS DEL PENE**, de Pablo Misanctano. Dir.: Pablo Misanctano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 2.

**LOS PROTEGIDOS ESTAN QUE ARDEN.** Imitaciones y humor. Grupo "Bracap". Viernes: 23 hs. Sala 2.

**DEL GLOBO**  
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307. **LAS EXTRAS... O ELLAS.** Con "Ana María Campoy" y "María Rosa Gallo". Libro y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 17.30 hs. Pl.: \$ 12.

**DEL NUDO**  
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.

**DESAFORADOS.** Con Martín Seefeld, Alejandro Fiore y Horacio Denner. Dir.: Esteban Student. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**HISTORIA DE VARIETE**, de

Roberto Cossa. Con "Gogó Andreu", Cutuli y Marcela Paoli. Dir.: Salvador Amore. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana").

**BESAME MUCHO.** Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**DEL SUR**  
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

**ANDRONICO.** Versión de la obra "Titus Andronicus", de William Shakespeare. Cia. Teatral "Rompecabezas". Dir.: Gabriel Los Santos. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**EL HEREDERO.** Con Viviana Karam, Claudia Ciacci y elenco. Libro y dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 6.

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**LAURA RIVERO** "Haznos famosos". Dir. musical: Alberto Favero. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 10.

**MARITANGO.** Con "Manta Monteleone" y su conjunto. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**ALFREDO PIRO** y guitarras: "Aquellas viejas canciones del alma". Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**GABRIELA ACHER** en: "El amor en los tiempos del colesterol". Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 18.

**SUSAN FERRER** en: "Inevitable". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**ARRABALERA** (Mujeres que trabajan). Unipersonal con Mónica Cabrera. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 8.

**GABRIEL OGANDO.** En concierto. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**ANA PADOVANI** en: "La voz del terror". Terror, suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 18.30 hs. Pl.: \$ 8.

**DONDE ESTAS... CORAZON.** Con "María Albanese" y "Alejandra Da Passano". Dir.: "María Rosa Gallo". Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 7.

**DE LA FABELA**  
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.

**CAPITULO CIENTOCATORCE** (Cuando la ficción es opresión). Libro y dir.: Alejandro Zingman. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 5.

**IMAGENES NO VELADAS.** Libro, dir. e interp.: Armando Díaz y Fernando Fontaines. Humor. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 2.

**ESQUINA PELIGROSA**, de J. B. Priestley. Por "Equipo Agonistas". Dir.: Héctor Sandro. Domingo: 18.30 hs. Pl.: \$ 6.

**EL ASTROLABIO**  
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. ...

**Y SUS PIES TOCARON LA TIERRA.** "Periplo, Cia Teatral". Dir.: Diego Cazzabat. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL BARDO**  
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **UN ENEMIGO DEL PUEBLO**, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs. Jueves: Ent.: \$ 5 (0 ó 10 créditos), viernes: 5. (sábado: \$ 10).

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**  
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

**PESSOA A PERSONA.** Libro y dir.: Elena Tritek. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**ANIMAL LUMINOSO.** Libro y dir.: Julio Lascano. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS**, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**PEQUEÑO DETALLE**, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 7.

**EL DOBLE**  
Araoz 727. Tel.: 4855-2656.

**CAJAS CHINAS.** Con Pablo Di Croce, Hernán Muñoz y elenco. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**JUBILEO**, de Lorena Tabóri. Con Javier Giménez, Georgina Cerminaro y elenco. Dir.: Daniel Conte. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 6.

**REVELACIONES** (Historias de un blanco de plaza). Con Efraim Wolns, Diego Gentile y elenco. Libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**EL FARABUTE**  
(Teatro-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 6).

**SUDESTAD!** "En un conventillo inundado un ladrón anda suelto..." Sainete cirense. 30 actores circueños en escena. Dir.: Pedro Placios-Bruno Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 4.

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

**TANGUERA.** El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Elodia Blázquez". Con la primera bailarina "Mora Godoy" y "María Nieves. Cantata: "Lidia Borda". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25. Vta. tel.: 4324-1010.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**LA ESCALA HUMANA.** Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Dir.: Javier Daulte, Rafael Sprengelburd, Alejandro Tantián. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10.

**LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO.** Libro y dir.: Mariana Oberstern. Viernes: 23.15 hs. Pl.: \$ 10.

**EL CORAZON EN UNA JAULA.** Con "Osvaldo Bonet" y "Aldo Pastur". Libro y dir.: Raúl Brambilla. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10.

**ESCUELA**  
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. Pl.: \$ 5).

**Ayudeme Dr. Freud!**, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs., sábado: 23.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs.

**Actuemos.** Libro y dir.: Federico Herrero. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23 hs., domingo: 19 hs.

**Psicosexion**, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs.

**JET**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**RESPLANDOR EN LOS ALPES**, de Peter Turrini. Con Cristina Fernández, Jorge López y Patricio Zanet. Dir.: Juan Freund. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**MEMORIAS DE PRAGA.** Libro y dir.: Héctor Levy Daniel. Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**FREILAJ SHOW.** Variedad de humor judío. Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Domingo: 18.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**TANGO DEL AMOR MALO**, de Alberto Boria. Dir.: Carlos Demartino. Sábado: 22 hs. Pl.: \$ 6. (Sala III)

**EL PARTENER**, de Mauricio Kartum. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21 hs. (Despedida). Pl.: \$ 8. (Sala IV)

**LA BIBLIOTECA**  
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. **VIERNES EROTICOS.** Con "Ingrid Peliconi" y "Horacio Peña". Nuevo repertorio con textos de García Lorca y A. Steimberg. Dir.: Ruben Suchmacher. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 25 (c/cena)

**LA CARBONERA**  
Balcara 998. Tel.: 4362-2651.

**INTIMIDAD**, de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izcochic, Carlos Bellosa, Gaby Ferrero, Gonzalo Kunca y Marcelo Mariño. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcochic. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**4 EJERCICIOS** (para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.: Leandro Rodríguez. Domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA VOZ HUMANA**, de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA OTRA ORILLA**  
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: \$ 10)

**CINCO PUERTAS.** Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Jueves y viernes: 21 hs.

**MEMORIA.** Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs.

**CAUTIVERIO.** Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4109-9999, vta. a grupos: 6320-5365).

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "María Leaf", "Karina Mazzocco" y "Gabriela Toscano". Dir.: Lia Jelin. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**AEROPLANOS**, de Carlos Gorostiza. Con "Claudio García Satur" y "Pepe Novoa". Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda")

**FERNANDO PEÑA** en: "El niño muerto. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 20.

**FAVIO POSCA** en: "Lagarto Blanco". Con viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA SCALA DE SAN TELMO**  
Pasaje Giuffrè 371. Tel.: 4362-1187.

**ASOCIACION AMIGOS DE ALFREDO KRAUS.** Con Anahí Scharyovsky (soprano) y Cecilia Fracchia (piano). "Mujeres en la música según Mozart, Weber, Brahms, Falla y otros". Jueves: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**QUERIDO SCHUBERT**, de Hugo Ponca y Alberto Goldberg. Con Hugo Ponca (tenor), Sonia Martínez y Humberto Lio (actores). Damián González (guitarra) y Enrique Premoli (piano). Dir.: Alberto Goldberg. Viernes: 20 hs. Bono contribución: \$ 5.

**TRIO DE CAMARA:** Laura Daián (piano), Pablo pereyra (violin) y Laura Garbero (cello). Viernes: 22.30 hs.

**RENACERE EN BUENOS AIRES** (Un tributo a Astor Piazzolla). Con Adriana Rodríguez (flautista), Jorge Biscardi (guitarra), Eduardo Cogorno (canto), Enrique Premoli (piano) y Mariano Nardini (saxo). Idea y dirección: Eduardo Cogorno. Sábado: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**EN CLAVE DE JAZZ:** Patricia Perrone (canto), Juan Pablo Nevani (piano), Ariel Argañarez (percusión). Dir.: Patricia Perrone. Sábado: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

**CONSORT** (cuarteto de flautas): Santiago Clemenz, Sabrina Martínez, Alexis Nicolet y Adriana Rodríguez. Obras de Debussy, Telemann, Gluck y otros. Dir.: Adriana Rodríguez. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

**LA TRASTIENDA**  
Balcara 480. Tel.: 4342-7650.

**TODOS TENEMOS PROBLEMAS...** sexuales Con "Laura Oliva", "Alejo García Pintos", María Roji, Mike Amigorena y "María Bestelli". Dir.: "Lia Jelin". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

**LOLA MEMBRIVES**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**COPEST-TANGO-COPEST.** Con "Juan Carlos Copes" (El bailarín del siglo). 50 años de éxitos. Con Johana Copes y el "Ballet-Copes Tango Danza". Artista invitada: Yeni Patino. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 10.

**LORANGE**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**UNA BESTIA EN LA LUNA.** (Una historia de amor), de Richard Kalnoski. Con "Manuel Callau", "Malena Solda", Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. a la gora.

**LOS MACOCOS** en: "La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodí". Viernes y sábado: 23.15 hs. Ent. a la gora.

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar

**GREGORY HOPKINS & "The great voices of gospel".** El auténtico negro spirituals y blues. Viernes 23 y sábado 24 de agosto: 21 hs. Ent. desde: \$ 12.

**Diego Torres** pta.: "Un mundo diferente". Viernes 30 y sábado 31: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 12.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

**SANDRA MIHANOVICH-MARILINA ROSS** en: "Tiempo de encrucijada". Martes: 21 hs., viernes: 23.45 hs. Ent. desde: \$ 10.

**ENRIQUE PINTI** en: "Candombe Nacional". Con gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., dmingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

**METROPOLITAN I**  
Av. Corrientes 1443. Tel.: 4371-0816.

**CANTANDO BAJO LA DEUDA.** Con Nito Artaza-Miguel Angel Cherutti-Maria Casan-Graciela Alfano. Coreog.: Eleonora Casano. Dir.: Nito Artaza. Viernes: 20 y 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19 y 21 hs. Ent. desde: \$ 15.

**METROPOLITAN II**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

**LOCOS DE CONTENIDO.** Muy locos!, de Jacobo Langsner. Con Mario Pasik y Marta Betoldi. Dir.: Hugo Arana. Viernes a domingo: 20 hs.

**MOLIERE**  
Balcara 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777. **SMOKE "Un Music Hall"**. Con Andrea Lefebre, Omar Calichio y elenco. Idea y dir.: Anibal Pachano. Premio "ACE" Mejor espectáculo de Café Concert. Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado despedida). Ent.: \$ 30.

**MULTITEATRO**  
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Pl.: \$ 10)

**SONATA OTONAL.** Con "Leonor Manso", "Virginia Innocenti" y Héctor Bidonde. Dir.: José Carlos Plaza. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs.

**LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS.** Con "Emilio Dis", Tristán, Yanina Zilli, Gisella Barreto, Liliana Calabró y elenco. Libro y dir.: Hugo Solovitch. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**ACALORADAS**, de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con "Carmen Barbieri", "Andrea Politti", "Chunchuna Villafañe" y Marikena Riera. Dir.: Ricardo Talesnik. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

**CONFESIONES DEL PENE**, de José Montero. Con "Guido Kaczka", "Fabián Mazzei" y "Diego Olivera". Dir.: Luis Rossini. Jueves y viernes: 22 hs., sábado: 23.45 hs., domingo: 20.15 hs.

**NO/ATENEO**  
(Espado cultural). Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.

**PEQUEÑA ORQUESTA REINIDENTES** Viernes 16 de agosto: 21.30 hs.

**ADRIAN IAIES** Artistas invitados: Liliana Herrero (voz) y Pablo Mainetti (bandoneón). Sábado 17 de agosto: 22 hs.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**DE RIGUROSA ETIQUETA.** Con "Femán Mirás", "Carolina Peleritti", "Carlos Portaluppi", Oscar Ferrigno, Silvina Bosco y Claudio Tolcachir. Libro y dir.: "Norma Aleandro". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 20.





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Nubosidad variable.

Vientos del Oeste.

Mínima: 9°. Máxima: 15°.

#### 14.00

◆ Muestra de pinturas de Fabián Giménez. En el C. C. San Martín, Sarmiento 1551.

#### 16.00

◆ Charla debate *Las grandes unidades culturales*, a cargo de Kive Staiff, Julio Baccaro y Juan Carlos Montero. En Aeci, Florida 943.

#### 18.00

◆ Charla abierta *Los bares notables de Buenos Aires cuentan sus historias*, a cargo de Horacio Spinetto y Esteban Moore. En la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575.

#### 19.00

◆ Conferencia *Comienzos del arte moderno en el Río de la Plata (1890-1920)*, que dictará Sarah Guerra. En el C. C. Borges, Via-monte y San Martín.

◆ Recital de Lorena Mayol en El Argentino, Maipú 761.

#### 19.15

◆ Obra teatral *Cuatro actos de servicio* de Hugo Bab Quintela. Dirección de Humberto Serrano. En Argentores, Pacheco de Melo 1820.

#### 19.30

◆ Conferencia *Los escándalos de la razón en Jorge Luis Borges*, que dictará Cristina Bulacio. En el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. **Gratis.**

◆ Charla debate *Los vaivenes de la economía argentina*, a cargo de Daniel Muchnik y Julio Seva-res. En El Ateneo Grand Splen-did, Sta. Fe 1860. **Gratis.**

#### 20.30

◆ Recital de Cuti y Roberto Carabai y Melania Pérez en el teatro Astral, Corrientes 1639.

#### 22.00

◆ Proyección del film *La noche de los muertos vivos* de George Romero. En El Local, Defensa 550.

#### 22.30

◆ Show musical de Valentino Jazz Quartet en Thelonious, Sal-guero 1884.

Por Rodrigo Fresán

Desde Barcelona

**UNO** En su libro *Para acabar con los números redondos*, el escritor español Enrique Vila-Matas confiesa "ese odio inmenso que siento por los números redondos. No los puedo soportar. Me irrita de ellos, sobre todo, su injustificado y absurdo prestigio". Algo de razón tiene, bastante razón: no sólo vivimos minuto a minuto sujetos a la abstracción del tiempo—ese Dios creado por los hombres—sino que, además, le profesamos el culto de los años, las décadas, los siglos y esa suerte de historia en negativo que son los aniversarios que cumplen y cumplirán, por toda la eternidad, los muertos que gozan de buena salud y que nos sobrevivirán a todos nosotros.

**DOS** Así, apenas nos sacamos de encima el medio siglo de Eva Duarte de Perón para ser noqueados por el doble *r.i.p.-cross* a la mandíbula de los cuarenta años de Marilyn Monroe y el cuarto de siglo de Elvis Presley. Números redondos y, de nuevo, todos a escribir, reflexionar, pensar en eso y en ellos. Otra vez a intentar dilucidar el porqué de sus espíritus incorruptos que no dejan de dar tres golpes en las mesas de nuestras vidas. El ritual paseo del fantasma—claro—es acompañado por el lanzamiento de nuevos productos. Nuevas remezclas y grabaciones inéditas del Rey—¿de dónde las sacan?—y un documental sobre los últimos días de la Reina y donde, como remate, aparece reconstruida hasta donde se puede la película esa que dejó inconclusa y donde aparece nadando desnuda en una piscina. Tiene su gracia, ahora que lo pienso: uno y otra—móhines casi intercambiables, Elvis Monroe y Marilyn Presley, las tontas canciones de ella, las imbéciles películas de él—se fueron muriendo con prisa y sin pausa en dos

metrópolis artificiales, en las catedrales del Gran Sueño Americano, en Hollywood y en Las Vegas, donde los sueños y las pesadillas se vuelven, siempre, realidad y donde la realidad no tarda en convertirse en otra de las tantas formas de la ficción.

**TRES** Andy Warhol—el gran filósofo de la fama americana—oyó de la muerte de la Monroe en 1962 y dijo que "jamás habría impedido que Marilyn se suicidase. Yo creo que todos tienen que hacer lo que

sus exégetas siguen promoviendo sino una pobre chica exprimida primero por los estudios y luego manipulada por el Actor's Studio como títere publicitario. No es raro que ambos hayan muerto paranoicos y perseguidos por sus más fieles y crueles fans: ellos mismos, de pie frente a espejos de cuerpo entero, descubriendo que el tiempo rueda porque, sí, al final todos los números son redondos y nunca se detienen cuando ruedan y ruedan montaña abajo desde esa cima cada vez más lejana.

la madre tonta de Jim Carrey (jamás podría haber sido una buena Mrs. Robinson: demasiada letra que memorizar) para, antes o después, recoger ese Oscar geriátrico que les otorgan a ciertas viejas glorias para sugerirles subliminalmente que ya va siendo hora de pasar a mejor vida o a peor muerte. Ella y él fueron trabajadores perezosos y hoy disfrutan de unas disciplinadas vacaciones fortalecidas por todos esos que los consideran sus pósters favoritos, porque no hay nada más fácil de idolatrar que a alguien con poco talento y muy famoso. Alguien a quien—si los astros sonríen—todos ellos pueden parecerse. Porque lo verdaderamente decisivo no es tener mucho talento sino ser muy famoso.

**CINCO** Budy Holly tenía más inteligencia en sus anteojos que Elvis debajo de su jopo, y Carole Lombard más gracia en su pupila que Marilyn en todas sus curvas. Holly y Lombard—muertos en sendos accidentes aéreos en lo más alto de sus respectivas carreras—no gozan sin embargo de la necrófobia de sus colegas, nadie se preocupa por poner a girar sus números redondos. ¿Por qué? La clave tal vez esté en que a la hora de honrar a los muertos, los vivos prefieren las historias "morales" y, sí, redondas: esas tramas donde los mendigos puros ascienden a príncipes degradados, las faltas se pagan en vida, y recién entonces se accede a la eternidad del amor incondicional que suele ser, también, un amor tonto e indiscriminado. Un amor por amor al artista donde lo que menos importa es el arte y lo que importa mucho es el artista, esa categoría tan discutible, esa etiqueta a menudo tan poco categórica. Tal vez por eso—nada es casual y contra toda lógica—Marilyn y Elvis son más famosos y más redondos como muertos que como vivos.

Con tales paradojas están contruidos los paradójicos fantasmas inmortales.

## Fantasmas inmortales



tienen ganas y si quitarse la vida la hizo feliz, bueno, eso era lo que correspondía". Después, enseguida, la calcó. Warhol calcó años antes de su muerte a un Presley en pose juvenil y pistolera, tal vez intuyendo que eso gordo que andaba dando vueltas por los casinos ya no era Elvis. Los retratos en base a fotografías ajenas de Monroe y Presley by Warhol no hacen otra cosa que poner en evidencia su potencia póstuma muy por encima de la energía que podían llegar a generar *en vivo* cerca del *The End*. Lo siento: Elvis nunca me pareció un artista genial (aunque sí pionero) y Marilyn jamás será esa gran actriz que

**CUATRO** Ya se sabe, leyendas urbanas de la Aldea Global que comenzaba a construirse entonces: Elvis está vivo y a Marilyn la mató una organización gubernamental cuando, dicen, amenazó con revelar secretos de sus *affaires* con los Kennedy. Marilyn murió con el teléfono descolgado y Elvis con la tapa del inodoro levantada. Ambos murieron sin terminar lo que estaban haciendo y posiblemente sea lo único inconcluso que dejaron, porque—seamos sinceros—difícil que Elvis pudiera hacer algo más que grabar un disco de duetos con Michael Bolton o Marilyn rodar alguna película donde aparecería como

Argentina por Excelencia.



**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)